beurer

LR 215 Compact



DE Luftreiniger
Gebrauchsanweisung 4

EN Air purifier
Instructions for use..... 10

FR Purificateur d'air
Mode d'emploi..... 15

ES Purificador de aire
Instrucciones de uso..... 20

IT Depuratore
Istruzioni per l'uso 26

TR Hava Temizleyici
Kullanım Kılavuzu 31

RU Воздухоочиститель
Инструкция по применению 36

PL Oczyszczacz powietrza
Instrukcja obsługi 42

NL Luchtreiniger
Gebruiksaanwijzing 48

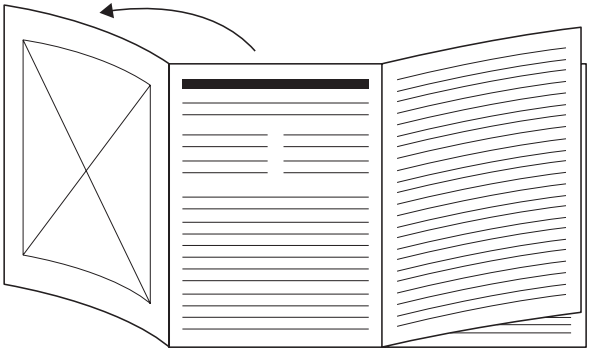
DA Luftrenser
Betjeningsvejledning..... 54

SV Luftrenare
Bruksanvisning..... 59

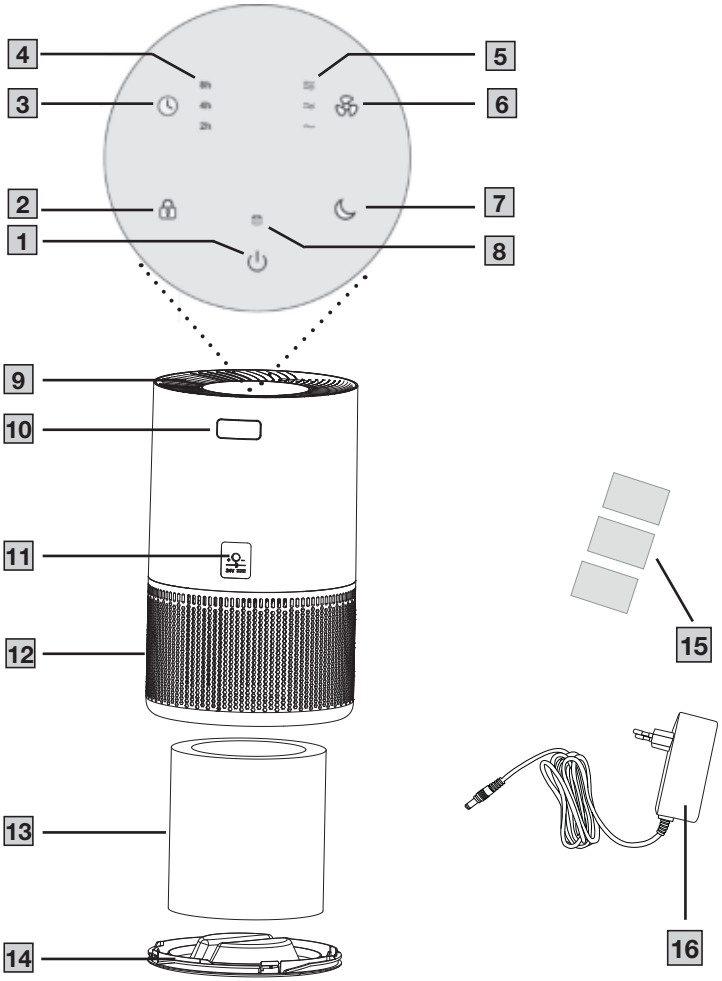
NO Luftrenser
Bruksanvisning..... 64

FI Ilmanpuhdistin
Käyttöohje..... 69

CE

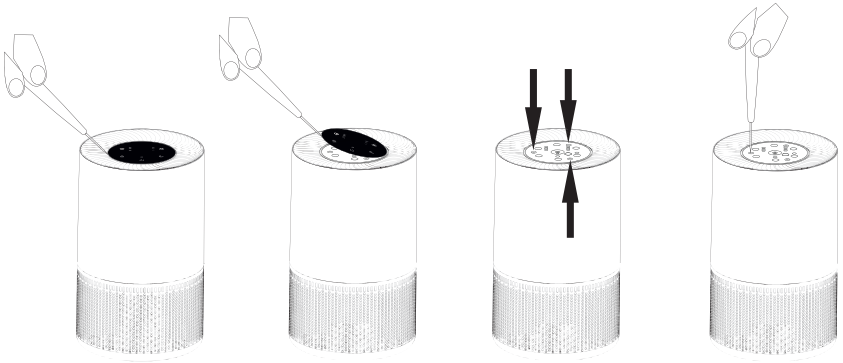


DE Klappen Sie vor dem Lesen der Gebrauchsanweisung die Seite 3 aus.
EN Unfold page 3 before reading the instructions for use.
FR Dépliez la page 3 avant de lire le mode d'emploi.
ES Despliegue la página 3 antes de leer las instrucciones de uso.
IT Prima di leggere le istruzioni per l'uso aprire la pagina 3.
TR Kullanım kılavuzunu okumadan önce 3. sayfayı açın.
RU Перед ознакомлением с инструкцией по применению разложите страницу 3.
PL Przed przeczytaniem instrukcji obsługi otworzyć stronę 3.
NL Vouw pagina 3 uit voordat u de gebruiksaanwijzing gaat lezen.
DA Fold side 3 ud, før du læser betjeningsvejledningen.
SV Vik ut sidan 3 innan du läser bruksanvisningen.
NO Åpne side 3 før du leser bruksanvisningen.
FI Avaa sivu 3 ennen käyttöohjeen lukemista.



A

RECYCLE



DEUTSCH

Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch. Befolgen Sie die Warn- und Sicherheitshinweise. Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung für den späteren Gebrauch auf. Machen Sie die Gebrauchsanweisung anderen Benutzern zugänglich. Geben Sie bei Weitergabe des Geräts auch die Gebrauchsanweisung mit.

INHALT

1. Lieferumfang....4
2. Zeichenerklärung....4
3. Bestimmungsgemäßer Gebrauch....5
4. Warn- und Sicherheitshinweise....5
5. Gerätebeschreibung....6
6. Anwendung....7
   6.1 Gerät aufstellen....7
   6.2 Aromapad....7
   6.3 Gerät einschalten....7
   6.4 Einstellungsmöglichkeiten....7
   6.5 Gerät ausschalten....7
   6.6 Filter wechseln....7
7. Reinigung und Pflege....8
   7.1 Filter reinigen....8
   7.2 Gehäuse reinigen....8
8. Zubehör und/oder Ersatzteile....8
9. Was tun bei Problemen?....8
10. Entsorgung....8
11. Technische Angaben....9
12. Garantie....9

1. LIEFERUMFANG

Überprüfen Sie den Lieferumfang auf äußere Unversehrtheit der Kartonverpackung und auf die Vollständigkeit des Inhalts. Vor dem Gebrauch ist sicherzustellen, dass das Gerät und Zubehör und/oder Ersatzteile keine sichtbaren Schäden aufweisen und jegliches Verpackungsmaterial entfernt wird. Benutzen Sie es im Zweifelsfall nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler oder an die angegebene Kundendienstadresse.

- 1 Luftreiniger
- 1 Kombifilter (Vorfilter, HEPA-Filter Klasse H13, Aktivkohlefilter)
- 1 Netzadapter
- 3 Aromapads

2. ZEICHENERKLÄRUNG

Auf dem Gerät, in der Gebrauchsanweisung, auf der Verpackung und auf dem Typschild des Geräts werden folgende Symbole verwendet:

⚠ GEFAHR

Bezeichnet eine unmittelbar drohende Gefahr. Wenn sie nicht gemieden wird, sind Tod oder schwerste Verletzungen die Folge.

⚠ WARNUNG

Bezeichnet eine möglicherweise drohende Gefahr. Wenn sie nicht gemieden wird, können Tod oder schwerste Verletzungen die Folge sein.

⚠ VORSICHT

Bezeichnet eine möglicherweise drohende Gefahr. Wenn sie nicht gemieden wird, können leichte oder geringfügige Verletzungen die Folge sein.

HINWEIS

Bezeichnet eine möglicherweise schädliche Situation. Wenn sie nicht gemieden wird, kann das Gerät oder etwas in seiner Umgebung beschädigt werden.

Produktinformation
Hinweis auf wichtige Informationen

Anweisung lesen

(Elektro-)Gerät darf nicht über den Hausmüll entsorgt werden

Hersteller

CE-Kennzeichnung
Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien.

Produkt und Verpackungskomponenten trennen und entsprechend der kommunalen Vorschriften entsorgen.

Kennzeichnung zur Identifikation des Verpackungsmaterials. A = Materialabkürzung, B = Materialnummer: 1-7 = Kunststoffe, 20-22 = Papier und Pappe

Gerät der Schutzklasse II
Das Gerät ist doppelt schutzisoliert und entspricht also der Schutzklasse 2

Die Produkte entsprechen nachweislich den Anforderungen der Technischen Regelwerke der EAWU

United Kingdom Conformity Assessed Mark Konformitätsbewertungszeichen für Großbritannien

Importeur

Nur zum Gebrauch in geschlossenen Räumen

Gleichstrom

Wechselstrom

Polarität des DC-Stromanschlusses

	Sicherheitstrenntransformator, kurzschlusssicher
	Energie Effizienz Level 6
	Schaltnetzteil
IP20	Geschützt gegen feste Fremdkörper, 12,5 mm Durchmesser und größer
ta=25°C	Nenn-Umgebungstemperatur
	Verwenden Sie den Netzadapter nicht, wenn der Stecker beschädigt ist
	Geprüfte Sicherheit nach den Anforderungen des Produktsicherheitsgesetzes
	Erzeuger gemäß Verpackungsverordnung (PPWR)

3. BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Dieses Gerät ist ausschließlich zur Reinigung der Luft in Innenräumen bestimmt.
Das Gerät ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt.
Verwenden Sie dieses Gerät nur für den Zweck für den es entwickelt wurde und auf die in der Gebrauchsanweisung angegebene Art und Weise. Jeder unsachgemäße Gebrauch kann gefährlich sein. Jegliche andere Verwendung, die nicht vom Hersteller empfohlen wird, kann zu Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen von Personen führen. Der Hersteller kann nicht für Schäden haftbar gemacht werden, die durch unsachgemäßen oder leichtsinnigen Gebrauch entstehen.

4. WARN- UND SICHERHEITSHINWEISE

⚠ WARNUNG

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrungen und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät ist nur für den Einsatz im häuslichen/privaten Umfeld bestimmt, nicht im gewerblichen Bereich.
- Reinigungs- und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Trennen Sie das Gerät während dem Reinigen vom Stromnetz.
- Reinigen Sie das Gerät nur in der angegebenen Weise. Es darf keinesfalls Flüssigkeit in die Ventilatoreinheit eindringen.
- Verwenden Sie keine lösungsmittelhaltigen Reiniger.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Geräts beschädigt wird, muss sie entsorgt werden. Ist sie nicht abnehmbar, muss das Gerät entsorgt werden.

⚠ WARNUNG

- Wenn Sie an einer schweren Krankheit der Atemwege oder Lunge leiden, befragen Sie vor der Benutzung des Geräts Ihren Arzt.
- Erstickungsgefahr! Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern.

⚠ WARNUNG

Stromschlag
Wie jedes elektrische Gerät ist auch dieses Gerät vorsichtig und umsichtig zu gebrauchen, um Gefahren durch elektrische Schläge zu vermeiden.

- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Gerät oder Zubehör sichtbare Schäden aufweisen (zum Beispiel, wenn Kabel oder Netzteil beschädigt sind, wenn sich der Motorlüfter nicht dreht, nach einer Fehlfunktion des Geräts oder wenn es heruntergefallen oder in irgendeiner Weise beschädigt wurde. Wenden Sie sich in diesem Fall an den Kundendienst).
- Betreiben Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Netzadapter und nur mit der auf dem Netzadapter notierten Netzspannung.
- Betreiben Sie das Gerät nur mit der auf dem Gerät notierten Netzspannung.
- Betreiben Sie das Gerät nicht während eines Gewitters.
- Schalten Sie das Gerät im Falle von Defekten oder Betriebsstörungen sofort aus und trennen Sie das Gerät vom Stromanschluss.
- Ziehen Sie nicht am Stromkabel oder am Gerät, um das Netzteil aus der Steckdose zu ziehen.
- Halten oder tragen Sie das Gerät niemals am Netzteil. Halten Sie Abstand zwischen dem Kabel und warmen Oberflächen.
- Schalten Sie das Gerät immer aus, bevor Sie das Netzteil ziehen.
- Ziehen Sie das Netzteil niemals mit nassen oder feuchten Händen heraus.

- Stecken Sie das Gerät direkt in eine richtige Netzsteckdose, um die Gefahr eines Brandes oder Stromschlag zu vermeiden.
- Zum Schutz vor elektrischen Gefahren NICHT in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen. Nicht in der Nähe von Wasser verwenden.
- Kinder können die mit der Verwendung elektrischer Geräte verbundenen Gefahren nicht einschätzen. Beaufsichtigen Sie Kinder daher immer, wenn sie sich in der Nähe des Geräts aufhalten.
- Ziehen Sie immer das Netzteil des Geräts, bevor Sie es bewegen, die Bodenabdeckung öffnen, den Filter wechseln oder reinigen oder wenn das Gerät nicht verwendet wird.
- Stecken Sie keine Gegenstände in Geräteöffnungen oder in die rotierenden Teile. Achten Sie darauf, dass die beweglichen Teile sich immer frei bewegen können. Lassen Sie niemals Gegenstände in die Geräteöffnungen fallen.
- Betreiben Sie das Gerät nicht im Freien.
- Blockieren Sie niemals den Lufteinlass oder Luftauslass oder Gitter/Auslässe. Stellen Sie das Gerät nicht auf eine weiche Oberfläche wie z. B. ein Bett oder ein Sofa, da das Gerät sonst umkippen und die Lufteinlass- oder Luftauslassöffnung blockiert werden könnte.
- Legen Sie KEINE Gegenstände auf das Gerät.
- Decken Sie das Kabel NICHT mit Teppichen, Läufern oder dergleichen ab.
- Verlegen Sie das Kabel NICHT unter Möbeln oder Geräten.
- Verlegen Sie das Kabel NICHT in stark frequentierten Bereichen.
- Verlegen Sie das Kabel so, dass es keine Stolperfalle darstellt.
- Versuchen Sie NICHT, elektrische oder mechanische Funktionen an diesem Gerät zu reparieren oder zu verstellen. Andernfalls erlischt Ihre Garantie. Innerhalb des Geräts gibt es, außer dem Filter, keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Alle Wartungsarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.
- Um die Gefahr eines Brandes oder Stromschlags zu verringern, verwenden Sie dieses Gerät nicht mit einem Festkörper-Drehzahlregler (Dimmer).
- Stellen Sie sicher, dass die Öffnungen des Geräts und die Netzleitung nicht mit Wasser, Dampf oder anderen Flüssigkeiten in Berührung kommen.
- Greifen Sie keinesfalls nach einem Gerät, das ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie sofort das Netzteil.

⚠ WARNUNG

Brandgefahr

Bei nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch bzw. Missachtung der vorliegenden Gebrauchsanweisung besteht unter Umständen Brandgefahr!

- Betreiben Sie das Gerät nie unter einer Abdeckung, wie z. B. Decke, Kissen, etc.
- Betreiben Sie das Gerät nie in der Nähe von Benzin oder anderen leicht entflammbaren Stoffen.
- Legen Sie das Kabel nicht in die Nähe von Heizregistern, Heizkörpern, Öfen oder Heizstrahlern, um die Brandgefahr zu verringern.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren oder explosiven Gasgemischen.
- Halten Sie das Gerät von Wärmequellen fern, da das Gehäuse schmelzen und ein Feuer auslösen könnte.

⚠ WARNUNG

Reparatur

- Reparaturen an Elektrogeräten dürfen nur von Fachkräften durchgeführt werden. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Wenden Sie sich bei Reparaturen an den Kundenservice oder an einen autorisierten Händler.
- Die Ventilatoreinheit darf nicht geöffnet werden.

HINWEIS

Handhabung

- Schalten Sie nach jedem Gebrauch und vor jeder Reinigung das Gerät aus und ziehen Sie das Netzteil aus der Steckdose.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf dem Gerät ab.
- Schützen Sie das Gerät vor hohen Temperaturen.
- Schützen Sie das Gerät vor Sonnenstrahlen und Stößen und lassen Sie es nicht fallen.
- Schütteln Sie niemals das Gerät.
- Stellen Sie das Gerät auf eine feste, waagerechte und trockene Unterlage.
- Verlegen Sie das Kabel stolpersicher.

5. GERÄTEBESCHREIBUNG

Die dazugehörigen Zeichnungen sind auf Seite 3 abgebildet.

1	EIN/AUS-Taste
2	Tastensperre-Taste
3	Timer-Taste
4	Timer-Anzeige (2, 4 oder 8 Stunden)
5	Lüftergeschwindigkeit-Anzeige (Stufe 1, 2 oder 3)
6	Lüftergeschwindigkeit-Taste
7	Sleep-Taste
8	Filter-Anzeige (leuchtet, wenn Filteraustausch nötig)
9	Luftauslass
10	Aromafach
11	Anschlussbuchse für Netzadapter
12	Lufteinlass
13	Filter (Vorfilter, HEPA-Filter Klasse H13, Aktivkohlefilter)
14	Bodenabdeckung
15	Aromapad
16	Netzadapter

6. ANWENDUNG

6.1 Gerät aufstellen

1. Kartonverpackung öffnen.
2. Gerät vorsichtig aus der Kartonverpackung entnehmen.
3. Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien am Gerät. Überprüfen Sie danach das Gerät auf Beschädigungen.
4. Entnehmen Sie den Filter 13, die Arompads 15 und den Netzadapter 16 aus dem Gerät, indem Sie die Bodenabdeckung 14 aufdrehen und abheben.
5. **Nehmen Sie den Filter 13 aus der Folie heraus!**
6. Setzen Sie den Filter 13 anschließend wieder in das Gerät ein.
7. Setzen Sie die Bodenabdeckung 14 wieder ein und drehen Sie sie im Uhrzeigersinn, bis sie einrastet.
8. Das Gerät auf einen ebenen und festen Untergrund stellen, damit keine Vibrationen und Lärm entstehen.
9. Das Gerät in Ihrer unmittelbaren Umgebung aufstellen. Um das Gerät herum mindestens 30 cm Freiraum zu allen Seiten belassen.



⚠VORSICHT

Achten Sie darauf, dass Lufteinlass 12 und Luftauslass 9 niemals blockiert sind.

6.2 Aromapad

Das Gerät verfügt über ein Aromafach 10 zur Aufnahme eines Aromapads 15. Durch das Einsetzen eines der mitgelieferten Aromapads 15 kann bei Bedarf in Kombination mit einem Aromöl ein leichter Duft in der unmittelbaren Umgebung verteilt werden. Verwenden Sie ausschließlich die im Lieferumfang enthaltenen Aromapads 15. Achten Sie darauf, das Aromafach 10 regelmäßig zu reinigen, um eine optimale Duftentfaltung zu gewährleisten. Das Aromapad 15 hat keinen Einfluss auf die Reinigungsleistung des Filtersystems.

1. Ziehen Sie das Aromafach 10 heraus.
2. Geben Sie ein paar Tropfen Ihres gewünschten Aromaöls auf ein Aromapad 15. Beim erstmaligen Gebrauch befindet sich bereits ein Aromapad 15 im Aromafach 10.
3. Schließen Sie das Aromafach 10.

HINWEIS

Verwenden Sie Aromaöle ausschließlich in Kombination mit einem Aromapad 15 im Aromafach 10. Verwenden Sie niemals Aromaöle ohne ein Aromapad 15 im Aromafach 10. Dies könnte zu schweren Beschädigungen am Gerät führen. **Beachten Sie beim Verwenden von Aromaölen immer die Herstellerhinweise zur sachgemäßen Verwendung**. Für eine hygienische Anwendung tauschen Sie das Aromapad 15 in regelmäßigen Abständen aus.

6.3 Gerät einschalten

1. Stecken Sie das Netzkabel des Netzadapters 16 in die Anschlussbuchse 11 am Gerät.
2. Stecken Sie den Netzadapter 16 in eine geeignete Steckdose. Alle LEDs im Bedienpanel leuchten kurz auf.
3. Um das Gerät einzuschalten, drücken Sie kurz die EIN/AUS-Taste 1. Nach dem Einschalten läuft das Gerät automatisch auf der niedrigsten Lüftergeschwindigkeit.

6.4 Einstellungsmöglichkeiten

Lüftergeschwindigkeit

Das Gerät besitzt 3 verschiedene Lüftergeschwindigkeiten, die mit der Lüftergeschwindigkeit-Taste 6 eingestellt werden können. In der Lüftergeschwindigkeit-Anzeige 5 leuchtet die aktuell eingestellte Lüftergeschwindigkeit.

Timer

Das Gerät besitzt einen optionalen Timer (2, 4 oder 8 Stunden). Nach Ablauf der eingestellten Zeit schaltet sich das Gerät automatisch aus.

1. Um einen Timer einzustellen, wählen Sie mit der Timer-Taste 3 Ihre gewünschte Timerzeit. Im Bedienpanel leuchtet an der Timer-Anzeige 4 die aktuell eingestellte Timerzeit (2, 4 oder 8 Stunden) auf.
2. Um den Timer vorzeitig zu beenden, drücken Sie die Timer-Taste 3 so oft, bis die Timer-Anzeige 4 erlischt.

Sleep-Modus

Das Gerät besitzt einen optionalen Sleep-Modus. Im Sleep-Modus schaltet das Gerät auf eine sehr niedrige Lüftergeschwindigkeit und die Displaybeleuchtung schaltet sich nach einigen Sekunden aus. Die Sleep-Taste 7 bleibt dabei gedimmt.

1. Um den Sleep-Modus einzuschalten, drücken Sie die Sleep-Taste 7 .
2. Um den Sleep-Modus auszuschalten, drücken Sie eine beliebige Taste.

Tastensperre

Das Gerät besitzt eine optionale Tastensperre.

1. Um die Tastensperre einzuschalten, drücken Sie kurz die Tastensperre-Taste 2.
2. Um die Tastensperre auszuschalten, halten Sie die Tastensperre-Taste 2 für 5 Sekunden gedrückt.

6.5 Gerät ausschalten

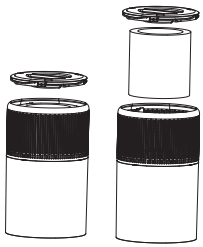
Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie kurz die EIN/ AUS-Taste 1 . Im Bedienpanel erlöschen alle Anzeigen. Wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwenden, ziehen Sie den Netzadapter 16 aus der Steckdose.

6.6 Filter wechseln

Wechseln Sie den Filter 13 spätestens nach 6 Monaten. Nach 4320 Betriebsstunden leuchtet automatisch die Filter-Anzeige 8 auf.

Um den Filter zu wechseln, gehen Sie wie folgt vor:

1. Drücken Sie kurz auf die EIN/ AUS-Taste 1 , um das Gerät auszuschalten.
2. Trennen Sie das Gerät von der Steckdose.
3. Drehen Sie die Bodenabdeckung 14 und heben Sie sie ab.
4. Entfernen Sie den alten Filter und setzen Sie einen neuen ein. Achten Sie darauf, dass er sicher sitzt, und befestigen Sie anschließend die Bodenabdeckung 14 wieder. Entsorgen Sie den alten Filter fachgerecht (siehe Kapitel „Entsorgung“).



5. Verbinden Sie das Gerät mit einer geeigneten Steckdose.
6. Drücken Sie einmalig auf die EIN/ AUS-Taste 1, um das Gerät einzuschalten.
7. Halten Sie die EIN/ AUS-Taste 1 am eingeschalteten Gerät für 8 Sekunden gedrückt, bis die Filter-Anzeige 8 erlischt. Die Filter-Anzeige ist nun zurückgesetzt und leuchtet erst wieder nach 4320 Betriebsstunden automatisch auf.

7. REINIGUNG UND PFLEGE

⚠ WARNUNG

Vergewissern Sie sich vor jeder Reinigung, dass das Gerät ausgesteckt ist! Achten sie darauf, dass keine Feuchtigkeit ins Innere des Gerätes gelangt.

7.1 Filter reinigen

- Eine regelmäßige Reinigung des Filters 13 (einmal im Monat) ist Voraussetzung für einen hygienischen, störungsfreien Betrieb. Reinigen Sie die Außenseiten des Filters mit dem Bürstenaufsatz eines Staubsaugers oder einem trockenen Tuch.

HINWEIS

- Der Filter sollte nach 4320 Betriebsstunden gewechselt werden (siehe Kapitel „Filter wechseln“). Der Filter kann nicht gewaschen werden.

7.2 Gehäuse reinigen

- Keine Lösungsmittel, andere aggressive Reinigungs- / Scheuermittel oder Alkohol verwenden, da die Oberfläche beschädigt werden könnte. Zur Reinigung keine kratzenden oder harten Gegenstände verwenden.
- Das Gehäuse bei größerer Verschmutzung mit einem leicht angefeuchteten Tuch (Wasser oder eine milde Reinigungslösung) reinigen.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird, das Gerät reinigen und in der Originalverpackung in trockener Umgebung und ohne Beschwerung aufbewahren.

8. ZUBEHÖR UND/ODER ERSATZTEILE

Zubehör und oder Ersatzteile erhalten Sie auf der Homepage *www.beurer.com* , Rubrik „Service“.

Bezeichnung	Artikelnummer
Filter (Vorfilter / HEPA-Filter Klasse H13 / Aktivkohlefilter)	110.383
10 Stück Aromapads	163.801

9. WAS TUN BEI PROBLEMEN?

Problem	Mögliche Ursache	Behebung
Das Gerät lässt sich nicht am Bedienpanel einschalten.	Das Gerät ist nicht eingesteckt.	Das Gerät mit einer geeigneten Steckdose verbinden.
	Das Gerät ist defekt.	Kundendienst kontaktieren unter: www.beurer.com
Das Gerät ist sehr laut.	Das Gerät steht auf einer unstabilen und unebenen Fläche.	Das Gerät auf einer stabilen und ebenen Fläche platzieren.
Unzureichender Luftdurchlass.	Der Filter ist verschmutzt.	Reinigen Sie den Filter (siehe Kapitel „Reinigung und Pflege“).
	Lufteinlass oder Luftauslass ist blockiert.	Vergewissern Sie sich, dass Lufteinlass oder Luftauslass nicht blockiert sind.
Bedienpanel nicht beleuchtet/ keine Anzeige.	Der Netzadapter ist nicht mit der Steckdose verbunden und/oder nicht eingeschaltet.	Netzteil einstecken und Gerät einschalten.
	Das Gerät befindet sich im Sleep-Modus.	Drücken Sie eine beliebige Taste, um das Bedienpanel zu reaktivieren.

10. ENTSORGUNG

Das Gerät kann einfacher recycelt werden, wenn Sie die einzelnen Bauteile (Plastikteile, Elektronik, Schrauben) getrennt voneinander entsorgen. **Trennen Sie das Gerät vor dem Zerlegen unbedingt vom Stromnetz (siehe Zeichnung A auf ausklappbarer Seite 3).**

1. Führen Sie einen flachen Gegenstand (bspw. einen Schlitzschraubendreher) seitlich unter das schwarze Bedienpanel und heben Sie dieses mit etwas Kraft an.
2. Lösen Sie die darunterliegenden Schrauben mit einen Kreuzschraubendreher und entnehmen Sie den Luftauslass.
3. Alle darunterliegenden Komponenten können ebenfalls durch Lösen der jeweiligen Schrauben separiert werden.
4. Entsorgen Sie die Komponenten getrennt voneinander.

Im Interesse des Umweltschutzes darf das Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll entfernt werden. Die Entsorgung kann über entsprechende Sammelstellen in Ihrem Land erfolgen. Befolgen Sie die örtlichen Vorschriften bei der Entsorgung der Materialien. Entsorgen Sie das Gerät gemäß der Elektro- und Elektronik Altgeräte EG-Richtlinie – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an die für die Entsorgung zuständige kommunale Behörde. Rücknahmestellen für Ihre Altgeräte erhalten Sie z. B. bei der örtlichen Gemeinde- bzw. Stadtverwaltung, den örtlichen Müllentsorgungsunternehmen oder bei Ihrem Händler.



Entsorgen Sie den Filter in einem separaten Einwegbeutel. Waschen Sie sich anschließend gründlich die Hände. Befolgen Sie den Rat der örtlichen Gesundheitsbehörden zum Umgang mit potenziell infizierten Oberflächen.

Hinweise für Verbraucher zur Altgeräteentsorgung und Verschrottung in Deutschland

Besitzer von Altgeräten können diese im Rahmen der durch die öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger eingerichteten und zur Verfügung stehenden Möglichkeiten der Rückgabe oder Sammlung von Altgeräten unentgeltlich abgeben, damit eine ordnungsgemäße Entsorgung der Altgeräte sichergestellt ist. Die Rückgabe ist gesetzlich vorgeschrieben.

Außerdem ist die Rückgabe unter bestimmten Voraussetzungen auch bei Vertreibern möglich.

Gemäß Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) sind die folgenden Vertreiber zur unentgeltlichen Rücknahme von Altgeräten verpflichtet:

Elektro-Fachgeschäfte, mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern

- Lebensmittelläden mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen.
- Versandhandel, wobei die Pflicht zur 1:1-Rücknahme im privaten Haushalt nur für Wärmeüberträger (Kühl-/Gefriergeräte, Klimageräte u.a.), Bildschirmgeräte und Großgeräte gilt. Für die 1:1-Rücknahme von Lampen, Kleingeräten und kleinen IT- u. Telekommunikationsgeräten sowie die 0:1-Rücknahme müssen Versandhändler Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum Endverbraucher bereitstellen.

Diese Vertreiber sind verpflichtet,

- bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen und
- auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft werden und ist auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt.

Enthalten die Produkte Batterien und Akkus oder Lampen, die aus dem Altgerät zerstörungsfrei entnommen werden können, müssen diese vor der Entsorgung entnommen werden und getrennt als Batterie bzw. Lampe entsorgt werden.
Sofern das alte Elektro- bzw. Elektronikgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.

11. TECHNISCHE ANGABEN

Modell	LR 215
Versorgung	Netzteil Eingang: 100-240 V~, 50-60 Hz, 0,5 A Ausgang: 24,0 V ⎓, 0,5 A Gerät Eingang: 24,0 V ⎓, 0,5 A, 12 W
Leistungsaufnahme	Hohe Lüftergeschwindigkeit = ca. 10 W
Maße (L x B x H)	17 x 17 x 28 cm
Gewicht	Gerät inkl. Filter: ca. 1200 g Filter: ca. 150 g Netzteil: ca. 85 g
Lautstärke	bis zu 48 dB (bei Betrieb auf höchster Stufe)
Zul. Betriebsbedingungen	+5°C bis +40 °C, ≤ 90% relative Luftfeuchte (nicht kondensierend)
Schutzklasse	2
Raumgröße	bis zu 32 m^2 (gem. NRCC-54013-2011)
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	83,77%
Wirkungsgrad bei niedriger Last (10 %)	77,71 %
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0,082 W
Netzteil	Hersteller: Xiamen Invcy Electronics Co., Ltd. EU (110.381): IVP2400-0500AG UK (110.382): IVP2400-0500WB

12. GARANTIE

Nähere Informationen zur Garantie und den Garantiebedingungen finden Sie im mitgelieferten Garantie-Faltblatt.

Irrtum und Änderungen vorbehalten

ENGLISH

Read these instructions for use carefully. Follow the warnings and safety notes. Keep these instructions for use for future reference. Make the instructions for use accessible to other users. If the device is passed on, provide the instructions for use to the next user as well.

CONTENTS

1. Included in delivery 10
2. Signs and symbols 10
3. Intended purpose 11
4. Warnings and safety notes 11
5. Device description 12
6. Usage 12
   6.1 Setting up the device 12
   6.2 Aroma pad 12
   6.3 Switching on the device 13
   6.4 Settings options 13
   6.5 Switching off the device 13
   6.6 Changing the filter 13
7. Cleaning and maintenance 13
   7.1 Cleaning the filter 13
   7.2 Cleaning the housing 13
8. Accessories and/or replacement parts 13
9. What if there are problems? 14
10. Disposal 14
11. Technical specifications 14
12. Guarantee 14

1. INCLUDED IN DELIVERY

Check that the exterior of the cardboard delivery packaging is intact and make sure that all contents are included in the delivery. Before use, ensure that there is no visible damage to the device and accessories and/or replacement parts and that all packaging material has been removed. If you have any doubts, do not use the device and contact your retailer or the specified Customer Service address.

- 1 air purifier
- 1 combi filter (pre-filter, HEPA filter class H13, activated carbon filter)
- 1 mains adapter
- 3 aroma pads

2. SIGNS AND SYMBOLS

The following symbols are used on the device, in these instructions for use, on the packaging and on the type plate for the device:

⚠ DANGER
Indicates an imminent danger. If it is not avoided, it will result in death or serious injury.

⚠ WARNING
Indicates a potentially impending danger. If it is not avoided, there is a risk of death or serious injury.

⚠ CAUTION
Indicates a potentially impending danger. If it is not avoided, slight or minor injuries may result.

NOTICE
Indicates a potentially harmful situation. If it is not avoided, the device or something in its vicinity may be damaged.

Product information
Note on important information

Read the instructions

The electronic device must not be disposed of with household waste

Manufacturer

CE labelling
This product satisfies the requirements of the applicable European and national directives.

Separate the product and packaging elements and dispose of them in accordance with local regulations.

Marking to identify the packaging material.
A = material abbreviation, B = material number:
1–7 = Plastics, 20–22 = Paper and cardboard

Protection class II device
The device is double-insulated and, therefore, is in protection class II

The products demonstrably meet the requirements of the Technical Regulations of the EAEU

United Kingdom Conformity Assessed Mark

Importer

For indoor use only

Direct current

Alternating current

Polarity of DC power connection

	Safety isolating transformer, short-circuit proof
	Energy efficiency level 6
	Switching mains adapter
IP20	Protected against solid foreign objects 12.5 mm in diameter and larger
ta=25°C	Nominal ambient temperature
	Do not use the mains adapter if the plug is damaged
	Tested for safety in accordance with the requirements of the “Produktsicherheitsgesetz” (German Product Safety Act)
	Manufacturer in accordance with the Packaging Regulation (PPWR)

3. INTENDED PURPOSE

This device is intended exclusively for cleaning the air indoors.
The device is intended for private use only.
This device must only be used for the purpose for which it was designed and in the manner specified in the instructions for use. Any form of improper use can be dangerous. Any other use not recommended by the manufacturer may result in fire, electric shock or personal injury. The manufacturer is not liable for damage resulting from improper or careless use.

4. WARNINGS AND SAFETY NOTES

⚠ WARNING

- This device may be used by children over the age of 8 and by people with reduced physical, sensory or mental skills or a lack of experience or knowledge, provided that they are supervised or have been instructed on how to use the device safely, and are fully aware of the consequent risks of use.
- Children must not play with the device.
- The device is only intended for domestic/private use, not for commercial use.
- Cleaning and user maintenance must not be performed by children unless supervised.
- Disconnect the device from the power supply during cleaning.
- Clean the device using only the methods specified. Under no circumstances must liquid enter the fan unit.
- Do not use any solvent-based cleaning products.
- If the mains connection cable of this device is damaged, it must be disposed of. If it cannot be removed, the device must be disposed of.

⚠ WARNING

- If you suffer from a severe respiratory or lung disease, consult your doctor before using the device.
- Danger of suffocation! Keep packaging material away from children.

⚠ WARNING

Electric shock

As with every electrical device, use this device carefully and cautiously, in order to avoid hazards due to electric shock.

- Do not use the device if there is visible damage to the device or accessories (e.g. if the cable or mains adapter is damaged, if the motor fan does not rotate, after a malfunction of the device, or if it has been dropped or damaged in any way. In any of these cases, contact Customer Services).
- Only operate the device with the mains adapter provided and at the mains voltage specified on the mains adapter.
- Only operate the device with the mains voltage specified on the device.
- Do not operate the device during a storm.
- In the event of defects or operational faults, switch the device off immediately and disconnect it from the mains socket.
- Do not pull on the mains cable or on the device to disconnect the mains adapter from the socket.
- Never hold or carry the device by the mains adapter. Keep the cable away from hot surfaces.
- Always switch off the device before disconnecting the mains adapter.
- Never unplug the mains adapter with wet or damp hands.
- To avoid the risk of fire or electric shock, plug the device directly into a proper power outlet.
- In order to protect persons against electrical hazards, DO NOT immerse the device in water or other fluids. Do not use near water.
- Children are not able to assess the dangers associated with the use of electrical devices. Therefore, children must always be supervised when they are near the device.

- Always unplug the mains adapter of the device before moving it, opening the base cover, changing or cleaning the filter, or when the device is not in use.
- Do not place any objects in device openings or in rotating parts. Ensure that the moving parts can move freely at all times. Never drop objects into the openings of the device.
- Do not operate the device outside.
- Never block the air inlet or air outlet or grilles/outlets. Do not place the device on a soft surface such as a bed or sofa, as this could cause the device to tip over and the air inlet or outlet to become blocked.
- DO NOT place any objects on the device.
- DO NOT cover the cable with carpets, runners or anything similar.
- DO NOT run the cable under furniture or equipment.
- DO NOT run the cable in high traffic areas.
- Run the cable so that it does not pose a trip hazard.
- DO NOT attempt to repair or adjust any electrical or mechanical functions on this device. Failure to follow this rule shall void your guarantee. Apart from the filter, there are no user-serviceable parts inside the device. Any maintenance work must be carried out by qualified personnel only.
- To reduce the risk of fire or electric shock, do not use this device with a solid-state speed controller (dimmer).
- Ensure that the openings of the device and the mains cable do not come into contact with water, steam, or other liquids.
- Never pick up a device that has fallen into water. Unplug the mains adapter immediately.

⚠ WARNING

Risk of fire

There may be a risk of fire if the device is used improperly or these instructions for use are ignored!

- Never operate the device underneath a cover, such as a blanket, pillow, etc.
- Never use the device near petrol or other highly flammable substances.
- To reduce the risk of fire, do not place the cable near heating coils, heating elements, ovens or radiators.
- Do not operate the device in close proximity to flammable or explosive gas mixtures.
- Keep the device away from sources of heat, as the housing could melt and trigger a fire.

⚠ WARNING

Repairs

- Only specialist personnel may perform repairs on electrical devices. Improper repairs may put users in significant danger. For repairs, please contact Customer Services or an authorised retailer.
- Do not open the fan unit.

NOTICE

Handling

- After each use and before each time it is cleaned, switch off the device and pull the mains adapter out of the socket.
- Do not place any objects on the device.
- Do not expose the device to high temperatures.
- Protect the device against sunlight and impact, and do not drop it.
- Never shake the device.
- Place the device on a stable, level and dry surface.
- Ensure that the cable does not pose a trip hazard.

5. DEVICE DESCRIPTION

The associated drawings are shown on page 3.

1	ON/OFF button
2	Button lock button
3	Timer button
4	Timer indicator (2, 4 or 8 hours)
5	Fan speed indicator (setting 1, 2 or 3)
6	Fan speed button
7	Sleep button
8	Filter indicator (lights up when the filter needs to be replaced)
9	Air outlet
10	Aroma compartment
11	Connection socket for mains adapter
12	Air inlet
13	Filter (pre-filter, HEPA filter class H13, activated carbon filter)
14	Base cover
15	Aroma pad
16	Mains adapter

6. USAGE

6.1 Setting up the device

1. Open the cardboard packaging.
2. Carefully remove the device from the cardboard packaging.
3. Remove all packaging material from the device. Then check the device for damage.
4. Remove the filter 13, the aroma pads 15 and the mains adapter 16 from the device by turning and lifting off the base cover 14.
5. **Remove the filter 13 from the film!**
6. Then re-insert the filter 13 into the device.
7. Refit the base cover 14 and turn it clockwise until it clicks into place.
8. Place the device on a level and stable surface to prevent vibrations and noise.
9. Set up the device in your immediate vicinity. Leave a clearance of at least 30 cm on all sides around the device.



⚠ CAUTION

Make sure that the air inlet 12 and air outlet 9 are never blocked.

6.2 Aroma pad

The device has an aroma compartment 10 for holding an aroma pad 15. By inserting one of the supplied aroma pads 15 you can, if necessary, distribute a light fragrance in the immediate vicinity in combination with an aroma oil. Only use the aroma pads 15 included in delivery. Make sure to clean the aroma compartment 10 regularly to ensure the fragrance is optimally distributed. The aroma pad 15 has no effect on how well the filter system cleans the air.

1. Pull out the aroma compartment 10.

2. Add a few drops of your preferred aroma oil to an aroma pad 15. When using the device for the first time, there will already be an aroma pad 15 in the aroma compartment 10.
3. Close the aroma compartment 10.

NOTICE

Only use aroma oils in combination with an aroma pad 15 in the aroma compartment 10. Never use aroma oils without an aroma pad 15 in the aroma compartment 10. This could cause severe damage to the device. **When using aroma oils, always observe the manufacturer's instructions regarding proper use.** For hygiene reasons, replace the aroma pad 15 at regular intervals.

6.3 Switching on the device

1. Plug the mains cable of the mains adapter 16 into the connection socket 11 on the device.
2. Insert the mains adapter 16 into a suitable socket. All LEDs on the control panel light up briefly.
3. Briefly press the ON/OFF button 1 to switch on the device. After being switched on, the device runs automatically at the lowest fan speed.

6.4 Settings options

Fan speed

The device has 3 different fan speeds, which can be set using the fan speed button 6. The fan speed that is currently set lights up in the fan speed indicator 5.

Timer

The device has an optional timer (2, 4 or 8 hours). After the set time has elapsed, the device switches off automatically.

1. To set a timer, use the timer button 3 to select your desired timer time. The timer time that is currently set (2, 4 or 8 hours) lights up on the timer indicator 4 in the control panel.
2. To end the timer before it is finished, press the timer button 3 repeatedly until the timer indicator 4 goes out.

Sleep mode

The device has an optional sleep mode. In sleep mode, the device switches to a very low fan speed and the illuminated display switches off after a few seconds. The sleep button 7 remains dimmed.

1. To switch on sleep mode, press the sleep button 7.
2. To switch off sleep mode, press any button.

Button lock

The device has an optional button lock.

1. To switch on the button lock, briefly press the button lock button 2.
2. To switch off the button lock, press and hold the button lock button 2 for 5 seconds.

6.5 Switching off the device

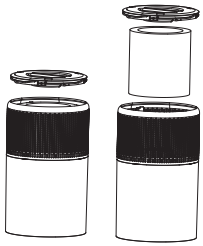
Briefly press the ON/OFF button 1 to switch off the device. All indicators in the control panel go out. If the device is not to be used for an extended period of time, disconnect the mains adapter 16 from the socket.

6.6 Changing the filter

Change the filter 13 after 6 months at the latest. The filter indicator 8 will light up automatically after 4320 operating hours.

To change the filter, proceed as follows:

1. Briefly press the ON/OFF button 1 to switch off the device.
2. Disconnect the device from the socket.
3. Turn the base cover 14 and lift it off.
4. Remove the old filter and insert a new one. Make sure it is secure and then reattach the base cover 14. Dispose of the old filter properly (see section "Disposal").
5. Connect the device to a suitable socket.
6. Press the ON/OFF button 1 once to switch on the device.
7. Press and hold the ON/OFF button 1 on the activated device for 8 seconds until the filter indicator 8 goes out. The filter indicator has now been reset and will not light up again automatically until 4320 operating hours have passed.



7. CLEANING AND MAINTENANCE

⚠ WARNING

Before cleaning, always ensure that the device has been unplugged! Make sure that no moisture gets inside the device.

7.1 Cleaning the filter

- Regular cleaning of the filter 13 (once a month) is required to ensure hygienic and fault-free operation. Clean the outside of the filter with the brush attachment of a vacuum cleaner or a dry cloth.

NOTICE

- The filter should be changed after 4320 operating hours (see "Changing the filter" section). The filter cannot be washed.

7.2 Cleaning the housing

- Do not use solvents, other aggressive cleaning/scrubbing agents, or alcohol, as these substances could damage the surface. Do not use any abrasive or hard objects for cleaning.
- If there is heavy dirt, clean the housing using a slightly damp cloth (dampened with water or a mild cleaning solution).
- If the device is not going to be used for an extended period of time, clean the device and store it in its original packaging in a dry environment and without weighing it down.

8. ACCESSORIES AND/OR REPLACEMENT PARTS

Accessories and/or replacement parts are available at *www.beurer.com*, under "Service".

Designation	Article number
Filter (pre-filter / HEPA filter class H13 / activated carbon filter)	110.383
10 aroma pads	163.801

9. WHAT IF THERE ARE PROBLEMS?

Problem	Possible cause	Solution
The device cannot be switched on using the control panel.	The device is not plugged in.	Connect the device to a suitable socket.
	The device is faulty.	Contact Customer Services at: www.beurer.com
The device is very loud.	The device is standing on an unstable and uneven surface.	Place the device on a stable and level surface.
Insufficient air flow.	The filter is dirty.	Clean the filter (see section “Cleaning and maintenance”).
	Blocked air inlet or air outlet.	Make sure that the air inlet and air outlet are not blocked.
Control panel not illuminated/no display.	The mains adapter is not connected to the socket and/or not switched on.	Connect the mains adapter and switch on the device.
	The device is in sleep mode.	Press any button to reactivate the control panel.

10. DISPOSAL

The device can be recycled more easily if you dispose of the individual elements (plastic parts, electronics, screws) separately. **It is essential to disconnect the device from the mains electricity supply before dismantling it (see drawing A on fold-out page 3).**

1. Insert a flat object (e.g. a slotted screwdriver) under the side of the black control panel and lift it firmly up.
2. Undo the screws underneath with a cross-head screwdriver and remove the air outlet.
3. All components underneath can also be separated by undoing the respective screws.
4. Dispose of the components separately.

For environmental reasons, do not dispose of the device in household waste at the end of its service life. Dispose of the device at a suitable local collection or recycling point in your country. Observe the local regulations for material disposal. Dispose of the device in accordance with EC Directive – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). If you have any questions, please contact the local authorities responsible for waste disposal. You can obtain the location of collection points for old devices from the local or municipal authorities, local waste disposal companies or your retailer, for example.



Dispose of the filter in a separate disposable bag. Then wash your hands thoroughly. Follow the advice of your local health authorities concerning how to handle potentially infected surfaces.

11. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model	LR 215
Power supply	Mains adapter Input: 100-240 V ~, 50-60 Hz, 0.5 A Output: 24.0 V ⎓, 0.5 A Device Input: 24.0 V ⎓, 0.5 A, 12 W
Power consumption	High fan speed = approx. 10 W
Dimensions (L x W x H)	17 x 17 x 28 cm
Weight	Device incl. filter: approx. 1200 g Filter: approx. 150 g Mains adapter: approx. 85 g
Volume	Up to 48 dB (at highest level of operation)
Perm. operating conditions	+5°C to +40°C, ≤ 90% relative humidity (non-condensing)
Protection class	2
Room size	Up to 32 m² (acc. to. NRCC-54013-2011)
Average efficiency during operation	83,77 %
Efficiency at low load (10%)	77,71 %
No-load power consumption	0,082 W
Mains adapter	Manufacturer: Xiamen Invcy Electronics Co., Ltd. EU (110.381): IVP2400-0500AG UK (110.382): IVP2400-0500WB

12. GUARANTEE

Further information on the guarantee and guarantee conditions can be found in the guarantee leaflet supplied.

Subject to errors and changes

FRANÇAIS

Lisez attentivement l'intégralité de ce mode d'emploi. Respectez les consignes d'avertissement et de mise en garde. Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir vous y référer ultérieurement. Mettez le mode d'emploi à la disposition des autres utilisateurs. En cas de transmission de l'appareil à un tiers, remettez-lui également le mode d'emploi.

TABLE DES MATIÈRES

1. Contenu 15
2. Symboles utilisés 15
3. Utilisation conforme aux recommandations 16
4. Avertissements et mise en garde 16
5. Description de l'appareil 17
6. Utilisation 17
   6.1 Installation de l'appareil 17
   6.2 Coussinet aromatique 17
   6.3 Mise en marche de l'appareil 18
   6.4 Options de réglage 18
   6.5 Mise à l'arrêt de l'appareil 18
   6.6 Remplacement du filtre 18
7. Nettoyage et entretien 18
   7.1 Nettoyage du filtre 18
   7.2 Nettoyage du boîtier 18
8. Accessoires et/ou pièces de rechange 19
9. Que faire en cas de problèmes ? 19
10. Destruction 19
11. Caractéristiques techniques 19
12. Garantie 19

1. CONTENU

Vérifiez si l'emballage carton extérieur est intact et si tous les éléments sont inclus. Avant l'utilisation, assurez-vous que l'appareil et les accessoires et/ou pièces de rechange ne présentent aucun dommage visible et que la totalité de l'emballage a bien été retirée. En cas de doute, ne les utilisez pas et adressez-vous à votre revendeur ou au service client indiqué.

- 1 purificateur d'air
- 1 filtre combiné (préfiltre, filtre HEPA classe H13, filtre à charbon actif)
- 1 adaptateur secteur
- 3 coussinets aromatiques

2. SYMBOLES UTILISÉS

Les symboles suivants sont utilisés sur le mode d'emploi, sur l'emballage et sur la plaque signalétique de l'appareil :

⚠ DANGER

Signale un danger imminent. S'il n'est pas évité, il peut entraîner la mort ou des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT

Signale un danger potentiel. S'il n'est pas évité, il peut entraîner la mort ou des blessures graves.

⚠ ATTENTION

Signale un danger potentiel. S'il n'est pas évité, il peut entraîner des blessures légères ou mineures.

AVIS

Désigne une situation potentiellement dangereuse. Si elle n'est pas évitée, l'appareil ou un élément de son environnement peut être endommagé.

Informations sur le produit
Indication d'informations importantes

Lire les instructions

Les appareils (électriques) ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères

Fabricant

Sigle CE
Ce produit répond aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur.

Séparez le produit et les composants d'emballage et éliminez-les conformément aux réglementations communales.

Marquage d'identification du matériau d'emballage. A = Abréviation de matériau, B = Référence de matériau : 1–7 = plastique, 20–22 = papier et carton

Équipement de classe de sécurité II
L'appareil est équipé d'une double isolation de protection et répond à la classe de sécurité 2

Les produits sont tout à fait conformes aux exigences des règlements techniques de l'UEEA

Marquage d'évaluation de conformité UK Conformity Assessed Mark

Importateur

Utilisation en intérieur uniquement

Courant continu

Courant alternatif

Polarité de la connexion à l'alimentation CC

Transformateur d'isolement de sécurité, protégé contre les courts-circuits

VI	Efficacité énergétique – Niveau 6
	Transformateur d'alimentation
IP20	Protection contre les corps solides, diamètre 12,5 mm ou plus
ta=25°C	Température ambiante nominale
	N'utilisez pas l'adaptateur secteur si la fiche est endommagée.
	Sécurité vérifiée conformément aux exigences de la loi sur la sécurité des produits
	Producteur selon le règlement relatif aux emballages (PPWR)

3. UTILISATION CONFORME AUX RECOMMANDATIONS

Cet appareil est conçu exclusivement pour le nettoyage de l'air intérieur.
L'appareil est conçu uniquement pour un usage personnel.
N'utilisez cet appareil qu'aux fins pour lesquelles il a été conçu et conformément aux indications données par ce mode d'emploi. Toute utilisation inappropriée peut être dangereuse. Toute autre utilisation, non recommandée par le fabricant, peut provoquer un incendie, une décharge électrique ou des blessures. Le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages causés par une utilisation inappropriée ou non conforme.

4. AVERTISSEMENTS ET MISE EN GARDE

⚠ AVERTISSEMENT

- Cet appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans ainsi que les déficients physiques sensoriels ou mentaux et les personnes ayant peu de connaissances ou d'expérience à la condition qu'ils soient surveillés ou sachent comment l'utiliser en toute sécurité et en comprennent les risques.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- L'appareil doit être utilisé dans un environnement domestique/privé et non pas dans un cadre professionnel.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Débranchez l'appareil du secteur pendant son nettoyage.
- Nettoyez l'appareil en suivant rigoureusement les instructions. Aucun liquide ne doit pénétrer dans le ventilateur.
- N'utilisez pas de produit nettoyant contenant des solvants.
- Si le câble d'alimentation électrique de l'appareil est endommagé, il doit être éliminé. S'il n'est pas détachable, l'appareil doit être éliminé.

⚠ AVERTISSEMENT

- Si vous souffrez d'une maladie grave des voies respiratoires ou des poumons, consultez votre médecin avant d'utiliser l'appareil.
- Risque d'étouffement ! Conservez les emballages hors de portée des enfants.

⚠ AVERTISSEMENT

Électrocution

Comme tout appareil électrique, cet appareil doit être utilisé avec précaution et prudence afin d'éviter les dangers dus aux chocs électriques.

- N'utilisez pas l'appareil si l'appareil ou les accessoires présentent des dommages visibles (par exemple, si le câble ou l'adaptateur secteur sont endommagés, si le ventilateur du moteur ne tourne pas, après un dysfonctionnement ou la chute de l'appareil ou s'il a été endommagé d'une quelconque manière. Dans ce cas, contactez le service après-vente).
- Utilisez l'appareil uniquement avec l'adaptateur secteur fourni et à la tension indiquée sur l'adaptateur secteur.
- Utilisez uniquement l'appareil à la tension indiquée sur l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil pendant un orage.
- En cas de défaut ou de panne, éteignez immédiatement l'appareil et débranchez l'alimentation.
- Ne tirez pas sur le câble d'alimentation ni sur l'appareil pour déconnecter l'adaptateur secteur de la prise.
- Ne tenez ou ne portez jamais l'appareil par l'adaptateur secteur. Gardez le câble éloigné des surfaces chaudes.
- Éteignez toujours l'appareil avant de débrancher l'adaptateur secteur.
- Ne débranchez jamais l'adaptateur secteur avec les mains humides ou mouillées.
- Branchez l'appareil directement sur une prise secteur adaptée afin d'éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique.
- Pour éviter tout risque électrique, NE PAS immerger dans l'eau ou d'autres liquides. Ne pas utiliser à proximité de l'eau.
- Les enfants ne sont pas en mesure d'évaluer les dangers liés à l'utilisation d'appareils électriques. Surveillez toujours les enfants lorsqu'ils se trouvent à proximité de l'appareil.

- Débranchez toujours l'adaptateur secteur de l'appareil avant de le déplacer, d'ouvrir le couvercle inférieur, de remplacer ou de nettoyer le filtre ou lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
- N'insérez aucun objet dans les ouvertures de l'appareil ou dans les pièces rotatives. Assurez-vous que les parties mobiles sont en permanence libres de mouvement. Ne laissez jamais tomber d'objets dans les ouvertures de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil en plein air.
- Ne bloquez jamais l'entrée ou la sortie d'air ou les grilles/échappements. Ne placez pas l'appareil sur une surface molle, comme un lit ou un canapé, car l'appareil pourrait basculer et bloquer l'entrée ou la sortie d'air.
- Ne posez AUCUN objet sur l'appareil.
- Ne couvrez PAS le câble avec des tapis, des carpettes ou autres.
- Ne placez PAS le câble sous des meubles ou des appareils.
- Ne placez PAS le câble dans des endroits très fréquentés.
- Placez le câble de manière à ce que personne ne trébuche.
- N'essayez PAS de réparer ou de modifier les fonctions électriques ou mécaniques de cet appareil. Le cas échéant, votre garantie serait annulée. L'utilisateur n'a aucune pièce à entretenir, à part le filtre, à l'intérieur de l'appareil. Seul du personnel qualifié est autorisé à effectuer les opérations de maintenance.
- Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, n'utilisez pas cet appareil avec un variateur de vitesse à semi-conducteurs.
- Assurez-vous que les ouvertures de l'appareil et le câble d'alimentation n'entrent pas en contact avec de l'eau, de la vapeur ou d'autres liquides.
- Ne saisissez jamais un appareil qui est tombé dans l'eau. Débranchez immédiatement l'adaptateur secteur.

⚠ AVERTISSEMENT

Risques d'incendie

Toute utilisation inappropriée ou non conforme au présent mode d'emploi peut entraîner un risque d'incendie !

- N'utilisez jamais l'appareil dans un endroit couvert, par exemple, sous une couverture ou des coussins.
- N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'essence ou d'autres matières inflammables.
- Pour réduire le risque d'incendie, ne placez pas le câble à proximité de batteries de chauffage, d'éléments chauffants, de fours ou de radiateurs.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité de mélanges gazeux inflammables ou explosifs.
- Conservez l'appareil éloigné des sources de chaleur afin d'éviter que le boîtier ne fonde et ne cause un incendie.

⚠ AVERTISSEMENT

Réparation

- Seul un spécialiste peut réparer des appareils électriques. Toute réparation inappropriée peut engendrer un danger important pour l'utilisateur. Pour toute réparation, adressez-vous au service client ou à un revendeur agréé.
- Le ventilateur ne doit pas être ouvert.

AVIS

Utilisation

- Après chaque utilisation et avant chaque nettoyage, éteignez l'appareil et débranchez l'adaptateur secteur de la prise.
- Ne posez aucun objet sur l'appareil.
- N'exposez pas l'appareil à des températures élevées.
- Évitez d'exposer l'appareil aux rayons du soleil ou de le heurter ou le faire tomber.
- Ne secouez jamais l'appareil.
- Posez l'appareil sur une surface solide, horizontale et sèche.
- Placez le câble de manière à ne pas trébucher dessus.

5. DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Les schémas correspondants sont illustrés en page 3.

1	Bouton MARCHE/ARRÊT
2	Touche de verrouillage du clavier
3	Touche minuteur
4	Affichage du minuteur (2, 4 ou 8 heures)
5	Témoin de vitesse du ventilateur (niveau 1, 2 ou 3)
6	Touche Vitesse du ventilateur
7	Touche Sleep
8	Témoin de filtre (allumé lorsque le remplacement du filtre est nécessaire)
9	Sortie d'air
10	Compartiment aromatique
11	Prise pour adaptateur secteur
12	Entrée d'air
13	Filtre (préfiltre, filtre HEPA classe H13, filtre à charbon actif)
14	Couvercle inférieur
15	Coussinet aromatique
16	Adaptateur secteur

6. UTILISATION

6.1 Installation de l'appareil

1. Ouvrez l'emballage en carton.
2. Sortez l'appareil de l'emballage en carton avec précaution.
3. Retirez tous les matériaux d'emballage de l'appareil. Vérifiez ensuite que l'appareil n'est pas endommagé.
4. Retirez le filtre 13, les coussinets aromatiques 15 et l'adaptateur secteur 16 de l'appareil en dévissant le couvercle inférieur 14 et en le soulevant.
5. **Retrait du filtre 13 du film !**
6. Insérez à nouveau le filtre 13 dans l'appareil.
7. Replacez le couvercle inférieur 14 et tournez-le dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
8. Posez l'appareil sur une surface plane et solide afin d'éviter les vibrations et le bruit.
9. Placez l'appareil dans votre environnement immédiat. Laissez un espace libre d'au moins 30 cm autour de l'appareil.



⚠ ATTENTION

Assurez-vous que les entrées d'air 12 et les sorties d'air 9 ne soient jamais bloquées.

6.2 Coussinet aromatique

L'appareil dispose d'un compartiment aromatique 10 pour accueillir un coussinet aromatique 15. L'insertion de l'un des coussinets aromatiques 15 fournis permet, si nécessaire, de diffuser un léger parfum dans l'environnement immédiat en combinaison avec une huile aromatique. Utilisez uniquement les coussinets aromatiques 15 fournis. Veillez à nettoyer régulièrement le compartiment

aromatique 10 pour garantir un déploiement optimal du parfum. Le coussinet aromatique 15 n'a aucune influence sur la performance de nettoyage du système de filtre.

1. Retirez le compartiment aromatique 10.
2. Versez quelques gouttes de l'huile aromatique de votre choix sur un coussinet aromatique 15. Lors de la première utilisation, un coussinet aromatique 15 se trouve déjà dans le compartiment aromatique 10.
3. Fermez le compartiment aromatique 10.

AVIS

N'utilisez les huiles aromatiques qu'en combinaison avec un coussinet aromatique 15 dans le compartiment aromatique 10 correspondant. N'utilisez jamais d'huiles aromatiques sans coussinet aromatique 15 dans le compartiment aromatique 10. Cela pourrait endommager sérieusement l'appareil. **Lors de l'utilisation d'huiles aromatiques, respectez toujours les instructions du fabricant pour une application correcte**. Pour une utilisation hygiénique, remplacez le coussinet aromatique 15 à intervalles réguliers.

6.3 Mise en marche de l'appareil

1. Branchez le câble d'alimentation de l'adaptateur secteur 16 dans la prise 11 de l'appareil.
2. Branchez l'adaptateur secteur 16 sur une prise secteur adaptée. Toutes les LED du panneau de commande s'allument brièvement.
3. Pour allumer l'appareil, appuyez brièvement sur le bouton MARCHE/ARRÊT 1. Après la mise sous tension, l'appareil tourne automatiquement à la vitesse la plus faible .

6.4 Options de réglage

Vitesse de ventilation

L'appareil dispose de 3 vitesses de ventilation différentes qui peuvent être réglées à l'aide de la touche Vitesse 6 du ventilateur. Le témoin de vitesse du ventilateur 5 indique la vitesse de ventilation actuellement réglée.

Minuteur

L'appareil dispose d'un minuteur optionnel (2, 4 ou 8 heures). Une fois la durée réglée écoulée, l'appareil s'éteint automatiquement.

1. Pour régler un minuteur, sélectionnez la durée souhaitée à l'aide de la touche minuteur 3. La durée du minuteur actuellement réglée (2, 4 ou 8 heures) s'allume sur l'affichage du minuteur 4 du panneau de commande.
2. Pour arrêter le minuteur de manière précoce, appuyez plusieurs fois sur la touche minuteur 3 jusqu'à ce que l'affichage du minuteur 4 s'éteigne.

Mode veille

L'appareil dispose en option d'un mode veille. En mode veille, l'appareil passe à une vitesse de ventilation très faible et l'affichage éclairé s'éteint au bout de quelques secondes. La touche Sleep 7 reste alors atténuée.

1. Appuyez sur la touche Sleep 7 pour activer la fonction veille.
2. Pour désactiver le mode veille, appuyez sur une touche quelconque.

Verrouillage du clavier

L'appareil dispose en option d'un verrouillage du clavier.

1. Pour activer le verrouillage du clavier, appuyez brièvement sur la touche de verrouillage du clavier 2.
2. Pour désactiver le verrouillage du clavier, appuyez sur la touche de verrouillage du clavier 2 et maintenez-la enfoncée pendant 5 secondes.

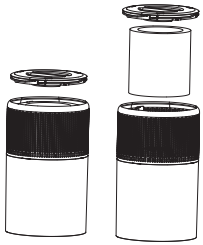
6.5 Mise à l'arrêt de l'appareil

Appuyez brièvement sur le bouton MARCHE/ARRÊT 1 pour éteindre l'appareil. Tous les affichages disparaissent du panneau de commande. Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée, débranchez l'adaptateur secteur 16 de la prise.

6.6 Remplacement du filtre

Remplacez le filtre 13 au plus tard après 6 mois. Le témoin de filtre 8 s'allume automatiquement après 4 320 heures de fonctionnement.
Procédez comme suit pour remplacer le filtre :

1. Appuyez brièvement sur le bouton MARCHE/ARRÊT 1 pour éteindre l'appareil.
2. Débranchez l'appareil de la prise.
3. Tournez et soulevez le couvercle inférieur 14.
4. Retirez le filtre et insérez un filtre neuf. Assurez-vous qu'il est bien en place, puis remettez le couvercle inférieur 14 en place. Éliminez l'ancien filtre de manière appropriée (voir chapitre « Mise au rebut »).
5. Branchez l'appareil sur une prise adaptée.
6. Appuyez une fois sur le bouton MARCHE/ARRÊT 1 pour allumer l'appareil.
7. Appuyez sur le bouton MARCHE/ARRÊT 1 de l'appareil en marche et maintenez-la enfoncée pendant 8 secondes jusqu'à ce que le témoin de filtre 8 s'éteigne. Le témoin de filtre est maintenant réinitialisé et ne s'allume de nouveau automatiquement qu'après 4 320 heures de fonctionnement.



7. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT

Assurez-vous avant chaque nettoyage que l'appareil est débranché ! Assurez-vous que de l'humidité ne s'infiltre pas à l'intérieur de l'appareil.

7.1 Nettoyage du filtre

- Il est nécessaire de nettoyer régulièrement le filtre 13 (une fois par mois) pour une utilisation efficace et hygiénique. Nettoyez l'extérieur du filtre à l'aide de l'embout brosse d'un aspirateur ou d'un chiffon sec.

AVIS

- Le filtre doit être remplacé après 4 320 heures d'utilisation (voir le chapitre « Changement du filtre »). Le filtre ne peut pas être lavé.

7.2 Nettoyage du boîtier

- N'utilisez pas de solvants, d'autres produits nettoyants/abrasifs agressifs ou de l'alcool, car cela pourrait endommager la surface. N'utilisez pas d'objets abrasifs ou durs pour le nettoyage.
- En cas de saleté tenace, nettoyez le boîtier avec un chiffon légèrement humide (avec de l'eau ou une solution de nettoyage douce).

- Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée, nettoyez-le et rangez-le dans son emballage d'origine, dans un endroit sec, sans rien poser dessus.

8. ACCESSOIRES ET/OU PIÈCES DE RECHANGE

Vous trouverez des accessoires et/ou des pièces de rechange sur la page d'accueil *www.beurer.com*, à la rubrique « Service ».

Désignation	Référence de l'article
Filtre (préfiltre / filtre HEPA classe H13/ filtre à charbon actif)	110.383
10 coussinets aromatiques	163.801

9. QUE FAIRE EN CAS DE PROBLÈMES ?

Problème	Cause possible	Solution
Impossible d'allumer l'appareil au panneau de commande.	L'appareil n'est pas branché.	Brancher l'appareil sur une prise adaptée.
	L'appareil est défectueux.	Contacter le service client sur : www.beurer.com
L'appareil est très bruyant.	L'appareil est placé sur une surface instable et irrégulière.	Placer l'appareil sur une surface stable et plane.
Débit d'air insuffisant.	Le filtre est encrassé.	Nettoyer le filtre (voir le chapitre « Nettoyage et entretien »).
	L'entrée ou la sortie d'air est obstruée.	S'assurer que l'entrée ou la sortie d'air ne sont pas obstruées.
Panneau de commande non éclairé/ aucun affichage.	L'adaptateur secteur n'est pas connecté à la prise et/ou n'est pas activé.	Brancher l'adaptateur secteur et allumer l'appareil.
	L'appareil est en mode veille.	Appuyer sur n'importe quelle touche pour réactiver le panneau de commande.

10. DESTRUCTION

Il est plus facile de recycler l'appareil si les composants individuels (pièces en plastique, électronique, vis) sont mis au rebut séparément. **Avant de démonter l'appareil, débranchez-le impérativement du secteur (voir le schéma A à la page dépliante 3).**

1. Passez un objet plat (par ex. un tournevis plat) sur le côté sous le panneau de commande noir et soulevez-le avec un peu de force.
2. Desserrez les vis situées en dessous à l'aide d'un tournevis cruciforme et retirez la sortie d'air.
3. Tous les composants situés en dessous peuvent également être séparés en desserrant les vis correspondantes.
4. Éliminez les pièces séparément.

Dans l'intérêt de la protection de l'environnement, l'appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères à la fin de sa durée de vie. Sa destruction doit se faire par le biais des points de collecte compétents dans votre pays. Vous devez vous conformer aux réglementations locales en matière de destruction des matériaux. Éliminez l'appareil conformément à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Pour toute question à ce sujet, adressez-vous aux collectivités locales responsables de l'élimination et du recyclage de ces produits. Pour de plus amples renseignements sur les points de collecte, prenez contact avec la mairie, l'entreprise locale de traitement des déchets ou le revendeur.



Jetez le filtre dans un sac à usage unique séparé. Lavez-vous ensuite soigneusement les mains. Respectez les conseils des autorités sanitaires locales en matière de traitement des surfaces potentiellement contaminées.

11. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modèle	LR 215
Alimentation	Adaptateur secteur Entrée 100–240 V~, 50-60 Hz, 0,5 A Sortie : 24,0 V ⎓, 0,5 A Appareil Entrée 24,0 V ⎓0,5 A, 12 W
Consommation	Vitesse de ventilation élevée = env. 10 W
Dimensions (L x l x H)	17 x 17 x 28 cm
Poids	Appareil avec filtre : env. 1 200 g Filtre : env. 150 g Adaptateur secteur : env. 85 g
Volume sonore	Jusqu'à 48 dB (en fonctionnement au maximum)
Conditions de fonctionnement autorisées	+5 °C à +40 °C, ≤ 90 % d'humidité relative de l'air (sans condensation)
Classe de protection	2
Taille de la pièce	jusqu'à 32 m^2 (selon NRCC-54013-2011)
Efficacité moyenne en fonctionnement	83,77 %
Efficacité à charge faible (10 %)	77,71 %
Consommation électrique hors charge	0,082 W
Adaptateur secteur	Fabricant: Xiamen Invcy Electronics Co., Ltd. EU (110.381): IVP2400-0500AG UK (110.382): IVP2400-0500WB

12. GARANTIE

Pour de plus amples renseignements sur la garantie et les conditions de garantie, consultez la fiche de garantie fournie.

Sous réserve d'erreurs et de modifications

ESPAÑOL

Lea detenidamente estas instrucciones de uso. Siga las indicaciones de advertencia y de seguridad. Conserve estas instrucciones de uso para futuras consultas. Ponga estas instrucciones de uso a disposición de otros usuarios. Si entrega el aparato a un tercero, incluya también las instrucciones de uso.

ÍNDICE

1. Artículos suministrados 20
2. Explicación de los símbolos 20
3. Uso correcto 21
4. Indicaciones de advertencia y de seguridad 21
5. Descripción del aparato 22
6. Aplicación 23
   - 6.1 Colocación del aparato 23
   - 6.2 Almohadilla de aroma 23
   - 6.3 Encender el aparato 23
   - 6.4 Posibilidades de ajuste 23
   - 6.5 Apagar el aparato 23
   - 6.6 Cambiar el filtro 23
7. Limpieza y cuidado 24
   - 7.1 Limpiar el filtro 24
   - 7.2 Limpiar la carcasa 24
8. Accesorios y piezas de repuesto 24
9. Resolución de problemas 24
10. Eliminación 24
11. Datos técnicos 24
12. Garantía 25

1. ARTÍCULOS SUMINISTRADOS

Compruebe que el embalaje de los artículos suministrados esté intacto y que su contenido esté completo. Antes de utilizar el aparato deberá asegurarse de que ni este ni los accesorios y/o piezas de repuesto presentan daños visibles y de que se retira el material de embalaje correspondiente. En caso de duda, no lo use y póngase en contacto con su distribuidor o con la dirección de atención al cliente indicada.

- 1 purificador de aire
- 1 filtro combinado (prefiltro, filtro HEPA clase H13, carbón activo)
- 1 adaptador de red
- 3 almohadillas de aroma

2. EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS

En el aparato, en las instrucciones de uso, en el embalaje y en la placa de características del aparato se utilizan los siguientes símbolos:

⚠ PELIGRO
Indica un peligro inminente. Si no se evita, el resultado es la muerte o lesiones muy graves.

⚠ ADVERTENCIA
Indica un posible peligro inminente. Si no se evita, puede causar la muerte o lesiones muy graves.

⚠ ATENCIÓN
Indica un posible peligro inminente. Si no se evita, pueden producirse lesiones menores o leves.

AVISO
Indica una situación potencialmente perjudicial. Si no se evita, el aparato o algo de su entorno puede resultar dañado.

Información sobre el producto
Aviso de información importante

Leer las instrucciones

No está permitido eliminar los aparatos (electrónicos) junto con la basura doméstica

Fabricante

Marcado CE
Este producto cumple los requisitos de las directrices europeas y nacionales vigentes.

Separar el producto y los componentes del embalaje, y eliminarlos conforme a las disposiciones municipales.

Etiquetado para identificar el material de embalaje.
A = abreviatura del material, B = número de material:
1-7 = plásticos, 20-22 = papel y cartón

Aparato de la clase de protección II
El aparato cuenta con una protección de aislamiento doble y cumple los requisitos de la clase de protección 2

Está demostrado que los productos cumplen los requisitos de las normas técnicas de la Unión Económica Euroasiática

United Kingdom Conformity Assessed Mark Marcado de conformidad evaluada del Reino Unido

Importador

Solo para uso en espacios cerrados

Corriente continua

Corriente alterna

Polaridad de la toma de corriente CC

Transformador aislante de seguridad, a prueba de cortocircuitos

VI	Nivel de eficiencia energética 6
S	Fuente de alimentación conmutada
IP20	Protección contra cuerpos extraños sólidos con un diámetro de 12,5 mm y superior
ta=25°C	Temperatura ambiente nominal
	No utilice el adaptador de red si el conector está dañado.
	Seguridad probada según los requisitos de la ley de seguridad de los productos
	Productor según el Reglamento sobre Envases y Residuos de Envases (PPWR)

3. USO CORRECTO

Este aparato ha sido diseñado exclusivamente para limpiar el aire en interiores.
Este aparato solo está destinado al uso privado.
Utilice este aparato únicamente para el fin para el que ha sido diseñado y del modo indicado en las instrucciones de uso. ¡Todo uso inadecuado puede ser peligroso! Cualquier otro uso que no esté recomendado por el fabricante puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones. El fabricante no se responsabiliza de los daños derivados de un uso inadecuado o irresponsable.

4. INDICACIONES DE ADVERTENCIA Y DE SEGURIDAD

⚠ ADVERTENCIA

- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con facultades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o con poca experiencia o conocimientos, siempre que estén vigiladas o se les indique cómo usarlo de forma segura y entiendan los peligros que conlleva.
- Los niños no deben jugar nunca con el aparato.
- Este aparato se ha diseñado exclusivamente para su uso privado o en el hogar y no para uso industrial.
- Las tareas de limpieza y de mantenimiento ordinario no deberán ser realizadas por niños sin supervisión.
- Desconecte el aparato de la red eléctrica durante la limpieza.
- Limpie el aparato únicamente de la forma indicada. Bajo ningún concepto pueden penetrar líquidos en la unidad del ventilador.
- No use limpiadores que contengan disolventes.
- Si el cable de alimentación de este aparato se daña, deberá sustituirse. Si el cable no se puede extraer, deberá sustituirse el aparato.

⚠ ADVERTENCIA

- Si padece alguna enfermedad grave de las vías respiratorias o los pulmones, consulte a su médico antes de utilizar el aparato.
- ¡Peligro de asfixia! No deje el material de embalaje al alcance de los niños.

⚠ ADVERTENCIA

Descarga eléctrica

Como todos los aparatos eléctricos, este aparato debe utilizarse con extremo cuidado para evitar recibir una descarga eléctrica.

- No utilice el aparato si este o sus accesorios presentan daños visibles (por ejemplo, si el cable o el bloque de alimentación están dañados, si el ventilador del motor no gira, si el aparato no funciona correctamente, si se ha caído o si ha sufrido daños de cualquier tipo). En ese caso, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
- No utilice el aparato con un adaptador de red distinto del suministrado ni con una tensión de red distinta de la indicada en el mismo.
- Utilice el aparato solo con la tensión de red indicada en él.
- No utilice el aparato durante una tormenta eléctrica.
- Apague el aparato inmediatamente en caso de detectar defectos o fallos de funcionamiento y desenchúfelo de la toma de corriente.
- No tire del cable de corriente ni del aparato para desenchufarlo.
- No sujete ni transporte el aparato agarrándolo por el bloque de alimentación. Mantenga el cable alejado de las superficies calientes.
- Apague siempre el aparato antes de extraer el bloque de alimentación.
- No desenchufe nunca el bloque de alimentación con las manos mojadas o húmedas.
- Enchufe el aparato directamente a una toma de corriente adecuada para evitar el riesgo de incendio o descarga eléctrica.
- NO lo sumerja en agua ni en ningún otro líquido para evitar peligros eléctricos. No lo utilice cerca del agua.

- Los niños no pueden evaluar los peligros asociados al uso de aparatos eléctricos. Por tanto, vigile siempre a los niños cuando se encuentren cerca del aparato.
- Desenchufe siempre el bloque de alimentación del aparato antes de moverlo, de abrir la cubierta inferior, de cambiar o limpiar el filtro o cuando no se esté utilizando.
- No introduzca ningún objeto en los orificios del aparato ni en las piezas rotatorias. Asegúrese de que las piezas móviles se puedan mover bien. No deje caer ningún objeto en los orificios del aparato.
- No utilice el aparato al aire libre.
- No bloquee nunca la entrada de aire ni la salida de aire, ni la rejilla/las salidas. No coloque el dispositivo sobre una superficie blanda, como una cama o un sofá, ya que el dispositivo podría volcar y bloquear la entrada o salida de aire.
- No coloque NINGÚN objeto encima del aparato.
- NO cubra el cable con alfombras, alfombrillas o similares.
- NO pase el cable por debajo de muebles ni aparatos.
- NO pase el cable por zonas muy frecuentadas.
- Coloque el cable de forma que no se pueda tropezar con él.
- NO intente reparar ni modificar las funciones eléctricas o mecánicas de este aparato. De lo contrario, la garantía quedará anulada. El usuario no puede realizar el mantenimiento de las piezas que se encuentran en el interior del aparato, salvo el filtro. Solo el personal cualificado podrá realizar las tareas de mantenimiento.
- Para reducir el riesgo de incendio y descarga eléctrica, no utilice este equipo con un controlador de velocidad de estado sólido (atenuación).
- Asegúrese de que los orificios del aparato y el cable de red no entren en contacto con agua, vapor u otros líquidos.
- No toque nunca un aparato que se haya caído al agua. Desenchufe de inmediato la fuente de alimentación.

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de incendio

En determinadas circunstancias, el uso indebido del aparato o el incumplimiento de las presentes instrucciones de uso puede ocasionar un peligro de incendio.

- No use nunca el aparato si está cubierto; p. ej., por una manta, un cojín, etc.
- No utilice nunca el aparato cerca de gasolina o de otras sustancias fácilmente inflamables.
- Para reducir el riesgo de incendio, no coloque el cable cerca de serpentines de calefacción, radiadores, hornos ni radiadores.
- No utilice el aparato cerca de mezclas gaseosas inflamables o explosivas.
- Mantenga el aparato alejado de fuentes de calor, ya que la carcasa se podría fundir y provocar un incendio.

⚠ ADVERTENCIA

Reparación

- Las reparaciones de los aparatos eléctricos solo debe llevarlas a cabo personal especializado, ya que una reparación inadecuada puede ocasionar peligros considerables para el usuario. Diríjase al servicio de atención al cliente o a un distribuidor autorizado para que lleven a cabo las reparaciones.
- La unidad del ventilador no debe abrirse.

AVISO

Manejo

- Apague siempre el aparato después de usarlo y antes de limpiarlo y desenchufe el bloque de alimentación de la toma de corriente.
- No coloque objetos sobre el aparato.
- Proteja el aparato de temperaturas elevadas.
- Proteja el aparato de los rayos del sol y de golpes y no deje que se caiga.
- No sacuda nunca el aparato.
- Coloque el aparato sobre una superficie estable, horizontal y seca.
- Coloque el cable de forma que no se pueda tropezar con él.

5. DESCRIPCIÓN DEL APARATO

Los dibujos correspondientes se muestran en la página 3.

1	Botón ON/OFF
2	Botón de bloqueo de botones
3	Botón de temporizador
4	Indicador del temporizador (2, 4 u 8 horas)
5	Indicador de velocidad del ventilador (nivel 1, 2 o 3)
6	Botón de velocidad del ventilador
7	Botón Sleep
8	Indicador del filtro (se enciende cuando es necesario cambiar el filtro)
9	Salida de aire
10	Compartimento para el aroma
11	Toma para el adaptador de red
12	Entrada de aire
13	Filtro (prefiltro, filtro HEPA clase H13, filtro de carbón activo)
14	Cubierta inferior
15	Almohadilla de aroma
16	Adaptador de red

6. APLICACIÓN

6.1 Colocación del aparato

1. Abra el embalaje de cartón.
2. Saque con cuidado el aparato del embalaje de cartón.
3. Retire todos los materiales de embalaje del aparato. A continuación, compruebe que el aparato no esté dañado.
4. Retire el filtro 13, las almohadillas de aroma 15 y el adaptador de red 16 del aparato desenroscando y levantando la cubierta inferior 14.
5. **Saque el filtro 13 de la lámina.**
6. A continuación vuelva a colocar el filtro 13 en el aparato.
7. Vuelva a colocar la cubierta inferior 14 y gírela en el sentido de las agujas del reloj hasta que encaje.
8. Coloque el aparato sobre una superficie plana y estable para evitar vibraciones y ruido.
9. Coloque el aparato cerca de usted. Deje al menos 30 cm de espacio libre en todos los lados del aparato.



⚠ATENCIÓN

Asegúrese de que la entrada 12 y la salida de aire 9 nunca estén bloqueadas.

6.2 Almohadilla de aroma

El aparato dispone de un compartimento para el aroma 10 en el que puede colocarse una almohadilla de aroma 15. Al colocar una de las almohadillas de aroma 15 incluidas, se puede difundir un aroma suave en el entorno inmediato, si se desea, en combinación con un aceite aromático. Utilice únicamente la almohadilla de aroma 15 suministrada. Asegúrese de limpiar regularmente el compartimento para el aroma 10 para garantizar una difusión óptima del aroma. La almohadilla de aroma 15 no afecta al rendimiento de limpieza del sistema de filtro.

1. Extraiga el compartimento para aroma 10.
2. Añada unas gotas del aceite aromático que desee en una almohadilla de aroma 15. La primera vez que se utilice, ya habrá una almohadilla de aroma 15 en el compartimento para aroma 10.
3. Cierre el compartimento para aroma 10.

AVISO

Utilice aceites aromáticos exclusivamente en combinación con una almohadilla de aroma 15 en el compartimento para aroma 10. No utilice nunca aceites aromáticos sin una almohadilla de aroma 15 en el compartimento para aroma 10. Esto podría provocar daños graves en el aparato. **Cuando utilice aceites aromáticos, siga siempre las instrucciones del fabricante para un uso adecuado**. Para una aplicación higiénica, sustituya la almohadilla de aroma 15 a intervalos regulares.

6.3 Encender el aparato

1. Enchufe el cable de alimentación del adaptador de red 16 en la toma de conexión 11 del aparato.
2. Enchufe el adaptador de red 16 a una toma de corriente adecuada. Todos los LED del panel de control se iluminan brevemente.
3. Para encender el aparato pulse brevemente el botón ON/OFF 1. Una vez encendido, el aparato funciona automáticamente en la velocidad más baja.

6.4 Posibilidades de ajuste

Velocidad del ventilador

El aparato dispone de 3 velocidades del ventilador diferentes que se pueden ajustar con el botón de velocidad del ventilador 6. En el indicador de la velocidad del ventilador 5 se muestra la velocidad del ventilador ajustada actualmente.

Temporizador

El aparato dispone de un temporizador opcional (2, 4 u 8 horas). Una vez transcurrida la duración seleccionada, el aparato se apaga automáticamente.

1. Para ajustar un temporizador, seleccione la hora deseada con el botón de temporizador 3. En el indicador del temporizador 4 del panel de control se ilumina el tiempo del temporizador ajustado actualmente (2, 4 u 8 horas).
2. Para finalizar el temporizador antes de tiempo, pulse el botón del temporizador 3 repetidamente hasta que se apague el indicador del temporizador 4.

Modo «Sleep» (Sueño)

El aparato dispone de un modo Sleep opcional. En el modo Sleep, el aparato pasa a una velocidad del ventilador muy baja y la iluminación de la pantalla se apaga al cabo de unos segundos. El botón Sleep 7 permanece atenuado.

1. Para activar el modo Sleep, pulse el botón Sleep 7.
2. Para desactivar el modo Sleep, pulse cualquier botón.

Bloqueo de botones

El aparato dispone de un bloqueo de botones opcional.

1. Para activar el bloqueo de botones, pulse brevemente el botón de bloqueo de botones 2.
2. Para desactivar el bloqueo de botones, mantenga pulsado el botón de bloqueo de botones 2 durante 5 segundos.

6.5 Apagar el aparato

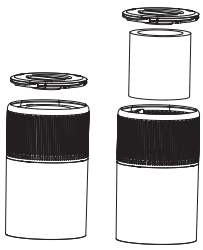
Pulse brevemente el botón ON/OFF 1 para apagar el aparato. En el panel de control se apagan todas las indicaciones. Si no va a utilizar el aparato durante un periodo de tiempo prolongado, extraiga el adaptador de red 16 de la toma de corriente.

6.6 Cambiar el filtro

Cambie el filtro 13 después de 6 meses como máximo. El indicador del filtro 8 se ilumina automáticamente después de 4320 horas de funcionamiento.

Para cambiar el filtro, proceda del modo siguiente:

1. Pulse brevemente el botón ON/OFF 1 para apagar el aparato.
2. desconecte el aparato de la toma de corriente;
3. Gire la cubierta inferior 14 y levántela.
4. Retire el filtro antiguo e instale uno nuevo. Asegúrese de que quede bien asentado y, a continuación, vuelva a colocar la cubierta inferior 14. Deseche correctamente el filtro antiguo (véase el capítulo «Eliminación»).
5. Conecte el aparato a una toma de corriente adecuada.
6. Pulse una vez el botón ON/OFF 1 para encender el aparato.
7. Mantenga pulsado el botón ON/OFF 1 del aparato encendido durante 8 segundos hasta que se apague el indicador del filtro 8. El indicador del filtro se ha reiniciado y se volverá a encender automáticamente tras 4320 horas de funcionamiento.



7. LIMPIEZA Y CUIDADO

⚠ADVERTENCIA

Antes de proceder a la limpieza, asegúrese de que el aparato esté desenchufado. Asegúrese de que no penetre humedad en el interior del aparato.

7.1 Limpiar el filtro

- Una limpieza regular del filtro **13** (una vez al mes) resulta esencial para un funcionamiento higiénico y sin averías. Limpie la parte exterior del filtro con un aspirador o un paño seco.

AVISO

- El filtro debería cambiarse después de 4320 horas de funcionamiento (véase el capítulo «Cambio de filtro»). El filtro no se puede lavar.

7.2 Limpiar la carcasa

- No utilice disolventes, otros productos de limpieza abrasivos o agresivos ni alcohol; ya que podrían dañar la superficie. No utilice objetos afilados ni duros para la limpieza.
- Si la carcasa está muy sucia, límpiela con un paño ligeramente humedecido (con agua o con una solución de limpieza suave).
- Si no va a utilizar el aparato durante un periodo de tiempo prolongado, limpie el aparato y guárdelo en su embalaje original en un entorno seco y sin soportar cargas.

8. ACCESORIOS Y PIEZAS DE REPUESTO

En la página web *www.beurer.com*, en la sección «Mantenimiento», encontrará accesorios y piezas de repuesto.

Nombre	Número de artículo
Filtro (prefiltro, filtro HEPA clase H13, filtro de carbón activo)	110.383
10 almohadillas de aroma	163.801

9. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible causa	Solución
El aparato no se enciende usando el panel de control.	El aparato no está enchufado.	Enchufe el aparato a una toma de corriente adecuada.
	El aparato está defectuoso.	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente en: www.beurer.com
El aparato es muy ruidoso.	El aparato se encuentra sobre una superficie inestable e irregular.	Coloque el aparato sobre una superficie estable y plana.
Circulación de aire insuficiente.	El filtro está sucio.	Limpie el filtro (consulte el capítulo «Limpieza y cuidados»).
	La entrada o salida de aire está bloqueada.	Asegúrese de que la entrada y la salida de aire no estén bloqueadas.
El panel de control no se ilumina/ no muestra ninguna indicación.	El adaptador de red no está conectado a la toma de corriente y/o no está encendido.	Coloque la fuente de alimentación y encienda el aparato.
	El aparato está en modo Sleep.	Pulse cualquier botón para reactivar el panel de control.

10. ELIMINACIÓN

El aparato puede reciclarse más fácilmente si se desechan los componentes individuales (piezas de plástico, electrónica, tornillos) por separado. **Antes de desmontar el aparato, desconéctelo siempre de la red eléctrica (véase el dibujo A en la página desplegable 3).**

1. Introduzca un objeto plano (por ejemplo, un destornillador plano) en el lateral debajo del panel de control negro y levántelo con un poco de fuerza.
2. Afloje los tornillos situados debajo con un destornillador de estrella y retire la salida de aire.
3. Todos los componentes situados debajo también se pueden separar aflojando los tornillos correspondientes.
4. Deseche los componentes por separado.

Para proteger el medioambiente, el aparato no se deberá desechar al final de su vida útil junto con la basura doméstica. Lo puede eliminar en los puntos de recogida adecuados disponibles en su zona. Respete las normas locales referentes a la eliminación de residuos. Deseche este aparato de acuerdo con la Directiva de la Unión Europea sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Para más información, póngase en contacto con la autoridad municipal competente en materia de eliminación de residuos. Puede obtener información sobre los puntos de recogida de electrodomésticos viejos dirigiéndose, p. ej., a su administración local o municipal, a las empresas locales de eliminación de residuos o a su distribuidor.



Deseche el filtro en una bolsa desechable independiente. A continuación, lávese minuciosamente las manos. Consulte a las autoridades sanitarias de su país sobre la manipulación de superficies potencialmente infectadas.

11. DATOS TÉCNICOS

Modelo	LR 215
Alimentación	Fuente de alimentación Entrada: 100-240 V~, 50-60 Hz, 0,5 A Salida: 24,0 V ⎓, 0,5 A Aparato Entrada: 24,0 V ⎓, 0,5 A, 12 W
Consumo de energía	Velocidad alta = aprox. 10 W
Medidas (largo × ancho × alto)	17 x 17 x 28 cm
Peso	Aparato incl. filtro: aprox. 1200 g Filtro: aprox. 150 g Fuente de alimentación: aprox. 85 g
Volumen	Hasta 48 dB (en funcionamiento al nivel más alto)
Condiciones de funcionamiento Condiciones de funcionamiento	+5 °C a +40 °C, ≤90 % de humedad relativa del aire (sin condensación)
Clase de protección	2
Tamaño de la habitación	Hasta 32 m^2 (según NRCC-54013-2011)
Eficiencia media en funcionamiento	83,77 %
Eficiencia con carga baja (10 %):	77,71 %
Consumo de energía con carga nula	0,082 W

Fuente de alimentación	Fabricante: Xiamen Invcy Electronics Co., Ltd. EU (110.381): IVP2400-0500AG UK (110.382): IVP2400-0500WB

12. GARANTÍA

Encontrará más información sobre la garantía y sus condiciones en el folleto de garantía suministrado.

Salvo errores y modificaciones

ITALIANO

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso. Attenersi alle avvertenze e indicazioni di sicurezza. Conservare le istruzioni per l'uso per riferimento futuro. Rendere accessibili le istruzioni per l'uso ad altri utenti. In caso di cessione del dispositivo consegnare anche le istruzioni per l'uso.

INDICE

1. Fornitura 26
2. Spiegazione dei simboli....26
3. Uso conforme....27
4. Avvertenze e indicazioni di sicurezza 27
5. Descrizione del dispositivo....28
6. Utilizzo....28
   6.1 Posizionamento del dispositivo 28
   6.2 Inserto aromatico....29
   6.3 Accensione del dispositivo 29
   6.4 Possibilità di impostazione 29
   6.5 Spegnimento del dispositivo 29
   6.6 Sostituzione del filtro 29
7. Pulizia e cura 30
   7.1 Pulizia del filtro....30
   7.2 Pulizia del corpo....30
8. Accessori e/o ricambi....30
9. Che cosa fare in caso di problemi?....30
10. Smaltimento 30
11. Dati tecnici....30
12. Garanzia 30

1. FORNITURA

Controllare l'integrità esterna della confezione e la completezza del contenuto. Prima dell'uso assicurarsi che il dispositivo e gli accessori e/o i ricambi non presentino nessun danno palese e che il materiale di imballaggio sia stato rimosso. In caso di dubbio, non utilizzare il dispositivo e consultare il proprio rivenditore o contattare il Servizio clienti indicato.

- 1 purificatore d'aria
- 1 filtro combinato (prefiltro, filtro HEPA classe H13, filtro ai carboni attivi)
- 1 adattatore di rete
- 3 inserti aromatici

2. SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI

I seguenti simboli sono utilizzati nelle istruzioni per l'uso, sull'imballo e sulla targhetta del dispositivo:

⚠ PERICOLO
Identifica un pericolo imminente. Se non evitato, provoca lesioni gravi o mortali.

⚠ AVVERTENZA
Identifica un possibile pericolo. Se non evitato, può provocare lesioni gravi o mortali.

⚠ ATTENZIONE
Identifica un possibile pericolo. Se non evitato, può provocare lesioni leggere o di lieve entità.

AVVISO
Identifica una situazione potenzialmente dannosa. Se non evitata, può danneggiare il dispositivo o altri oggetti nelle sue vicinanze.

Informazioni sul prodotto
Indicazione di informazioni importanti

Leggere le istruzioni

Il dispositivo elettrico non deve essere smaltito nei rifiuti domestici

Produttore

Marcatura CE
Il presente prodotto soddisfa i requisiti delle direttive europee e nazionali vigenti.

Separare il prodotto e i componenti dell'imballaggio e smaltirli secondo le norme comunali.

Contrassegno di identificazione del materiale di imballaggio. A = abbreviazione del materiale, B = codice materiale: 1–7 = plastica, 20–22 = carta e cartone

Dispositivo con classe di protezione II
Il dispositivo è dotato di doppio isolamento di protezione corrispondente alla classe di protezione 2

I prodotti sono comprovatamente conformi ai requisiti delle normative tecniche dell'UEE

Marchio di valutazione della conformità per il Regno Unito (United Kingdom Conformity Assessed Mark)

Importatore

Solo per uso in ambienti chiusi

Corrente continua

Corrente alternata

Polarità del connettore di alimentazione CC

	Trasformatore di isolamento di sicurezza, a prova di corto circuito
	Efficienza energetica di livello 6
	Alimentatore switching
IP20	Protetto contro la penetrazione di corpi solidi di diametro 12,5 mm e superiore
ta=25°C	Temperatura ambiente nominale
	Non utilizzare l'adattatore di rete se il connettore è danneggiato
	Sicurezza verificata in base ai requisiti della legge sulla sicurezza dei prodotti
	Produttore ai sensi del regolamento sugli imballaggi (PPWR)

3. USO CONFORME

Questo dispositivo è concepito esclusivamente per la purificazione dell'aria negli ambienti chiusi.
Questo dispositivo è concepito unicamente per l'uso privato.
Utilizzare questo dispositivo solo per lo scopo per il quale è stato concepito e secondo le modalità descritte nelle presenti istruzioni per l'uso. Qualsiasi uso non conforme comporta un pericolo. Qualsiasi altro utilizzo non consigliato dal produttore può provocare incendi, scosse elettriche o lesioni personali. Il produttore non è da ritenersi responsabile in caso di danni riconducibili a un uso non conforme o sconsiderato.

4. AVVERTENZE E INDICAZIONI DI SICUREZZA

⚠ AVVERTENZA

- Questo dispositivo può essere utilizzato da ragazzi di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, percettive o mentali o non in possesso della necessaria esperienza e conoscenza, esclusivamente sotto supervisione oppure se sono stati istruiti in merito alle misure di sicurezza e comprendono i rischi ad esse correlati.
- I bambini non devono giocare con il dispositivo.
- Il dispositivo è destinato solo a uso domestico/privato e non commerciale.
- La pulizia e la manutenzione a cura dell'utente non devono essere eseguite da bambini, a meno che non siano sorvegliati.
- Scollegare il dispositivo dalla rete elettrica durante le operazioni di pulizia.
- Pulire il dispositivo solo nel modo indicato. Non deve in nessun caso penetrare liquido nell'unità di ventilazione.
- Non utilizzare detergenti contenenti solventi.
- Se il cavo di alimentazione del dispositivo è danneggiato, è necessario smaltirlo. Nel caso non sia rimovibile, è necessario smaltire il dispositivo.

⚠ AVVERTENZA

- Consultare il proprio medico prima di utilizzare il dispositivo in caso di gravi patologie polmonari o delle vie respiratorie.
- Pericolo di soffocamento! Tenere i bambini lontani dal materiale di imballaggio.

⚠ AVVERTENZA

Scossa elettrica

Come qualsiasi dispositivo elettrico, anche questo dispositivo deve essere manipolato con attenzione e cautela al fine di evitare il rischio di scosse elettriche.

- Non utilizzare il dispositivo o gli accessori se presentano danni visibili (ad esempio, se i cavi o l'alimentatore sono danneggiati, se la ventola del motore non gira, se il dispositivo è malfunzionante, se è caduto o è stato in qualche modo danneggiato. In questo caso, contattare l'Assistenza clienti).
- Utilizzare il dispositivo esclusivamente con l'adattatore in dotazione e con la tensione di rete indicata sull'adattatore.
- Azionare il dispositivo esclusivamente con la tensione di rete indicata su di esso.
- Non azionare il dispositivo in caso di temporale.
- In caso di difetti o malfunzionamenti, spegnere immediatamente il dispositivo e staccarlo dalla corrente.
- Non tirare il cavo elettrico o il dispositivo per estrarre l'alimentatore dalla presa.
- Non tenere né trasportare il dispositivo tenendolo per l'alimentatore. Tenere il cavo lontano dalle superfici calde.
- Spegnere sempre il dispositivo prima di estrarre l'alimentatore.
- Non scollegare mai l'alimentatore con le mani bagnate o umide.

- Collegare il dispositivo direttamente a una presa di corrente adeguata per evitare il rischio di incendi o scosse elettriche.
- Per evitare i rischi elettrici NON immergere il dispositivo in acqua o altri liquidi. Non utilizzare in prossimità di acqua.
- I bambini non sono in grado di valutare i pericoli associati all'uso di apparecchi elettrici. Sorvegliare sempre i bambini quando si trovano nelle vicinanze del dispositivo.
- Scollegare sempre l'alimentatore del dispostivo prima di spostare il dispositivo, aprire la copertura inferiore, sostituire o pulire i filtri, oppure quando il dispositivo non è in uso.
- Non infilare alcun oggetto nelle aperture del dispositivo o nelle parti rotanti. Accertarsi che le parti mobili siano sempre libere. Non far cadere oggetti nelle aperture del dispositivo.
- Non utilizzare il dispositivo all'aperto.
- Non ostruire mai l'ingresso o l'uscita dell'aria o le griglie/aperture di ventilazione. Non appoggiare il dispositivo su una superficie morbida, come un letto o un divano, per evitare che si ribalti impedendo l'ingresso o l'uscita dell'aria.
- NON appoggiare alcun oggetto sul dispositivo.
- NON coprire il cavo con tappeti, passatoie o simili.
- NON posizionare il cavo sotto mobili o apparecchi.
- NON posizionare il cavo in aree di forte passaggio.
- Posizionare il cavo in modo che non vi si possa inciampare.
- NON tentare di riparare o regolare le funzioni elettriche o meccaniche del dispositivo. In caso contrario, la garanzia decade. All'interno del dispositivo non vi sono parti di cui l'utente possa eseguire la manutenzione, eccetto il filtro. Qualsiasi intervento di manutenzione deve essere eseguito esclusivamente da personale qualificato.
- Per ridurre il rischio di incendio o scossa elettrica, non utilizzare questo dispositivo con un regolatore di velocità a stato solido (dimmer).
- Accertarsi che le aperture del dispositivo e il cavo di alimentazione non entrino in contatto con acqua, vapore o altri liquidi.
- Non recuperare mai un dispositivo che è caduto in acqua. Scollegare immediatamente l'alimentatore.

⚠ AVVERTENZA

Pericolo di incendio

In caso di uso non conforme o mancato rispetto delle presenti istruzioni per l'uso, sussiste il pericolo d'incendio!

- Non coprire mai il dispositivo durante l'uso, ad esempio con una coperta, un cuscino, ecc.
- Non azionare mai il dispositivo in prossimità di benzina o altre sostanze facilmente infiammabili.
- Non posizionare il cavo in prossimità di termoresistenze, elementi riscaldanti, stufe o radiatori per ridurre il rischio di incendio.
- Non azionare il dispositivo in prossimità di miscele gassose infiammabili o esplosive.
- Tenere il dispositivo lontano da fonti di calore, in quanto il corpo potrebbe fondersi e provocare un incendio.

⚠ AVVERTENZA

Riparazione

- Le riparazioni degli apparecchi elettrici devono essere effettuate esclusivamente da personale specializzato. Riparazioni non conformi possono rappresentare un grave pericolo per l'utente. Per le riparazioni rivolgersi al Servizio clienti o a un rivenditore autorizzato.
- Non aprire l'unità di ventilazione.

AVVISO

Impiego

- Dopo ogni utilizzo e prima delle operazioni di pulizia, spegnere il dispositivo e staccare l'alimentatore dalla presa.
- Non posizionare oggetti sul dispositivo.
- Proteggere il dispositivo dalle temperature elevate.
- Proteggere il dispositivo dai raggi del sole e dagli urti e non farlo cadere.
- Non scuotere mai il dispositivo.
- Posizionare il dispositivo su una superficie stabile, orizzontale e asciutta.
- Posare il cavo di alimentazione in modo che nessuno possa inciampare.

5. DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

I relativi disegni sono riportati a pagina 3.

1	Pulsante ON/OFF
2	Pulsante di blocco pulsanti
3	Pulsante timer
4	Display timer (2, 4 o 8 ore)
5	Indicazione della velocità della ventola (livello 1, 2 o 3)
6	Pulsante velocità di ventilazione
7	Pulsante Sleep
8	Indicatore del filtro (si accende quando è necessario sostituire il filtro)
9	Uscita dell'aria
10	Vano per aromi
11	Presa di collegamento per adattatore di rete
12	Ingresso dell'aria
13	Filtro (prefiltro / filtro HEPA classe H13 / filtro ai carboni attivi)
14	Copertura inferiore
15	Inserto aromatico
16	Adattatore di rete

6. UTILIZZO

6.1 Posizionamento del dispositivo

1. Aprire la confezione di cartone.
2. Estrarre con cautela il dispositivo dalla confezione di cartone.
3. Rimuovere tutti i materiali di imballaggio dal dispositivo. Quindi, verificare che il dispositivo non presenti danni.
4. Rimuovere il filtro 13, gli inserti aromatici 15 e l'adattatore di rete 16 dal dispositivo, aprendo la coperatura inferiore 14 ruotandola e sollevandola.
5. **Non rimuovere il filtro 13 dalla pellicola protettiva.**
6. Infine reinserire il filtro 13 nel dispositivo.
7. Riposizionare la copertura inferiore 14 e ruotarla in senso orario fino a quando non scatta in posizione.
8. Posizionare il dispositivo su una superficie piana e stabile per evitare vibrazioni e rumori.

9. Posizionare il dispositivo nelle proprie immediate vicinanze. Lasciare almeno 30 cm di spazio libero su tutti i lati del dispositivo.



⚠ATTENZIONE

Assicurarsi che l'ingresso dell'aria 12 e l'uscita dell'aria 9 non siano mai ostruiti.

6.2 Inserto aromatico

Il dispositivo è dotato di un vano 10 destinato ad accogliere un inserto aromatico 15. Inserendo uno degli inserti aromatici 15 in dotazione, eventualmente in combinazione con un olio aromatico, si diffonde una leggera fragranza nell'ambiente circostante. Utilizzare esclusivamente gli inserti aromatici compresi nella fornitura 15. Pulire regolarmente il vano per aromi 10 per garantire una diffusione ottimale della fragranza. L'inserto aromatico 15 non ha alcun effetto sulla capacità di purificazione del sistema filtrante.

1. Estrarre il vano per aromi 10.
2. Applicare alcune gocce dell'olio aromatico desiderato su un inserto aromatico 15. Al primo utilizzo, è già presente un inserto aromatico 15 nel vano per aromi 10.
3. Chiudere il vano per aromi 10.

AVVISO

Utilizzare gli oli aromatici esclusivamente in combinazione con un inserto aromatico 15 nel vano per aromi 10. Non utilizzare mai oli aromatici senza un inserto aromatico 15 inserito nel vano per aromi 10. Ciò potrebbe causare gravi danni al dispositivo. **Quando si utilizzano oli aromatici, attenersi sempre alle istruzioni del fabbricante per un uso corretto**. Per un utilizzo igienico, sostituire l'inserto aromatico 15 a intervalli regolari.

6.3 Accensione del dispositivo

1. Inserire la spina del cavo dell'adattatore 16 nella presa di collegamento 11 del dispositivo.
2. Inserire l'adattatore di rete 16 in una presa di corrente adeguata. Tutti i LED del pannello di comando lampeggiano brevemente.
3. Premere brevemente il pulsante ON/OFF 1 per accendere il dispositivo. Una volta acceso, il dispositivo funziona automaticamente alla velocità minima della ventola.

6.4 Possibilità di impostazione

Velocità di ventilazione

Il dispositivo dispone di 3 diverse velocità di ventilazione, regolabili tramite il pulsante velocità della ventilazione 6. L'indicatore della velocità di ventilazione 5 mostra la velocità di ventilazione attualmente impostata.

Timer

Il dispositivo è dotato di un timer opzionale (2, 4 o 8 ore). Al termine della durata impostata, il dispositivo si spegne automaticamente.

1. Per impostare il timer, selezionare l'ora desiderata con il pulsante timer 3. Nel pannello di comando, l'indicatore del timer 4 mostra il tempo del timer attualmente impostato (2, 4 o 8 ore).
2. Per disattivare il timer in qualsiasi momento, premere più volte il pulsante timer 3 finché l'indicatore del timer 4 non si spegne.

Modalità Sleep

Il dispositivo è dotato di una modalità Sleep opzionale. In modalità Sleep, il dispositivo funziona a velocità di ventilazione minima e l'illuminazione del display si spegne dopo alcuni secondi. L'illuminazione del pulsante Sleep 7 resta attenuata.

1. Per attivare la modalità Sleep, premere il pulsante Sleep 7.
2. Per disattivare la modalità Sleep, premere un pulsante a scelta.

Blocco pulsanti

Il dispositivo è dotato di un blocco pulsanti opzionale.

1. Per attivare il blocco pulsanti, premere brevemente il pulsante blocco pulsanti 2.
2. Per attivare il blocco pulsanti, tenere premuto il pulsante di blocco pulsanti 2 per 5 secondi.

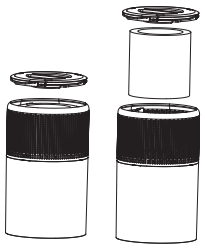
6.5 Spegnimento del dispositivo

Per spegnere il dispositivo, premere nuovamente il pulsante ON/OFF 1. Sul pannello di comando si spengono tutti gli indicatori. Se non si utilizza il dispositivo per un lungo periodo di tempo, staccare l'adattatore di rete 16 dalla presa di corrente.

6.6 Sostituzione del filtro

Sostituire il filtro 13 al più tardi dopo 6 mesi. Dopo 4320 ore di funzionamento, l'indicatore del filtro 8 si accende automaticamente. Per sostituire i filtri, procedere come segue:

1. Premere brevemente il pulsante ON/OFF 1 per spegnere il dispositivo.
2. Scollegare il dispositivo dalla presa di corrente.
3. Ruotare la copertura inferiore 14 e sollevarla.
4. Rimuovere il filtro e inserirne uno nuovo. Assicurarsi che sia fissato saldamente, quindi riposizionare la copertura inferiore 14. Smaltire correttamente il filtro usato (vedere il capitolo "Smaltimento").
5. Collegare il dispositivo a una presa di corrente adeguata.
6. Premere una volta il pulsante ON/OFF 1 per accendere il dispositivo.
7. Tenere premuto il pulsante ON/OFF 1 sul dispositivo acceso per 8 secondi finché l'indicatore del filtro 8 non si spegne. L'indicatore del filtro è ora resettato e si riaccenderà automaticamente dopo 4320 ore di funzionamento.



7. PULIZIA E CURA

⚠ AVVERTENZA

Prima di procedere alla pulizia, accertarsi che il dispositivo sia scollegato dalla corrente! Evitare che penetri umidità all'interno del dispositivo.

7.1 Pulizia del filtro

- Una pulizia regolare del filtro **13** (una volta al mese) è la premessa indispensabile per garantire l'igiene e il perfetto funzionamento. Pulire le parti esterne del filtro con la spazzola di un aspirapolvere o un panno asciutto.

AVVISO

- Dopo 4320 ore di esercizio, è necessario sostituire il filtro (vedere il capitolo "Sostituzione del filtro"). Il filtro non è lavabile.

7.2 Pulizia del corpo

- Non utilizzare solventi né altri detergenti aggressivi, prodotti abrasivi o alcool che potrebbero danneggiare la superficie. Non utilizzare oggetti abrasivi o duri per la pulizia.
- In caso di forte sporcizia, pulire il corpo con un panno leggermente inumidito (con acqua o una soluzione detergente delicata).
- Se il dispositivo non viene utilizzato per lunghi periodi, pulirlo e conservarlo nell'imballo originale in un ambiente asciutto e senza sovrapporvi carichi.

8. ACCESSORI E/O RICAMBI

Accessori e/o ricambi sono disponibili sulla homepage *www.beurer.com*, alla voce "Service".

Denominazione	Codice articolo
Filtro (prefiltro / filtro HEPA classe H13 / filtro ai carboni attivi)	110.383
10 inserti aromatici	163.801

9. CHE COSA FARE IN CASO DI PROBLEMI?

Problema	Possibile causa	Soluzione
Non è possibile accendere il dispositivo dal pannello di comando.	Il dispositivo non è collegato alla presa.	Collegare il dispositivo a una presa di corrente adatta.
	Il dispositivo è difettoso.	Contattare il servizio clienti all'indirizzo: www.beurer.com
Il dispositivo è molto rumoroso.	Il dispositivo si trova su una superficie instabile e irregolare.	Posizionare il dispositivo su una superficie stabile e piana.
Flusso dell'aria insufficiente.	Il filtro è sporco.	Pulire il filtro (vedere il capitolo "Pulizia e cura“).
	L'ingresso o l'uscita dell'aria sono ostruiti.	Assicurarsi che l'ingresso dell'aria e l'uscita dell'aria non siano bloccati.
Pannello di comando non illuminato/ nessun indicatore.	L'adattatore di rete non è collegato alla presa e/o non è acceso.	Collegare l'alimentatore alla presa e accendere il dispositivo.
	Il dispositivo è in modalità Sleep.	Premere un tasto qualsiasi per riattivare il pannello di comando.

10. SMALTIMENTO

Il dispositivo può essere riciclato più facilmente se i singoli componenti (parti in plastica, componenti elettronici, viti) vengono smaltiti separatamente. **Scollegare assolutamente il dispositivo dalla rete elettrica prima di smontarlo (vedere l'illustrazione A sulla pagina pieghevole 3).**

1. Inserire un oggetto piatto (ad es. un cacciavite a lama piatta) lateralmente sotto il pannello di controllo nero e sollevarlo con una leggera forza.
2. Allentare le viti sottostanti con un cacciavite a croce e rimuovere l'uscita dell'aria.
3. Tutti i componenti sottostanti possono essere separati allentando le rispettive viti.
4. Smaltire i singoli componenti separatamente.

A tutela dell'ambiente, al termine del suo ciclo di vita il dispositivo non deve essere smaltito nei rifiuti domestici, ma conferito negli appositi centri di raccolta. Attenersi alle norme locali vigenti per lo smaltimento dei materiali. Smaltire il dispositivo secondo la direttiva europea sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). In caso di dubbi, rivolgersi agli enti comunali responsabili in materia di smaltimento. Informazioni sui punti di raccolta per apparecchi usati vengono fornite ad es. dai comuni, dalle società di smaltimento locali e dai rivenditori.



Smaltire il filtro in un sacchetto monouso a parte. Quindi, lavarsi accuratamente le mani. Consultare l'autorità sanitaria locale riguardo alla gestione delle superfici potenzialmente infette.

11. DATI TECNICI

Modello	LR 215
Alimentazione	Alimentatore Ingresso: 100-240 V ⏦, 50-60 Hz, 0,5 A Uscita: 24,0 V ⎓, 0,5 A Dispositivo Ingresso: 24,0 V ⎓, 0,5 A, 12 W
Potenza assorbita	Velocità di ventilazione alta = ca. 10 W
Dimensioni (Lu x La x A)	17 x 17 x 28 cm
Peso	Dispositivo incl. filtro: ca. 1200 g Filtro: ca. 150 g Alimentatore: ca. 85 g
Volume	fino a 48 dB (durante il funzionamento al livello più alto)
Condizioni operative ammesse	+5 °C/+40 °C; umidità relativa ≤ 90% (senza condensa)
Classe di protezione	2
Dimensioni del locale	fino a 32 m^2 (secondo NRCC-54013-2011)
Efficienza media in funzionamento	83,77 %
Efficienza a basso carico (10%)	77,71 %
Potenza assorbita in assenza di carico	0,082 W
Alimentatore	Produttore: Xiamen Invcy Electronics Co., Ltd. EU (110.381): IVP2400-0500AG UK (110.382): IVP2400-0500WB

12. GARANZIA

Per ulteriori informazioni sulla garanzia e sulle condizioni di garanzia, consultare la scheda di garanzia fornita.

Salvo errori e modifiche

TÜRKÇE

Bu kullanım kılavuzunu dikkatle okuyun. Uyarılara ve güvenlik yönergelerine uyun. Bu kullanım kılavuzunu ileride başvurmak üzere saklayın. Diğer kullanıcıların da kullanım kılavuzuna erişebilmesini sağlayın. Cihazı başkalarına verirken kullanım kılavuzunu da birlikte verin.

İÇİNDEKİLER

1. Teslimat kapsamı 31
2. İşaretlerin açıklaması 31
3. Amacına uygun kullanım 32
4. Uyarılar ve güvenlik yönergeleri 32
5. Cihaz açıklaması 33
6. Kullanım 33
   6.1 Cihazın kurulması 33
   6.2 Aroma pedi 33
   6.3 Cihazın çalıştırılması 34
   6.4 Ayar seçenekleri 34
   6.5 Cihazın kapatılması 34
   6.6 Filtrenin değiştirilmesi 34
7. Temizlik ve bakım 34
   7.1 Filtrenin temizlenmesi 34
   7.2 Gövdenin temizlenmesi 34
8. Aksesuarlar ve/veya yedek parçalar 34
9. Sorunların giderilmesi 35
10. Bertaraf etme 35
11. Teknik veriler 35
12. Garanti 35

1. TESLİMAT KAPSAMI

Teslimat kapsamını kontrol ederek karton ambalajın dıştan hasar görmemiş ve içeriğin eksiksiz olduğundan emin olun. Cihazı kullanmadan önce, cihazda ve aksesuarlarında ve/veya yedek parçalarda görünür hasarlar olmadığından ve tüm ambalaj malzemelerinin çıkarıldığından emin olun. Şüpheli durumlarda kullanmayın ve satıcınıza veya belirtilen müşteri hizmetleri adresine başvurun.

- 1 Hava temizleyici
- 1 adet kombi filtre (ön filtre, HEPA filtre H13 sınıfı, aktif karbon filtre)
- 1 elektrik adaptörü
- 3 Aroma pedi

2. İŞARETLERİN AÇIKLAMASI

Cihazın üzerinde, kullanım kılavuzunda, ambalajında ve tip etiketinde aşağıdaki simgeler kullanılmıştır:

⚠ TEHLİKE
Her an karşı karşıya kalınabilecek tehlikeyi belirtir. Önlenmemesi ağır yaralanmalara veya ölüme yol açar.

⚠ UYARI
Olası bir tehlikeyi belirtir. Önlenmemesi ölüme veya ağır yaralanmalara yol açabilir.

⚠ DİKKAT
Olası bir tehlikeyi belirtir. Önlenmemesi hafif veya ufak yaralanmalara yol açabilir.

NOT
Olası bir zararlı durumu belirtir. Önlenmemesi cihazın veya çevresindekilerin zarar görmesine yol açabilir.

Ürün bilgileri
Önemli bilgilere yönelik not

Kullanım kılavuzunu okuyun

(Elektrikli) cihazlar, evsel atıklar ile birlikte bertaraf edilemez

Üretici

CE işareti
Bu ürün, yürürlükteki Avrupa Birliği yönergelerinin ve ulusal yönergelerin gerekliliklerini karşılamaktadır.

RECYCLE
Ürünü ve ambalaj bileşenlerini ayırın ve belediyenin kurallarına uygun olarak bertaraf edin.

B
A
Ambalaj malzemesinin tanımlanması için kullanılan işaret. A = malzeme kısaltması, B = malzeme numarası: 1–7 = plastikler, 20–22 = kağıt ve karton

Koruma sınıfı II cihaz
Cihaz çift koruyucu izolasyonludur ve koruma sınıfı 2 kapsamındadır

Ürünlerin, AEB'nin belirlediği teknik kuralların gerektirdiği şartlara uygun olduğu belgelenmiştir

UK CA
United Kingdom Conformity Assessed Mark Birleşik Krallık Uygunluk Değerlendirme İşareti

İthalatçı

Sadece kapalı yerlerde kullanım içindir

Doğru akım

Alternatif akım

DC elektrik bağlantısının polaritesi

Emniyetli izolasyon transformatörü, kısa devre korumalı

VI	Enerji verimliliği seviyesi 6
	Anahtarlamalı adaptör
IP20	12,5 mm ve daha büyük çapta yabancı cisimlere karşı korumalıdır
ta=25°C	Nominal ortam sıcaklığı
	Fiş hasar görmüşse elektrik adaptörünü kullanmayın
	Cihazların güvenliği Ürün Güvenliği Yasası uyarınca test edilmiştir
	Ambalajlama yönetmeliğine (PPWR) göre üretici

3. AMACINA UYGUN KULLANIM

Bu cihaz yalnızca iç mekan havasının temizlenmesi için tasarlanmıştır. Cihaz yalnızca kişisel kullanım için tasarlanmıştır.
Bu cihazı yalnızca geliştirilme amacı doğrultusunda ve kullanım kılavuzunda belirtilen şekilde kullanın. Usulüne uygun olmayan her türlü kullanım tehlikeli olabilir. Üretici tarafından tavsiye edilmeyen diğer tüm kullanım şekilleri yangına, elektrik çarpmasına veya fiziksel yaralanmaya neden olabilir. Usulüne uygun olmayan ve dikkatsiz kullanım sonucu oluşan hasarlardan üretici firma sorumlu tutulamaz.

4. UYARILAR VE GÜVENLİK YÖNERGELERİ

⚠ UYARI

- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, algısal ve akli becerileri kısıtlı veya tecrübesi ve bilgisi yetersiz olan kişiler tarafından ancak gözetim altında veya cihazın emniyetli kullanımı hakkında bilgilendirilmiş olmaları ve cihazın kullanımı sonucu ortaya çıkabilecek tehlikelerin bilincinde olmaları koşuluyla kullanılabilir.
- Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
- Cihaz ticari kullanım amacıyla değil, yalnızca evde/kişisel amaçlarla kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
- Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetim altında olmadıkları sürece çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Temizlemeden önce cihazın fişini elektrik prizinden çekin.
- Cihazı yalnızca belirtilen şekilde temizleyin. Fan ünitesine kesinlikle sıvı girmemelidir.
- Çözücü maddeler içeren temizlik malzemeleri kullanmayın.
- Bu cihazın elektrik bağlantı kablosu hasar gördüğünde kablo bertaraf edilmelidir. Kablo çıkarılamıyorsa cihaz bertaraf edilmelidir.

⚠ UYARI

- Solunum yolları veya akciğerlerle ilgili ağır bir hastalığınız varsa, cihazı kullanmadan önce hekiminize danışın.
- Boğulma tehlikesi! Çocukları ambalaj malzemesinden uzak tutun.

⚠ UYARI

Elektrik çarpması

Elektrik çarpması tehlikesinden kaçınmak için elektrikli her cihaz gibi bu cihaz da dikkatli bir şekilde kullanılmalıdır.

- Cihazda veya aksesuarlarda görünür bir hasar varsa cihazı kullanmayın (örneğin elektrik kablosu veya elektrik adaptörü zarar görmüşse, motor fanı dönmüyorsa, cihazda fonksiyon arızası oluşmuşsa, cihaz düşmüşse veya başka bir şekilde zarar görmüşse. Bu durumda müşteri hizmetlerine başvurun).
- Cihazı sadece birlikte verilen elektrik adaptörü ile ve adaptörün üzerinde belirtilen elektrik voltajı ile çalıştırın.
- Cihazı sadece üzerinde yazılı olan şebeke geriliminde kullanın.
- Cihazı fırtınalı havalarda çalıştırmayın.
- Arıza veya fonksiyon bozukluğu durumunda cihazı hemen kapatın ve fişini prizden çekin.
- Elektrik adaptörünü prizden çekerken elektrik kablosundan veya cihazdan tutarak çekmeyin.
- Cihazı asla elektrik adaptöründen tutmayın veya bu şekilde taşımayın. Kablo ile sıcak yüzeyler arasında mesafe bırakın.
- Elektrik adaptörünü çekmeden önce her zaman cihazı kapatın.
- Elektrik adaptörünü asla ıslak veya nemli elinizle çekmeyin.
- Yangın veya elektrik çarpması tehlikesini önlemek için cihazı doğrudan uygun bir elektrik prizine takın.
- Elektrik tehlikelerine karşı koruma sağlamak amacıyla cihazı kesinlikle suyun veya başka sıvıların içine DALDIRMAYIN. Cihazı suya yakın bir yerde kullanmayın.
- Çocuklar, elektrikli cihazlar nedeniyle oluşabilecek tehlikeleri tahmin edemez. Bu nedenle cihazın yakınlarındayken çocukları kesinlikle gözünüzün önünden ayırmayın.
- Cihazı taşımadan, alt kapağı açmadan, filtreyi değiştirmeden veya temizlemeden önce ya da cihaz kullanılmadığı zamanlarda daima fişini çekin.
- Cihazın açıklıklarına veya dönen parçalarının içine herhangi bir nesne sokmayın. Hareketli parçaların serbestçe hareket etmesini sağlayın. Cihazdaki açıklıklardan içeri cisim düşmesine kesinlikle izin vermeyin.
- Cihazı yalnızca kapalı yerlerde kullanın.
- Hava girişini veya çıkışını veya ızgaraları/çıkışları asla bloke etmeyin. Cihazı yatak veya koltuk gibi yumuşak bir zemin üzerine koymayın, aksi halde cihaz devrilebilir ve hava giriş ve çıkış delikleri bloke olabilir.
- Cihazın üzerine cisim KOYMAYIN.

- Kablonun halı, kilim veya benzeri malzemelerle örtülmesine izin VERMEYİN.
- Kabloyu mobilyaların veya başka cihazların altından GEÇİRMEYİN.
- Kabloyu çok yoğun kullanılan yerlerden geçirerek YERLEŞTİRMEYİN.
- Kabloyu kimsenin takılmayacağı şekilde yerleştirin.
- Bu cihazdaki elektrikli veya mekanik fonksiyonları onarmayı veya değiştirmeyi denemeyin. Aksi halde cihazın garantisi geçerliliğini yitirir. Cihazın iç kısmında filtre hariç, kullanıcı tarafından bakımı yapılabilecek hiçbir parça yoktur. Tüm bakım çalışmaları sadece kalifiye personel tarafından gerçekleştirilmelidir.
- Yangın veya elektrik çarpması tehlikesini azaltmak için bu cihazı bir solid state devir sayısı regülatörü (dimmer) ile kullanmayın.
- Cihazın açıklıklarının ve elektrik kablosunun su, buhar veya başka sıvılara temas etmemesine dikkat edin.
- Suya düşmüş bir cihaza kesinlikle dokunmayın. Elektrik adaptörünü derhal çıkarın.

⚠ UYARI

Yangın tehlikesi

Amacına uygun olmayan kullanım veya bu kullanım kılavuzunun dikkate alınmaması gibi durumlar yangın tehlikesine yol açar!

- Cihazı battaniye veya yastık gibi nesnelerle örterek kullanmayın.
- Cihazı hiçbir zaman benzin veya kolay alev alabilen başka maddelerin yakınında çalıştırmayın.
- Yangın riskini azaltmak için kabloyu ısı menfezlerinin, radyatörlerin, sobaların veya radyant ısıtıcıların yakınına yerleştirmeyin.
- Cihazı alev alabilir veya patlayabilir gaz karışımlarının yakınında çalıştırmayın.
- Cihazı ısı kaynaklarından uzakta tutun; aksi halde gövdesi eriyebilir ve yangına yol açabilir.

⚠ UYARI

Onarım

- Elektrikli cihazlar sadece uzmanlar tarafından onarılmalıdır. Usulüne uygun olmayan onarımlar, kullanıcı için ciddi tehlikeler oluşturabilir. Onarım için müşteri hizmetlerine veya yetkili bir satıcıya başvurun.
- Vantilatör ünitesinin içi açılmamalıdır.

NOT

Kullanım

- Her kullanımdan sonra ve her temizlikten önce cihazı kapatın ve elektrik adaptörünü prizden çekin.
- Cihazın üzerine hiçbir nesne koymayın.
- Cihazı yüksek sıcaklıklardan koruyun.
- Cihazı güneş ışınlarından ve darbelerden koruyun ve düşürmeyin.
- Cihazı asla sallamayın.
- Cihazı sağlam, yatay ve kuru bir zemine yerleştirin.
- Kabloyu kimsenin takılıp düşmeyeceği bir şekilde yerleştirin.

5. CİHAZ AÇIKLAMASI

İlgili çizimler 3. sayfadadır.

1	Açma/kapatma tuşu
2	Tuş kilidi tuşu
3	Zamanlayıcı tuşu
4	Zamanlayıcı göstergesi (2, 4 veya 8 saat)
5	Fan hızı göstergesi (kademe 1, 2 veya 3)
6	Fan hızı tuşu
7	Uyku modu tuşu
8	Filtre göstergesi (filtre değişimi gerektiğinde yanar)
9	Hava çıkışı
10	Aroma gözü
11	Elektrik adaptörü için bağlantı soketi
12	Hava girişi
13	filtre (ön filtre/H 13 sınıfı HEPA filtre)/aktif karbon filtre)
14	Alt kapak
15	Aroma pedi
16	Elektrik adaptörü

6. KULLANIM

6.1 Cihazın kurulması

1. Karton ambalajı açın.
2. Cihazı dikkatlice karton ambalajdan çıkarın.
3. Cihazdaki tüm ambalaj malzemelerini çıkarın. Ardından cihazda hasar olup olmadığını kontrol edin.
4. Filtreyi 13, aroma pedlerini 15 ve elektrik adaptörünü zemin kapağını çevirerek 16 cihazdan 14 çıkarın ve kaldırın.
5. **Filtreyi 13 folyodan çıkarın**!
6. Ardından filtreyi 13 tekrar cihazın içine yerleştirin.
7. Alt kapağı 14 yerine yerleştirin ve yerine oturana kadar saat yönünde çevirin.
8. Titreşimi ve gürültüyü önlemek için cihazı düz ve sağlam bir zemin üzerine yerleştirin.
9. Cihazı bulunduğunuz yere yakın olacak şekilde yerleştirin. Cihazın etrafında her yönden en az 30 cm boşluk bırakın.



⚠ DİKKAT

Hava girişinin 12 ve hava çıkışının 9 hiçbir zaman bloke edilmemesine dikkat edin.

6.2 Aroma pedi

Cihazda bir aroma pedi yerleştirmek 10 için bir aroma bölmesi 15 mevcuttur. Birlikte teslim edilen aroma pedlerinden birinin yerleştirilmesiyle, 15 gerektiğinde bir aroma yağı ile birlikte yakın çevreye hafif bir güzel koku yayılabilir. Sadece teslimat kapsamı dahilinde verilen aroma pedini 15 kullanın. En iyi koku yayılımını sağlamak için aroma bölmesini 10 düzenli olarak temizlediğinizden emin olun. Aroma pedi filtre sisteminin temizleme performansını 15 etkilemez.

1. Aroma gözünü dışarı 10 çekin.

2. Aroma pedi üzerine istediğiniz aroma yağını birkaç damla 15 damlatın. İlk kullanımda aroma gözünde zaten bir aroma 15 pedi bulunmaktadır 10.
3. Aroma gözünü kapatın 10.

NOT

Aroma yağlarını sadece aroma 15 gözündeki bir aroma pedi ile birlikte kullanın 10. Aroma bölmesinde 15 aroma pedi olmadan asla aroma yağları kullanmayın 10. Bu, cihazda ciddi hasara neden olabilir. **Aromatik yağları kullanırken, daima üretici tarafından belirtilen doğru kullanım talimatlarını dikkate alın.** Hijyenik bir kullanım için aroma pedini 15 düzenli aralıklarla değiştirin.

6.3 Cihazın çalıştırılması

1. Güç adaptörünün 16 güç kablosunu cihaz üzerindeki prize 11 takın.
2. Elektrik adaptörünü 16 uygun bir prize takın. Kontrol panelindeki tüm LED'ler kısa süreli yanar.
3. Cihazı açmak için kısaca AÇMA/KAPATMA 1 tuşuna basın. Cihaz açıldıktan sonra otomatik olarak en düşük fan hızında çalışır.

6.4 Ayar seçenekleri

Fan hızı
Cihaz, fan hızı tuşu ile ayarlanabilen 3 farklı fan hızına 6 sahiptir. Şu anda ayarlanmış olan fan hızı, fan hızı göstergesinde 5 görüntülenir.

Zamanlayıcı
Cihazda isteğe bağlı zamanlayıcı (2, 4 veya 8 saat) bulunmaktadır. Ayarlanan süre dolduğunda cihaz otomatik olarak kapanır.

1. Zamanlayıcıyı ayarlamak için zamanlayıcı tuşu ile istediğiniz zamanlayıcı 3 süresini seçin. Kontrol panelindeki zamanlayıcı göstergesinde o anda ayarlı olan zamanlayıcı 4 süresi (2, 4 veya 8 saat) yanar.
2. Zamanlayıcıyı erken sonlandırmak için, zamanlayıcı ekranı 3 sönene kadar zamanlayıcı düğmesine 4 art arda basın.

Uyku modu
Cihazda isteğe bağlı uyku modu bulunmaktadır. Uyku modunda cihaz çok düşük bir fan hızına geçer ve ekran aydınlatması birkaç saniye sonra kapanır. Uyku modu tuşu bu sırada karartılmış olarak 7 kalır.

1. Uyku modunu açmak için Uyku tuşuna 7 basın.
2. Cihaz üzerindeki istediğiniz bir tuşa basarak uyku modunu sona erdirebilirsiniz.

Tuş kilidi
Cihazda isteğe bağlı bir anahtar kilidi bulunmaktadır.

1. Tuş kilidini açmak için tuş kilidi tuşuna kısaca basın 2.
2. Tuş kilidini kapatmak için tuş kilidi düğmesine 2 5 saniye boyunca basılı tutun.

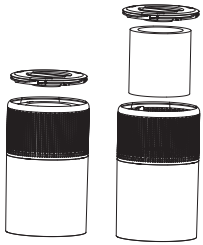
6.5 Cihazın kapatılması

Cihazı kapatmak için AÇMA/KAPATMA tuşuna 1 tekrar basın. Kontrol panelindeki tüm ekranlar kararır. Cihazı uzun süre kullanmayacaksanız elektrik adaptörünü 16 prizden çıkarın.

6.6 Filtrenin değiştirilmesi

Filtreyi 13 en geç 6 ay sonra değiştirin. 4320 çalışma saatinden sonra filtre göstergesi 8 otomatik olarak yanar.
Filtreyi değiştirmek için aşağıdakileri yapın:

1. Cihazı açmak için AÇMA/KAPATMA 1 tuşuna kısa süre basın.
2. Cihazı prizden çekin.
3. Alt kapağı 14 çevirin ve kaldırın.
4. Eski filtreyi çıkarın ve yenisini takın. Güvenli bir şekilde yerine oturduğundan emin olun ve ardından alt kapağı 14 tekrar takın. Eski filtreyi usulüne uygun şekilde bertaraf edin (bkz. “Bertaraf etme” bölümü).



5. Cihazı uygun bir elektrik prizine bağlayın.
6. Cihazı açmak için AÇMA/KAPATMA tuşuna 1 bir kez basın.
7. Cihaz açık durumdayken, filtre göstergesi 1 sönünceye kadar AÇMA/KAPATMA tuşunu 8 8 saniye basılı tutun. Filtre göstergesi sıfırlanır ve 4320 çalışma saatinden sonra otomatik olarak tekrar yanar.

7. TEMİZLİK VE BAKIM

⚠ UYARI

Her temizleme işleminden önce cihaz fişinin prizden çekilmiş olduğundan emin olun! Cihazın içine nem girmemesine dikkat edin.

7.1 Filtrenin temizlenmesi

- Hijyenik ve sorunsuz bir çalışma için filtrelerin 13 düzenli olarak (ayda bir kez) temizlenmesi şarttır. Filtrelerin dış yüzeylerini, bir elektrikli süpürgenin fırça başlığı ile veya kuru bir bez ile temizleyin.

NOT

- Filtre, 4320 çalışma saatinden sonra değiştirilmelidir (bkz. “Filtrenin Değiştirilmesi” bölümü). Filtre yıkanamaz.

7.2 Gövdenin temizlenmesi

- Yüzeye zarar verebileceği için çözücü maddeler, başka aşındırıcı temizleme veya ovalama maddeleri ya da alkol kullanmayın. Temizlik için çizici veya sert cisimler kullanmayın.
- Gövde fazla kirlenmişse (su veya hafif bir temizleme çözeltisi ile) hafif nemlendirilmiş bir bezle temizleyin.
- Cihazı uzun süre kullanmayacaksanız, temizledikten sonra orijinal ambalajına yerleştirerek kuru bir ortamda ve üzerinde ağırlık olmadan muhafaza etmenizi öneririz.

8. AKSESUARLAR VE/VEYA YEDEK PARÇALAR

Aksesuarları ve/veya yedek parçaları, *www.beurer.com* ana sayfasındaki “Servis” bölümünde bulabilirsiniz.

Tanım	Ürün numarası
Filtre (ön filtre/H13 sınıfı HEPA filtre)/aktif karbon filtre)	110.383
10 adet aroma pedi	163.801

9. SORUNLARIN GİDERİLMESİ

Sorun	Olası neden	Çözüm
Cihaz kumanda panelinden açılamıyor.	Cihazın prize takılı değil.	Cihazı uygun bir elektrik prizine takın.
	Cihaz arızalı.	Müşteri hizmetlerine danışın: www.beurer.com
Cihaz çok ses yapıyor.	Cihaz düz olmayan dengesiz bir zeminde duruyor.	Cihazı düz ve dengeli bir zemin üzerine yerleştirin.
Hava geçişi yetersiz.	Filtre kirlenmiş.	Filtreyi temizleyin (bkz. “Temizlik ve bakım” bölümü).
	Hava girişi veya çıkışı tıkanmıştır.	Hava girişinin ve hava çıkışının tıkanmamış olmasına dikkat edin.
Kumanda panelinin ışığı yanmıyor/gösterge yok.	Güç adaptörü prize takılı değildir ve/veya cihaz açık değildir.	Elektrik adaptörünü takın ve cihazı çalıştırın.
	Cihaz uyku modundadır.	Kontrol panelini yeniden etkinleştirmek için herhangi bir tuşa basın.

10. BERTARAF ETME

Cihazın parçalarını (plastik parçalar, elektronik aksam, vidalar) ayrı ayrı atarsanız, geri dönüşümü daha kolay olur. **Cihazı sökmeden önce mutlaka elektrik bağlantısını kesin A (sayfa 3'teki çizime bakın).**

1. Düz bir cismi (örneğin düz uçlu bir tornavida) siyah kontrol panelinin altına yanlamasına yerleştirin ve biraz kuvvet uygulayarak kaldırın.
2. Altındaki vidaları bir yıldız tornavida ile gevşetin ve hava çıkışını çıkarın.
3. Cihazın alt kısmındaki tüm bileşenler, ilgili vidalar sökülerek ayrılabilir.
4. Parçaları ayrı ayrı bertaraf edin.

Kullanım ömrü sona eren cihazlar, çevrenin korunması için evsel atıklar ile birlikte bertaraf edilmemelidir. Bertaraf etme işlemi, ülkenizdeki uygun atık toplama merkezleri aracılığıyla yapılabilir. Malzemelerin bertaraf edilmesi sırasında yerel yönetmeliklere uyun. Cihazı elektrikli ve elektronik atık cihazlarla ilgili AT direktifine (WEEE - Waste Electrical and Electronic Equipment) uygun şekilde bertaraf edin. Bertaraf etme ile ilgili diğer sorularınızı, ilgili yerel makamlara iletebilirsiniz.



Atık cihazlarınızı geri verebileceğiniz yerleri örneğin belediyeden, valilikten, yerel çöp toplama şirketlerinden ya da satıcınızdan öğrenebilirsiniz.
Filtreleri ayrı bir tek kullanımlık torba içinde bertaraf edin. Daha sonra ellerinizi iyice yıkayın. Potansiyel enfeksiyonlu yüzeylerle ilgili işlemler için yerel sağlık otoritelerinin tavsiyelerine uyun.

11. TEKNİK VERİLER

Model	LR 215
Güç kaynağı	Elektrik adaptörü Giriş: 100-240 V ∿, 50-60 Hz, 0,5 A Çıkış: 24,0 V ⎓, 0,5 A Cihaz Giriş: 24,0 V ⎓, 0,5 A, 12 W
Güç tüketimi	Yüksek fan hızı = yakl. 10 W
Ölçüler (U x G x Y)	17 x 17 x 28 cm
Ağırlık	Filtre dahil cihaz: yakl. 1200 g Filtre: yakl. 150 g Elektrik adaptörü: yakl. 85 g
Ses seviyesi	48 dB'ye kadar (en yüksek seviyede çalışırken)
İzin verilen Çalışma koşulları	+5°C ila +40°C, ≤ %90 bağıl nem (yoğuşmasız)
Koruma sınıfı	2
Oda büyüklüğü	en fazla 32 m² (NRCC-54013-2011 uyarınca)
Çalışma sırasında ortalama verim	%83,77
Düşük yükte (%10) etki derecesi	%77,71
Sıfır yükte güç tüketimi	0,082 W
Elektrik adaptörü	Üretici: Xiamen Invcy Electronics Co., Ltd. EU (110.381): IVP2400-0500AG UK (110.382): IVP2400-0500WB

12. GARANTİ

Garanti ve garanti koşulları ile ilgili ayrıntılı bilgileri cihazla birlikte verilen garanti broşüründe bulabilirsiniz.

Hata ve değişiklik hakkı saklıdır

РУССКИЙ

Внимательно прочтите эту инструкцию по применению. Обращайте внимание на предостережения и соблюдайте указания по технике безопасности. Сохраните инструкцию по применению для последующего использования. Обеспечьте другим пользователям доступ к инструкции по применению. Передавайте прибор другим пользователям вместе с инструкцией по применению.

СОДЕРЖАНИЕ

1. Комплект поставки 36
2. Пояснения к символам 36
3. Использование по назначению 37
4. Предостережения и указания по технике безопасности 37
5. Описание прибора 38
6. Применение 39
   6.1 Установка прибора 39
   6.2 Ароматическая подушечка 39
   6.3 Включение прибора 39
   6.4 Возможности настройки 39
   6.5 Выключение прибора 39
   6.6 Замена фильтров 39
7. Очистка и уход 40
   7.1 Очистка фильтра 40
   7.2 Очистка корпуса 40
8. Принадлежности и (или) запасные детали 40
9. Что делать при возникновении проблем? 40
10. Утилизация 40
11. Технические данные 40
12. Гарантия 41

1. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Проверьте комплектность поставки и убедитесь в том, что на картонной упаковке нет видимых повреждений. Перед использованием убедитесь в том, что прибор и его принадлежности и (или) запасные детали не имеют видимых повреждений, и удалите все упаковочные материалы. При наличии сомнений не используйте прибор и обратитесь к продавцу или в сервисную службу по указанному адресу.

- Воздухоочиститель — 1 шт.
- Комбинированный фильтр (фильтр предварительной очистки, фильтр HEPA класса H13, фильтр с активированным углем) — 1 шт.
- Сетевой адаптер — 1 шт.
- Ароматические подушечки — 3 шт.

2. ПОЯСНЕНИЯ К СИМВОЛАМ

На приборе, в инструкции по применению, на упаковке и фирменной табличке прибора используются следующие символы.

⚠ОПАСНОСТЬ

Указывает на непосредственную опасность. Если ее не предотвратить, последствиями будут тяжелые травмы или смерть.

⚠ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Указывает на потенциальную опасность. Если ее не предотвратить, последствиями могут стать тяжелые травмы или смерть.

⚠ВНИМАНИЕ

Указывает на потенциальную опасность. Если ее не предотвратить, последствиями могут стать легкие или незначительные травмы.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Указывает на возможный материальный ущерб. Если не предотвратить такую ситуацию, возможно повреждение прибора или окружающих объектов.

Информация об изделии
Указывает на важную информацию.

Прочтите инструкцию.

Нельзя утилизировать (электро)прибор вместе с бытовым мусором.

Производитель

Маркировка CE
Это изделие соответствует требованиям действующих европейских и национальных директив.

Снимите упаковку с изделия и утилизируйте ее в соответствии с предписаниями местных муниципальных органов.

Маркировка для идентификации упаковочного материала. A = сокращенное обозначение материала, B = номер материала: 1–7 = пластик, 20–22 = бумага и картон

Прибор класса защиты II
Прибор имеет двойную защитную изоляцию и тем самым соответствует классу защиты II.

Продукция гарантированно соответствует требованиям нормативно-технической документации ЕАЭС.

United Kingdom Conformity Assessed Mark — знак соответствия для Великобритании

Импортер

Только для использования в закрытых помещениях

Постоянный ток

Переменный ток

Полярность разъема питания постоянного тока

	Защитный разделительный трансформатор, с защитой от короткого замыкания
	Энергоэффективность уровня 6
	Импульсный блок питания
IP20	Защита от проникновения твердых тел диаметром 12,5 мм и более
ta=25°C	Номинальная температура окружающей среды
	При повреждении штекера не используйте сетевой адаптер.
	Подтвержденная безопасность в соответствии с требованиями Закона о безопасности продукции
	Производитель согласно предписанию по упаковке (PPWR)

3. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

Данный прибор предназначен исключительно для очистки воздуха в помещениях.
Прибор предназначен исключительно для частного использования.
Используйте прибор только в тех целях, для которых он был разработан, и только тем способом, который описан в данной инструкции по применению. Любое применение не по назначению может быть опасным. Иное применение, не рекомендованное производителем, может привести к возгоранию, удару током или травмированию людей. Производитель не несет ответственности за ущерб вследствие ненадлежащего использования прибора или неосторожного обращения с ним.

4. ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ И УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Данный прибор может использоваться детьми старше 8 лет, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточными знаниями и опытом в том случае, если они находятся под присмотром взрослых или проинформированы о безопасном применении прибора и возможных опасностях.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Прибор предназначен только для домашнего/индивидуального использования; использование прибора в коммерческих целях запрещено.
- Очистка и техническое обслуживание детьми допускаются только под присмотром взрослых.
- Перед очисткой отсоединяйте прибор от электросети.
- Очищайте прибор только указанным ниже способом. Не допускайте попадания жидкости внутрь блока вентилятора.
- Не используйте чистящие средства, содержащие растворители.
- Если провод сетевого питания прибора поврежден, его необходимо заменить. Если провод несъемный, то необходимо утилизировать сам прибор.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При тяжелых заболеваниях дыхательных путей или легких проконсультируйтесь с врачом перед применением прибора.
- Опасность задохнуться! Не давайте упаковочный материал детям.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Поражение электрическим током

Во избежание поражения электрическим током используйте данный прибор осторожно и аккуратно, как и любой другой электрический прибор.

- Не используйте прибор, если имеется очевидное повреждение прибора или принадлежностей (например, если кабель или блок питания повреждены, электровентилятор не вращается, произошла поломка прибора или прибор упал или был поврежден каким-либо другим образом; в этом случае обратитесь в сервисную службу).
- Используйте прибор только с входящим в комплект поставки сетевым адаптером и только с напряжением, указанным на адаптере.
- Используйте прибор только с указанным на нем сетевым напряжением.
- Не используйте прибор во время грозы.
- В случае появления дефектов и сбоев в работе немедленно отключите прибор и отсоедините его от сети.

- Категорически запрещается тянуть за сетевой кабель или за сам прибор, чтобы извлечь блок питания из розетки.
- Категорически запрещается перемещать прибор, держа его за блок питания. Электрический кабель должен находиться на достаточном расстоянии от горячих поверхностей.
- Всегда выключайте прибор, прежде чем извлечь блок питания из розетки.
- Ни в коем случае не извлекайте блок питания влажными или мокрыми руками.
- Во избежание опасности возгорания или поражения электрическим током подключайте прибор непосредственно к подходящей розетке.
- Для защиты от опасностей, связанных с электричеством, НЕ погружайте прибор в воду или другие жидкости. Не используйте прибор рядом с водой.
- Дети не могут оценить опасность, связанную с использованием электрических приборов. Поэтому обязательно контролируйте детей, находящихся рядом с прибором.
- Всегда извлекайте блок питания прибора из розетки перед его перемещением, открыванием нижней крышки, заменой или очисткой фильтра или в случаях, когда прибор не используется.
- Не вставляйте какие-либо предметы в отверстия в приборе и во вращающиеся детали. Следите за тем, чтобы ничто не препятствовало перемещению подвижных частей. Не допускайте попадания предметов в отверстия прибора.
- Не используйте прибор на открытом воздухе.
- Категорически запрещается перекрывать воздухозаборники, отверстия для выпуска воздуха или решетки/выпускные отверстия. Не ставьте прибор на мягкие поверхности, например на кровать или диван, так как в этом случае прибор может перевернуться и воздухозаборники или отверстия для выпуска воздуха могут быть заблокированы.
- НЕ кладите на прибор какие-либо предметы.
- НЕ накрывайте кабель коврами, дорожками или подобными предметами.
- НЕ прокладывайте кабель под мебелью или приборами.
- НЕ прокладывайте кабель в местах с интенсивной проходимостью.
- Прокладывайте кабель таким образом, чтобы об него нельзя было споткнуться.
- НЕ пытайтесь регулировать работу электрических или механических функций прибора или выполнять ремонт соответствующих систем. В противном случае гарантия потеряет силу. Внутри прибора нет деталей, техническое обслуживание которых мог бы выполнить пользователь, за исключением фильтра. Работы по техническому обслуживанию могут выполняться только квалифицированным персоналом.
- Для снижения опасности возгорания или поражения электрическим током не используйте этот прибор с твердотельным регулятором частоты вращения (диммером).
- Следите за тем, чтобы в отверстия прибора и на сетевой провод не попадал пар, а также вода или другие жидкости.
- Категорически запрещается брать прибор в руки, если он упал в воду. Немедленно отключите блок питания.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность пожара

Использование прибора не по назначению или несоблюдение правил, указанных в данной инструкции по применению, при определенных обстоятельствах может привести к пожару!

- Не накрывайте прибор во время использования, например одеялом, подушкой и т. д.
- Категорически запрещается использовать прибор вблизи бензина или других легковоспламеняющихся веществ.
- Для снижения риска возгорания не прокладывайте кабель вблизи батарей отопления, радиаторов отопления, печей или электрокаминов.
- Не эксплуатируйте прибор вблизи горючих или взрывоопасных газовых смесей.
- Прибор должен располагаться вдали от источников тепла, иначе корпус может расплавиться и стать причиной возгорания.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ремонт

- Ремонт электроприборов должен выполняться только специалистами. Неквалифицированное выполнение ремонта может повлечь за собой серьезную опасность для пользователя. Если требуется ремонт, обратитесь в сервисную службу или к официальному дистрибьютору.
- Запрещается открывать блок вентилятора.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Обслуживание прибора

- После каждого использования и перед каждой очисткой выключайте прибор и вынимайте блок питания из розетки.
- Не ставьте на прибор какие-либо предметы.
- Защищайте прибор от высоких температур.
- Берегите прибор от солнечных лучей, ударов и падения.
- Не встряхивайте прибор.
- Устанавливайте прибор на устойчивую горизонтальную сухую поверхность.
- Прокладывайте кабель таким образом, чтобы об него нельзя было споткнуться.

5. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

Соответствующие чертежи представлены на стр. 3.

1	Кнопка ВКЛ./ВЫКЛ.
2	Кнопка блокировки кнопок
3	Кнопка таймера
4	Индикатор таймера (2, 4 или 8 ч)
5	Индикатор скорости вентилятора (ступень 1, 2 или 3)
6	Кнопка скорости вращения вентилятора
7	Кнопка Sleep
8	Индикатор фильтра (светится, если требуется замена фильтра)
9	Отверстие для выпуска воздуха
10	Отсек для ароматической подушечки
11	Гнездо для подключения сетевого адаптера
12	Воздухозаборник
13	Фильтр (фильтр предварительной очистки, фильтр HEPA класса H13, фильтр с активированным углем)
14	Нижняя крышка
15	Ароматическая подушечка
16	Сетевой адаптер

6. ПРИМЕНЕНИЕ

6.1 Установка прибора

1. Откройте картонную упаковку.
2. Осторожно извлеките прибор из картонной упаковки.
3. Удалите все упаковочные материалы с прибора. Проверьте прибор на отсутствие повреждений.
4. Извлеките фильтр 13, ароматические подушечки 15 и сетевой адаптер 16 из прибора, отвернув и сняв нижнюю крышку 14.
5. **Извлеките фильтр 13 из пленки!**
6. Затем правильно установите фильтр 13 в прибор.
7. Установите на место нижнюю крышку 14 и поверните ее по часовой стрелке до фиксации.
8. Установите прибор на ровную и твердую поверхность, чтобы исключить вибрацию и шум.
9. Расположите прибор в непосредственной близости от себя. Оставьте не менее 30 см свободного пространства вокруг прибора.



⚠ВНИМАНИЕ

Следите за тем, чтобы воздухозаборники 12 и отверстия для выпуска воздуха 9 не были заблокированы.

6.2 Ароматическая подушечка

Прибор оснащен отсеком 10 для ароматической подушечки 15. Входящие в комплект поставки ароматические подушечки 15 распространяют легкий аромат в непосредственной близости от прибора (при необходимости также можно использовать ароматическое масло). Используйте только ароматические подушечки 15, входящие в комплект поставки. Регулярно очищайте отсек для ароматической подушечки 10, чтобы обеспечить оптимальное распространение аромата. Использование ароматической подушечки 15 не влияет на эффективность очистки фильтрующей системы.

1. Извлеките отсек для ароматической подушечки 10.
2. Нанесите несколько капель выбранного Вами ароматического масла на ароматическую подушечку 15. При первом использовании ароматическая подушечка 15 уже находится в предназначенном для нее отсеке 10.
3. Закройте отсек для ароматической подушечки 10.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Используйте ароматические масла только в сочетании с ароматической подушечкой 15 в предназначенном для нее отсеке 10. Категорически запрещается использовать ароматические масла без ароматической подушечки 15 в соответствующем отсеке 10. Это может привести к серьезным повреждениям прибора. **При использовании ароматических масел всегда соблюдайте указания производителя по их надлежащему применению.** Для соблюдения требований гигиены регулярно заменяйте ароматическую подушечку 15.

6.3 Включение прибора

1. Вставьте сетевой кабель сетевого адаптера 16 в гнездо для подключения 11 на приборе.
2. Вставьте сетевой адаптер 16 в подходящую розетку. Все светодиоды на панели управления загораются на короткое время.
3. Для включения прибора коротко нажмите кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. 1. После включения прибор автоматически начнет работать на самой низкой скорости вентилятора.

6.4 Возможности настройки

Скорость вентилятора

Прибор имеет три варианта скорости вентилятора, которые можно настроить с помощью кнопки скорости вращения вентилятора 6. На индикаторе скорости вентилятора 5 светится текущая установленная скорость вентилятора.

Таймер

В качестве опции прибор может быть оснащен таймером (2, 4 или 8 ч). По истечении установленного времени прибор автоматически отключится.

1. Для настройки таймера с помощью кнопки таймера 3 выберите нужное время. На панели управления на индикаторе таймера 4 загорается текущее установленное время таймера (2, 4 или 8 ч).
2. Для выключения таймера раньше установленного времени нажимайте кнопку таймера 3, до тех пор пока индикатор таймера 4 не погаснет.

Режим Sleep

В качестве опции прибор оснащен режимом Sleep. В режиме Sleep прибор переключается на очень низкую скорость вентилятора, а подсветка дисплея выключается через несколько секунд. При этом яркость свечения кнопки Sleep 7 остается уменьшенной.

1. Для перехода в режим Sleep нажмите кнопку Sleep 7.
2. Для выключения режима Sleep нажмите любую кнопку.

Блокировка кнопок

В качестве опции прибор оснащен блокировкой кнопок.

1. Чтобы включить блокировку кнопок, коротко нажмите кнопку блокировки кнопок 2.
2. Чтобы выключить блокировку кнопок, удерживайте кнопку блокировки кнопок 2 нажатой в течение 5 секунд.

6.5 Выключение прибора

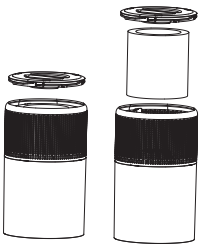
Для выключения прибора снова коротко нажмите кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. 1. Все индикаторы на панели управления погаснут. Если прибор не используется длительное время, извлеките сетевой адаптер 16 из розетки.

6.6 Замена фильтров

Заменяйте фильтр 13 не позднее, чем через каждые 6 месяцев. Через 4320 часов работы автоматически загорается индикатор фильтра 8.

Для замены фильтра выполните следующие действия.

1. Коротко нажмите кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. 1, чтобы выключить прибор.
2. Отключите прибор от сети.
3. Поверните и снимите нижнюю крышку 14.
4. Извлеките старый фильтр и установите новый. Проверьте, надежно ли он закреплен, а затем снова закрепите нижнюю крышку 14. Утилизируйте старый фильтр надлежащим образом (см. главу «Утилизация»).



5. Подключите прибор к подходящей розетке.
6. Однократно нажмите кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. 1, чтобы включить прибор.
7. Удерживайте кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. 1 на включенном приборе нажатой в течение 8 секунд, пока не погаснет индикатор фильтра 8. Индикатор фильтра сброшен и автоматически загорится снова после 4320 часов работы.

7. ОЧИСТКА И УХОД

⚠ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перед очисткой убедитесь, что прибор отключен от сети! Не допускайте попадания влаги внутрь прибора.

7.1 Очистка фильтра

- Регулярная очистка фильтра 13 (один раз в месяц) является условием соблюдения требований гигиены и бесперебойной работы прибора. Для очистки внешних сторон фильтра используйте щетку-насадку для пылесоса или сухую салфетку.

УВЕДОМЛЕНИЕ

- Фильтр следует заменять через каждые 4320 часов работы (см. главу «Замена фильтра»). Фильтр нельзя мыть.

7.2 Очистка корпуса

- Не используйте растворители, а также другие агрессивные очистители, абразивные чистящие средства или спирт, поскольку они могут повредить поверхность прибора. Не используйте для очистки царапающие или твердые предметы.
- При значительном загрязнении корпуса используйте салфетку, слегка смоченную в воде или растворе мягкого чистящего средства.
- Если прибор не используется длительное время, очистите его и храните в сухом месте в оригинальной упаковке. При этом не кладите на прибор никакие предметы.

8. ПРИНАДЛЕЖНОСТИ И (ИЛИ) ЗАПАСНЫЕ ДЕТАЛИ

Принадлежности и (или) запасные детали перечислены на сайте *www.beurer.com* в разделе «Сервис».

Наименование	Артикул
Фильтр (фильтр предварительной очистки, фильтр HEPA класса H13, фильтр с активированным углем)	110.383
Ароматические подушечки, 10 шт.	163.801

9. ЧТО ДЕЛАТЬ ПРИ ВОЗНИКНОВЕНИИ ПРОБЛЕМ?

Проблема	Возможная причина	Устранение
Прибор не включается с панели управления.	Прибор не подключен к розетке.	Подсоедините прибор к подходящей розетке.
	Прибор неисправен.	Свяжитесь с сервисной службой на сайте www.beurer.com.
Прибор работает очень шумно.	Прибор установлен на неустойчивой и неровной поверхности.	Установите прибор на устойчивую и ровную поверхность.
Недостаточный поток воздуха.	Фильтр загрязнен.	Очистите фильтр (см. главу «Очистка и уход»).
	Воздухозаборники или отверстия для выпуска воздуха заблокированы.	Убедитесь в том, что воздухозаборники или отверстия для выпуска воздуха не заблокированы.
Панель управления не подсвечивается/ индикация отсутствует.	Сетевой адаптер не вставлен в розетку и (или) не включен.	Вставьте блок питания в розетку и включите прибор.
	Прибор находится в режиме Sleep.	Нажмите любую кнопку, чтобы снова активировать панель управления.

10. УТИЛИЗАЦИЯ

Для упрощения переработки прибора отдельные компоненты (пластиковые детали, электронику, винты) необходимо утилизировать раздельно. **Перед разборкой обязательно отключите прибор от сети электропитания (см. чертеж A на раскладывающейся странице 3).**

1. Вставьте плоский предмет (например, плоскую отвертку) сбоку под черную панель управления и приподнимите ее с небольшим усилием.
2. Ослабьте расположенные под ней винты крестовой отверткой и снимите крышку отверстия для выпуска воздуха.
3. Все расположенные под ним компоненты также можно отсоединить, отвернув соответствующие винты.
4. Утилизируйте компоненты отдельно друг от друга.

В целях защиты окружающей среды по окончании срока службы следует утилизировать прибор отдельно от бытового мусора. Утилизация должна производиться через соответствующие пункты сбора в стране использования изделия. Соблюдайте местные законодательные нормы по утилизации отходов. Прибор следует утилизировать согласно Директиве ЕС по отходам электрического и электронного оборудования — WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). При возникновении вопросов обращайтесь в коммунальную организацию, занимающуюся утилизацией. Информацию о приеме отслуживших приборов можно получить в местной администрации, организации по утилизации мусора или у продавца.



Утилизируйте фильтр в отдельном одноразовом пакете. Затем тщательно вымойте руки. Следуйте рекомендациям местных органов здравоохранения по обращению с потенциально инфицированными поверхностями.

11. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Модель	LR 215
Электропитание	Блок питания Вход: 100–240 В ∿, 50–60 Гц, 0,5 A Выход: 24,0 В ⎓, 0,5 A Прибор Вход: 24,0 В ⎓, 0,5 A, 12 Вт
Потребляемая мощность	Высокая скорость вентилятора = ок. 10 Вт
Размеры (Д x Ш x В)	17 x 17 x 28 см
Масса	Прибор с фильтром: ок. 1200 г Фильтр: ок. 150 г Блок питания: ок. 85 г

Громкость	До 48 дБ (при работе на максимальной мощности)
Допустимые условия эксплуатации	От +5 до +40 °C, относительная влажность воздуха ≤ 90 % (без образования конденсата)
Класс защиты	II
Размер помещения	До 32 м^2 (согласно NRCC-54013-2011)
Средняя эффективность при эксплуатации	83,77 %
Степень эффективности при низкой нагрузке (10 %)	77,71 %
Потребляемая мощность при нулевой нагрузке	0,082 Вт
Блок питания	Изготовитель: Xiamen Invcy Electronics Co., Ltd. EU (110.381): IVP2400-0500AG UK (110.382): IVP2400-0500WB

12. ГАРАНТИЯ

Более подробную информацию о гарантии и условиях гарантии см. в прилагаемом гарантийном талоне.

Возможны ошибки и изменения.

POLSKI

Uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi. Przestrzegać ostrzeżeń i wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Zachować instrukcję obsługi do późniejszego wykorzystania. Udostępniać instrukcję obsługi innym użytkownikom. Przekazywać urządzenie wraz z instrukcją obsługi.

SPIS TREŚCI

1. Zawartość opakowania 42
2. Objaśnienie symboli 42
3. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem 43
4. Ostrzeżenia i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa 43
5. Opis urządzenia 44
6. Użytkowanie 45
   - 6.1 Ustawienie urządzenia 45
   - 6.2 Wkładka aromatyczna 45
   - 6.3 Włączanie urządzenia: 45
   - 6.4 Opcje ustawień 45
   - 6.5 Wyłączanie urządzenia 45
   - 6.6 Wymiana filtra 45
7. Czyszczenie i konserwacja 46
   - 7.1 Czyszczenie filtra 46
   - 7.2 Czyszczenie obudowy 46
8. Akcesoria i/lub części zamienne 46
9. Jak postępować w przypadku problemów? 46
10. Utylizacja 46
11. Dane techniczne 46
12. Gwarancja 47

1. ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

Należy sprawdzić opakowanie pod kątem zewnętrznych uszkodzeń kartonowego pudełka oraz kompletności zawartości. Przed użyciem upewnić się, że na urządzeniu ani na akcesoriach i/lub częściach zamiennych nie widać żadnych uszkodzeń, a wszystkie części opakowania zostały usunięte. W razie wątpliwości zaprzestać używania urządzenia i zwrócić się do sprzedawcy lub pod podany adres działu obsługi klienta.

- 1 oczyszczacz powietrza
- 1 filtr wielofunkcyjny (filtr wstępny, filtr HEPA klasy H13, filtr z węglem aktywnym)
- 1 zasilacz
- 3 wkładki aromatyczne

2. OBJAŚNIENIE SYMBOLI

Na urządzeniu, w instrukcji obsługi, na opakowaniu i na tabliczce znamionowej urządzenia użyto następujących symboli:

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Oznacza bezpośrednie niebezpieczeństwo. Nieuniknięcie tego ryzyka prowadzi do śmierci lub najcięższych obrażeń ciała.

⚠ OSTRZEŻENIE

Oznacza potencjalne niebezpieczeństwo. Narażanie się na to ryzyko może prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

⚠ UWAGA

Oznacza potencjalne niebezpieczeństwo. Narażanie się na to ryzyko może prowadzić do lekkich lub niewielkich obrażeń ciała.

WSKAZÓWKA

Oznacza potencjalnie szkodliwą sytuację. Narażanie się na to ryzyko może prowadzić do uszkodzenia urządzenia lub przedmiotów w jego otoczeniu.

Informacja o produkcie
Wskazuje na ważne informacje

Przeczytać instrukcję

Urządzenia (elektrycznego) nie wolno utylizować wraz z innymi odpadami domowymi

Producent

Oznaczenie CE
Niniejszy produkt spełnia wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich i krajowych.

Oddzielić produkt i elementy opakowania oraz zutylizować je zgodnie z lokalnymi przepisami.

Oznaczenie identyfikujące materiał opakowania.
A = skrót nazwy materiału, B = numer materiału:
1–7 = tworzywo sztuczne, 20–22 = papier i tektura

Urządzenie klasy ochronności II
Urządzenie ma podwójną izolację ochronną i spełnia wymogi klasy ochronności II

Produkty spełniają wymogi przepisów technicznych obowiązujących w Euroazjatyckiej Unii Gospodarczej

Znak oceny zgodności United Kingdom Conformity Assessed Mark obowiązujący w Wielkiej Brytanii

Importer

Wyłącznie do użytku w pomieszczeniach zamkniętych

Prąd stały

Prąd przemienny

Biegunowość przyłącza zasilania DC

Transformator bezpieczeństwa, zabezpieczenie przed zwarciem

Klasa efektywności energetycznej 6

	Zasilacz
IP20	Ochrona przed stałymi ciałami obcymi o średnicy 12,5 mm i większymi
ta=25°C	Znamionowa temperatura otoczenia
	Nie należy używać zasilacza sieciowego, jeżeli jego wtyczka jest uszkodzona.
	Produkt sprawdzony pod kątem bezpieczeństwa zgodnie z wymogami niemieckiej ustawy o bezpieczeństwie produktów.
	Producent zgodnie z rozporządzeniem w sprawie opakowań (PPWR)

3. UŻYTKOWANIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM

To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do oczyszczania powietrza wewnątrz pomieszczeń.
Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku prywatnego.
Urządzenie należy stosować tylko w celu, dla którego zostało zaprojektowane, i w sposób określony w niniejszej instrukcji obsługi. Nieprawidłowe użycie może być niebezpieczne. Każde inne użycie, niezalecane przez producenta, może spowodować pożar, porażenie prądem elektrycznym lub obrażenia ciała. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikłe z nieprawidłowego bądź lekkomyślnego użycia.

4. OSTRZEŻENIA I WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

⚠ OSTRZEŻENIE

- Urządzenie może być obsługiwane przez dzieci od 8 roku życia oraz osoby z ograniczoną sprawnością fizyczną, ruchową i umysłową lub brakiem doświadczenia i wiedzy tylko wtedy, gdy znajdują się one pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i są świadome zagrożeń wynikających z jego użytkowania.
- Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego/prywatnego, a nie do celów komercyjnych.
- Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie mogą być przeprowadzane przez dzieci, chyba że znajdują się one pod opieką osoby dorosłej.
- Podczas czyszczenia należy odłączyć urządzenie od zasilania.
- Urządzenie należy czyścić tylko w podany sposób. W żadnym wypadku do wnętrza wentylatora nie może się dostać ciecz.
- Nie używać środków czyszczących zawierających rozpuszczalniki.
- Jeśli kabel zasilający urządzenia ulegnie uszkodzeniu, należy go zutylizować. Jeśli nie ma możliwości odłączenia kabla, należy zutylizować całe urządzenie.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Osobom, które cierpią na ciężką chorobę dróg oddechowych lub płuc, przed skorzystaniem z urządzenia zaleca się konsultację z lekarzem.
- Niebezpieczeństwo uduszenia! Opakowanie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

⚠ OSTRZEŻENIE

Porażenie prądem elektrycznym

Tak jak każde urządzenie elektryczne, również to urządzenie należy użytkować w sposób ostrożny i rozważny, aby uniknąć niebezpieczeństwa porażenia prądem elektrycznym.

- Nie należy używać urządzenia w przypadku widocznych uszkodzeń urządzenia lub akcesoriów (na przykład uszkodzenia kabla albo zasilacza, gdy wentylator silnika się nie obraca, gdy urządzenie nie działa prawidłowo bądź gdy zostało upuszczone lub uszkodzone w jakikolwiek sposób. W tym przypadku należy skontaktować się z działem obsługi klienta).
- Urządzenie należy podłączać do napięcia sieciowego wyłącznie za pomocą dostarczonego zasilacza. Napięcie musi być zgodne z napięciem sieciowym podanym na zasilaczu.
- Urządzenie należy zasilać tylko napięciem sieciowym podanym na urządzeniu.
- Nie należy używać urządzenia podczas burzy.
- W razie uszkodzeń lub niewłaściwego działania natychmiast wyłączyć urządzenie i odłączyć je od zasilania.
- Przy odłączaniu zasilacza od gniazdka nie ciągnąć za przewód ani za urządzenie.
- Nie wolno trzymać ani przenosić urządzenia za zasilacz. Zachować odległość pomiędzy kablem i ciepłymi powierzchniami.
- Przed wyjęciem zasilacza z gniazdka należy zawsze wyłączyć urządzenie.
- Nigdy nie wyjmować zasilacza mokrymi ani wilgotnymi rękami.

- Urządzenie należy podłączyć bezpośrednio do odpowiedniego gniazdka elektrycznego, aby uniknąć ryzyka pożaru lub porażenia prądem.
- W celu ochrony przed zagrożeniami elektrycznymi NIE wolno zanurzać urządzenia w wodzie ani w innych płynach. Nie używać w pobliżu wody.
- Dzieci nie potrafią ocenić ryzyka związanego z używaniem urządzeń elektrycznych. Dlatego należy zawsze nadzorować dzieci przebywające w pobliżu urządzenia.
- Zawsze przed przeniesieniem urządzenia, otwarciem dolnej części obudowy, wymianą lub czyszczeniem filtrów albo gdy nie będzie używane należy odłączać zasilacz.
- Nie wkładać żadnych przedmiotów do otworów urządzenia ani pomiędzy obracające się części. Zwrócić uwagę, aby części ruchome miały odpowiednią przestrzeń zapewniającą im swobodny ruch. Nie dopuszczać do tego, aby do otworów urządzenia dostały się przedmioty.
- Nie używać urządzenia na wolnym powietrzu.
- Nie wolno blokować wlotu, wylotu powietrza ani kratki/wylotów. Nie należy umieszczać urządzenia na miękkiej powierzchni, takiej jak łóżko lub kanapa, ponieważ może się ono przewrócić, a wlot albo wylot powietrza zablokować się.
- Nie umieszczać żadnych przedmiotów na urządzeniu.
- Nie przykrywać kabla dywanami, bieżnikami itp.
- Nie przeprowadzać kabla pod meblami ani urządzeniami.
- Nie przeprowadzać kabla w miejscach o dużym natężeniu ruchu.
- Kabel należy układać tak, aby nie stwarzał zagrożenia potknięciem.
- NIE próbować naprawiać ani modyfikować funkcji elektrycznych lub mechanicznych tego urządzenia. W przeciwnym razie gwarancja zostanie unieważniona. Poza filtrem wewnątrz urządzenia nie ma części przeznaczonych do konserwowania przez użytkownika. Wszelkie prace konserwacyjne mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.
- Aby zmniejszyć ryzyko pożaru lub porażenia elektrycznego, nie należy używać tego urządzenia z półprzewodnikowym regulatorem prędkości obrotowej (ściemniaczem).
- Należy pamiętać, aby otwory urządzenia i przewód sieciowy nie miały kontaktu z wodą, parą ani innymi cieczami.
- W żadnym wypadku nie wolno sięgać po urządzenie, które wpadło do wody. Natychmiast odłączyć zasilacz.

⚠ OSTRZEŻENIE

Zagrożenie pożarowe

W przypadku użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem lub nieprzestrzegania niniejszej instrukcji obsługi może dojść do zagrożenia pożarowego!

- Urządzenia nie należy używać pod przykryciem, np. pod kocem, poduszką itp.
- Nie używać urządzenia w pobliżu benzyny lub innych materiałów łatwopalnych.
- Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, nie należy umieszczać kabla w pobliżu źródeł ciepła, grzejników, pieców lub nagrzewnic.
- Nie należy używać urządzenia w pobliżu palnych lub wybuchowych mieszanek gazów.
- Urządzenie należy trzymać z dala od źródeł ciepła, aby uniknąć stopienia się jego obudowy, co stworzyłoby zagrożenie pożarowe.

⚠ OSTRZEŻENIE

Naprawa

- Naprawy urządzeń elektrycznych mogą być wykonywane wyłącznie przez specjalistów. Nieodpowiednio wykonane naprawy mogą spowodować poważne niebezpieczeństwo dla użytkownika. Zlecać naprawy serwisowi lub autoryzowanemu dystrybutorowi.
- Nie wolno otwierać jednostki wentylatora.

WSKAZÓWKA

Obsługa

- Po każdym użyciu i przed każdym czyszczeniem należy wyłączyć urządzenie oraz odłączyć zasilacz od gniazdka elektrycznego.
- Nie należy stawiać żadnych przedmiotów na urządzeniu.
- Należy chronić urządzenie przed wysoką temperaturą.
- Chronić urządzenie przed promieniami słonecznymi, uderzeniem oraz upadkiem.
- Nie potrząsać urządzeniem.
- Umieścić urządzenie na twardej, poziomej i suchej powierzchni.
- Ułożyć kabel tak, aby nie można było się o niego potknąć.

5. OPIS URZĄDZENIA

Odnośne rysunki przedstawiono na stronie 3.

1	Przycisk włączania/wyłączania
2	Przycisk blokady przycisków
3	Przycisk timera
4	Wskaźnik timera (2, 4 lub 8 godzin)
5	Wskaźnik prędkości wentylatora (stopień 1, 2 lub 3)
6	Przycisk prędkości wentylatora
7	Przycisk Sleep
8	Wskaźnik filtra (świeci się, gdy konieczna jest wymiana filtra)
9	Wylot powietrza
10	Przegródka na aromat
11	Gniazdo przyłączeniowe zasilacza
12	Wlot powietrza
13	Filtr (filtr wstępny, filtr HEPA klasy H13, filtr z węglem aktywnym)
14	Dolna osłona
15	Wkładka aromatyczna
16	Zasilacz

6. UŻYTKOWANIE

6.1 Ustawienie urządzenia

1. Otworzyć opakowanie kartonowe.
2. Ostrożnie wyjąć urządzenie z kartonowego opakowania.
3. Zdjąć z urządzenia wszystkie materiały opakowaniowe. Następnie sprawdzić urządzenie pod kątem uszkodzeń.
4. Wyjąć filtr 13, wkładki aromatyczne 15 i zasilacz 16 z urządzenia, odkręcając i podnosząc pokrywę dolną 14.
5. **Wyjąć filtr 13 z folii!**
6. Następnie umieścić filtr 13 w urządzeniu.
7. Ponownie założyć pokrywę dolną 14 i obrócić ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż się zablokuje.
8. Ustawić urządzenie na płaskim i twardym podłożu, aby uniknąć wibracji i hałasu.
9. Ustawić urządzenie w bezpośrednim otoczeniu użytkownika. Pozostawić co najmniej 30 cm wolnej przestrzeni wokół urządzenia.



⚠UWAGA

Należy pamiętać o tym, że otwory wlotowy 12 i wylotowy 9 powietrza nie mogą być zakryte.

6.2 Wkładka aromatyczna

Urządzenie jest wyposażone w przegródkę na aromat 10 do przechowywania wkładki aromatycznej 15. Poprzez włożenie jednej z dołączonych wkładek aromatycznych 15 można w razie potrzeby w połączeniu z olejem aromatycznym rozprowadzić lekki zapach w bezpośrednim otoczeniu. Używać wyłącznie wkładek aromatycznych 15 dostarczonych w komplecie. Należy pamiętać, aby regularnie czyścić przegródkę na aromat 10 w celu zapewnienia optymalnego rozpylania zapachu. Wkładka aromatyczna 15 nie ma wpływu na wydajność czyszczenia systemu filtracyjnego.

1. Wyciągnąć przegrodę na aromat 10.
2. Dodać kilka kropli wybranego olejku aromatycznego na wkładkę aromatyczną 15. Przy pierwszym użyciu wkładka aromatyczna 15 znajduje się już w pojemniku na aromat 10.
3. Zamknąć pojemnik na aromat 10.

WSKAZÓWKA

Olejki aromatyczne należy stosować wyłącznie w połączeniu z wkładką aromatyczną 15 w pojemniku na aromat 10. Nigdy nie używać olejków aromatycznych bez wkładki aromatycznej 15 w pojemniku na aromat 10. Może to spowodować poważne uszkodzenie urządzenia. **Podczas stosowania olejków aromatycznych należy zawsze przestrzegać instrukcji producenta dotyczących prawidłowego stosowania.** Aby zapewnić higieniczne zastosowanie, należy regularnie wymieniać wkładkę aromatyczną 15.

6.3 Włączanie urządzenia:

1. Podłączyć kabel sieciowy zasilacza 16 do gniazda przyłączeniowego 11 urządzenia.
2. Podłączyć zasilacz 16 do odpowiedniego gniazdka sieciowego. Wszystkie diody LED na panelu sterowania zaświecą się na krótko.
3. Należy krótko nacisnąć przycisk włączania/wyłączania 1, aby włączyć urządzenie. Po włączeniu urządzenie pracuje automatycznie z najmniejszą prędkością.

6.4 Opcje ustawień

Prędkość wentylatora

Urządzenie posiada 3 różne prędkości wentylatora, które można ustawiać za pomocą przycisku prędkości wentylatora 6. Wyświetlacz prędkości wentylatora 5 wyświetla aktualnie ustawioną prędkość wentylatora.

Minutnik

Urządzenie jest wyposażone w opcjonalny minutnik (2, 4 lub 8 godzin). Po upływie ustawionego czasu urządzenie wyłączy się automatycznie.

1. Aby ustawić timer, należy wybrać odpowiedni czas za pomocą przycisku timera 3. Na panelu sterowania na wyświetlaczu timera 4 zaświeci się aktualnie ustawiony czas timera (2, 4 lub 8 godzin).
2. Aby wyłączyć timer wcześniej, należy nacisnąć przycisk timera 3 kilkakrotnie, aż wyświetlacz timera 4 zgaśnie.

Tryb Sleep

Urządzenie jest wyposażone w opcjonalny tryb Sleep. W trybie Sleep urządzenie przełącza się na bardzo niską prędkość wentylatora, a podświetlenie wyświetlacza wyłącza się po kilku sekundach. Przycisk Sleep 7 pozostaje przyciemniony.

1. Aby włączyć funkcję Sleep, nacisnąć przycisk Sleep 7.
2. Aby wyjść z trybu Sleep, należy nacisnąć dowolny przycisk.

Blokada przycisków

Urządzenie jest wyposażone w funkcję opcjonalnego blokowania przycisków.

1. Aby włączyć blokadę przycisków, należy krótko nacisnąć przycisk blokady przycisków 2.
2. Aby wyłączyć blokadę przycisków, nacisnąć przycisk blokady przycisków 2 i przytrzymać go przez 5 sekund.

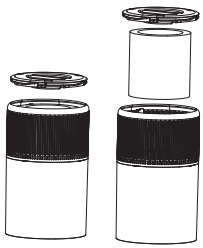
6.5 Wyłączanie urządzenia

W celu wyłączenia urządzenia należy nacisnąć ponownie przycisk włączania/wyłączania 1. Na panelu sterowania zgasną wszystkie wskaźniki. Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy odłączyć zasilacz 16 od gniazdka ściennego.

6.6 Wymiana filtra

Filtr należy wymieniać 13 najpóźniej po 6 miesiącach. Po 4320 godzinach pracy wskaźnik filtra zaświeci się automatycznie 8.
Aby wymienić filtr, należy wykonać następujące czynności:

1. Nacisnąć krótko przycisk włączania/wyłączania 1, aby włączyć urządzenie.
2. Odłączyć urządzenie od gniazda sieciowego.
3. Obrócić pokrywę dolną 14 i ją zdjąć.
4. Wyjąć stary filtr i zamontować nowy. Upewnić się, że jest dobrze włożony, a następnie ponownie założyć pokrywę dolną 14. Zutylizować stary filtr w odpowiedni sposób (patrz rozdział „Utylizacja").
5. Podłączyć urządzenie do odpowiedniego gniazda.
6. Nacisnąć jeden raz przycisk włączania/wyłączania 1, aby włączyć urządzenie.
7. Nacisnąć i przytrzymać wciśnięty przycisk włączania/wyłączania 1 przez 8 sekund, aż zgaśnie wskaźnik filtra 8. Wskaźnik filtra został zresetowany i zaświeci się automatycznie ponownie dopiero po 4320 godzinach pracy.



7. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

⚠ OSTRZEŻENIE

Przed każdym czyszczeniem należy upewnić się, że urządzenie jest odłączone od zasilania! Do wnętrza urządzenia nie może przedostać się wilgoć.

7.1 Czyszczenie filtra

- Regularne czyszczenie filtra **13** (raz w miesiącu) to warunek higienicznej i bezusterkowej pracy urządzenia. Oczyścić zewnętrzne powierzchnie filtra odkurzaczem z końcówką szczotkową lub suchą szmatką.

WSKAZÓWKA

- Filtry należy wymienić po 4320 godzinach pracy (patrz rozdział „Wymiana filtra"). Filtrów nie można prać.

7.2 Czyszczenie obudowy

- Nie używać rozpuszczalników, innych agresywnych środków czyszczących/szorujących ani alkoholu, ponieważ mogłyby one uszkodzić powierzchnię. Do czyszczenia nie wolno używać żadnych szorujących ani twardych przedmiotów.
- W przypadku większych zabrudzeń obudowę należy czyścić lekko zwilżoną (wodą lub łagodnym roztworem czyszczącym) ściereczką.
- Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy je wyczyścić i przechowywać w oryginalnym opakowaniu w suchym miejscu. Na opakowaniu nie należy kłaść innych przedmiotów.

8. AKCESORIA I/LUB CZĘŚCI ZAMIENNE

Akcesoria i/lub części zamienne można znaleźć w witrynie internetowej *www.beurer.com* w zakładce „Serwis".

Oznaczenie	Numer artykułu
Filtr (filtr wstępny / filtr HEPA klasy H13 / filtr z węglem aktywnym)	110.383
10 szt. wkładek aromatycznych	163.801

9. JAK POSTĘPOWAĆ W PRZYPADKU PROBLEMÓW?

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Nie można włączyć urządzenia z poziomu panelu obsługi.	Urządzenie nie jest podłączone do zasilania.	Podłączyć urządzenie do odpowiedniego gniazda.
	Urządzenie jest uszkodzone.	Skontaktować się z Obsługą Klienta przez stronę: www.beurer.com
Urządzenie pracuje bardzo głośno.	Urządzenie ustawiono na niestabilnej i nierównej powierzchni.	Umieścić urządzenie na płaskiej i stabilnej powierzchni.
Niedostateczny przepływ powietrza.	Filtr jest zabrudzony.	Wyczyścić filtr (patrz rozdział „Czyszczenie i konserwacja").
	Wlot lub wylot powietrza jest zablokowany.	Należy pamiętać, że wlot i wylot powietrza nie mogą być zablokowane.
Panel obsługi nie jest podświetlony / brak wskazania.	Zasilacz nie jest podłączony do gniazda i/lub nie jest włączony.	Włożyć zasilacz i włączyć urządzenie.
	Urządzenie znajduje się w trybie Sleep.	Nacisnąć dowolny przycisk, aby ponownie aktywować panel obsługi.

10. UTYLIZACJA

Urządzenie można łatwiej poddać recyklingowi, jeśli poszczególne elementy (tworzywo sztuczne, elektronika, śruby) są utylizowane oddzielnie. **Przed demontażem należy koniecznie odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej (patrz rysunek A na rozkładanej stronie 3).**

1. Wsunąć płaski przedmiot (np. śrubokręt płaski) z boku pod czarny panel sterowania i unieść go z niewielką siłą.
2. Poluzować znajdujące się pod spodem śruby za pomocą śrubokręta krzyżakowego i zdjąć wylot powietrza.
3. Wszystkie znajdujące się pod spodem elementy można również oddzielić, odkręcając odpowiednie śruby.
4. Elementy należy utylizować oddzielnie.

W związku z wymogami ochrony środowiska po zakończeniu eksploatacji nie należy wyrzucać urządzenia wraz z odpadami z gospodarstwa domowego. Urządzenie należy oddać do utylizacji w odpowiednim punkcie odbioru w swoim kraju. Przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących utylizacji materiałów. Urządzenie należy zutylizować zgodnie z dyrektywą WE o zużytych urządzeniach elektrycznych i elektronicznych (ang. Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE). W razie pytań należy się zwrócić do lokalnego urzędu odpowiedzialnego za utylizację odpadów. Informacje na temat punktów odbioru używanych urządzeń można uzyskać w lokalnym urzędzie gminy lub miasta, w zakładach oczyszczania lub od sprzedawcy.



Wyrzucić filtr do osobnego worka jednorazowego. Po zakończeniu należy dokładnie umyć ręce. Należy postępować zgodnie z zaleceniami lokalnych władz sanitarnych dotyczącymi obchodzenia się z potencjalnie zakażonymi powierzchniami.

Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

11. DANE TECHNICZNE

Model	LR 215
Zasilanie	Zasilacz Wejście: 100-240 V ∿, 50-60 Hz, 0,5 A Wyjście: 24,0 V ⎓, 0,5 A Urządzenie Wejście: 24,0 V ⎓, 0,5 A, 12 W
Pobór mocy	Wysoka prędkość wentylatora = ok. 10 W
Wymiary (dł. x szer. x wys.)	17 x 17 x 28 cm
Masa ciała	Urządzenie z filtrem: ok. 1200 g Filtr: ok. 150 g Zasilacz: ok. 85 g
Głośność	do 48 dB (przy pracy na najwyższym poziomie)

Dopuszczalne Warunki eksploatacji	5–40°C, ≤90% względnej wilgotności powietrza (bez skraplania)
Klasa ochronności	2
Wielkość pomieszczenia	do 32 m^2 (wg. NRCC-54013-2011)
Średnia wydajność podczas eksploatacji	83,77 %
Sprawność przy niskim obciążeniu (10%)	77,71 %
Pobór mocy przy braku obciążenia	0,082 W
Zasilacz	Producent: Xiamen Invcy Electronics Co., Ltd. EU (110.381): IVP2400-0500AG UK (110.382): IVP2400-0500WB

12. GWARANCJA

Szczegółowe informacje na temat gwarancji i jej warunków podano w załączonej ulotce gwarancyjnej.

Zastrzega się prawo do pomyłek i zmian.

NEDERLANDS

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. Lees de waarschuwingen en volg de veiligheidsrichtlijnen op. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor later gebruik. Zorg ervoor dat de gebruiksaanwijzing beschikbaar is voor andere gebruikers. Geef als u het apparaat doorgeeft, ook de gebruiksaanwijzing mee.

INHOUD

1. Bij levering inbegrepen 48
2. Verklaring van de symbolen 48
3. Voorgeschreven gebruik 49
4. Waarschuwingen en veiligheidsrichtlijnen 49
5. Beschrijving van het apparaat 50
6. Gebruik 51
   - 6.1 Apparaat instellen 51
   - 6.2 Aromapad 51
   - 6.3 Apparaat inschakelen 51
   - 6.4 Instelmogelijkheden 51
   - 6.5 Apparaat uitschakelen 51
   - 6.6 Filter vervangen 51
7. Reiniging en onderhoud 52
   - 7.1 Filter reinigen 52
   - 7.2 Behuizing reinigen 52
8. Toebehoren en/of reserveonderdelen 52
9. Wat te doen bij problemen 52
10. Verwijderen 52
11. Technische gegevens 52
12. Garantie 53

1. BIJ LEVERING INBEGREPEN

Controleer bij de levering of de buitenkant van de verpakking intact is en of alle onderdelen aanwezig zijn. Alvorens het apparaat te gebruiken, moet worden gecontroleerd of het apparaat en de toebehoren en/of reserveonderdelen zichtbaar beschadigd zijn en moet al het verpakkingsmateriaal worden verwijderd. Wij adviseren u het apparaat bij twijfel niet te gebruiken en contact op te nemen met de verkoper of met de betreffende klantenservice.

- 1 luchtreiniger
- 1 combinatiefilter (voorfilter/HEPA-filter klasse H13/ actievekoolfilter)
- 1 netadapter
- 3 aromapads

2. VERKLARING VAN DE SYMBOLEN

Op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing, op de verpakking en op het typeplaatje van het apparaat worden de volgende symbolen gebruikt:

⚠ GEVAAR
Duidt op een onmiddellijk dreigend gevaar. Indien dit niet vermeden wordt, heeft dit de dood of ernstig letsel tot gevolg.

⚠ WAARSCHUWING
Duidt op een mogelijk dreigend gevaar. Indien dit niet vermeden wordt, kan het de dood of ernstig letsel tot gevolg hebben.

⚠ VOORZICHTIG
Duidt op een mogelijk dreigend gevaar. Indien dit niet vermeden wordt, kan het lichte of geringe verwondingen tot gevolg hebben.

LET OP
Duidt op een mogelijk schadelijke situatie. Indien deze niet vermeden wordt, kan het apparaat of iets in de omgeving daarvan beschadigd raken.

Productinformatie
Verwijzing naar belangrijke informatie

Lees de instructies

Het (elektrisch) apparaat mag niet met het huisvuil worden weggegooid

Fabrikant

CE-markering
Dit product voldoet aan de eisen van de geldende Europese en nationale richtlijnen.

Scheid het product en de verpakkingscomponenten en voer het afval volgens de lokale voorschriften af.

Aanduiding voor de identificatie van het verpakkingsmateriaal. A = materiaalafkorting, B = materiaalnummer: 1–7 = kunststoffen, 20–22 = papier en karton

Apparaat uit veiligheidsklasse II
Het apparaat is dubbel geïsoleerd en voldoet dan ook aan veiligheidsklasse 2

De producten voldoen aantoonbaar aan de eisen van de technische voorschriften van de Euraziatische Economische Unie (EEU)

United Kingdom Conformity Assessed Mark conformiteitskeurmerk voor het Verenigd Koninkrijk

Importeur

Uitsluitend voor gebruik binnenshuis

Gelijkstroom

Wisselstroom

Polariteit van de DC-stroomaansluiting

	Veiligheidsscheidingstransformator, beveiligd tegen kortsluiting
	Energie-efficiëntieniveau 6
	Schakelende voeding
IP20	Beschermd tegen vaste voorwerpen met een diameter van 12,5 mm en groter.
ta=25°C	Nominale omgevingstemperatuur
	Gebruik de netadapter niet als de stekker beschadigd is
	Gecontroleerde veiligheid overeenkomstig de eisen van de Nederlandse wet inzake productveiligheid
	Geproduceerd volgens de verpakkingsverordening (PPWR)

3. VOORGESCHREVEN GEBRUIK

Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor het reinigen van de lucht in binnenruimten.
Het apparaat is alleen bestemd voor privégebruik.
Gebruik dit apparaat uitsluitend voor het doel waarvoor het is ontwikkeld en uitsluitend op de in deze gebruiksaanwijzing aangegeven wijze. Elk oneigenlijk gebruik kan gevaarlijk zijn. Elk ander gebruik dat niet door de fabrikant wordt aanbevolen, kan leiden tot brand, elektrische schokken of letsel bij personen. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die voortkomt uit oneigenlijk of onzorgvuldig gebruik.

4. WAARSCHUWINGEN EN VEILIGHEIDSRICHTLIJNEN

⚠ WAARSCHUWING

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met een beperkt fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen of gebrek aan ervaring of kennis, maar alleen als zij het apparaat onder toezicht gebruiken of zijn geïnstrueerd over het veilige gebruik van het apparaat en zij de daaruit voortkomende gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Het apparaat is alleen bestemd voor thuis-/privégebruik, niet voor commerciële doeleinden.
- Het apparaat mag niet door kinderen worden gereinigd of onderhouden, tenzij dit onder toezicht gebeurt.
- Zorg ervoor dat het apparaat is losgekoppeld van het lichtnet als u het reinigt.
- Reinig het apparaat alleen op de voorgeschreven manier. Er mogen geen vloeistoffen binnendringen in de ventilatorunit.
- Gebruik geen oplosmiddelhoudende reinigingsmiddelen.
- Als het netsnoer van dit apparaat beschadigd raakt, moet het worden afgevoerd. Als het netsnoer niet van het apparaat kan worden losgekoppeld, moet het volledige apparaat worden verwijderd.

⚠ WAARSCHUWING

- Als u lijdt aan een ernstige aandoening van de luchtwegen of longen, moet u uw arts raadplegen voordat u het apparaat gebruikt.
- Verstikkingsgevaar! Houd verpakkingsmateriaal buiten bereik van kinderen.

⚠ WAARSCHUWING

Elektrische schokken

Net als elk elektrisch apparaat moet ook dit apparaat voorzichtig en bedachtzaam worden gebruikt om elektrische schokken te voorkomen.

- Gebruik het apparaat niet als het apparaat of de toebehoren zichtbaar beschadigd zijn (bijvoorbeeld als het snoer of de netadapter beschadigd is, als de motorventilator niet draait, na een storing van het apparaat of als het apparaat gevallen is of op een andere wijze beschadigd is geraakt. Neem in dit geval contact op met de klantenservice).
- Gebruik het apparaat alleen met de meegeleverde netadapter en alleen met de op de netadapter aangegeven netspanning.
- Gebruik het apparaat alleen met de op het apparaat aangegeven netspanning.
- Gebruik het apparaat niet tijdens onweer.
- Schakel het apparaat in geval van een defect of storing onmiddellijk uit en koppel het apparaat los van de stroomvoorziening.
- Trek niet aan het netsnoer of aan het apparaat om de netadapter uit het stopcontact te trekken.
- Gebruik de netadapter nooit om het apparaat op te tillen of te dragen. Houd het snoer uit de buurt van warme oppervlakken.

- Schakel het apparaat altijd uit voordat u de netadapter uit het stopcontact trekt.
- Trek de netadapter nooit met natte of vochtige handen uit het stopcontact.
- Sluit het apparaat rechtstreeks aan op een geschikt stopcontact om brand of elektrische schokken te voorkomen.
- Dompel het apparaat NIET onder in water of andere vloeistoffen om elektrische gevaren te voorkomen. Gebruik het apparaat niet in de nabijheid van water.
- Kinderen kunnen de gevaren van het gebruik van elektrische apparaten niet inschatten. Houd daarom altijd toezicht op kinderen wanneer ze in de buurt van het apparaat zijn.
- Trek de netadapter van het apparaat altijd uit het stopcontact voordat u het apparaat verplaatst, het onderstuk opent, het filter vervangt of reinigt of wanneer het apparaat niet in gebruik is.
- Steek geen voorwerpen in de openingen of in de roterende delen van het apparaat. Zorg ervoor dat de bewegende delen altijd vrij kunnen bewegen. Laat nooit voorwerpen in de openingen van het apparaat vallen.
- Gebruik het apparaat niet in de buitenlucht.
- Zorg ervoor dat de luchtinlaat of luchtuitlaat of de roosters/uitlaten niet worden geblokkeerd. Plaats het apparaat niet op een zacht oppervlak zoals een bed of bank, anders kan het apparaat kantelen, waardoor de opening van de luchtinlaat of luchtuitlaat geblokkeerd kan raken.
- Plaats GEEN voorwerpen op het apparaat.
- Bedek het netsnoer NIET met een vloerkleed, loper enzovoorts.
- Leg het netsnoer NIET onder meubels of apparaten door.
- Leg het netsnoer NIET op een plek waar veel rondgelopen wordt.
- Leg het netsnoer zo neer dat het geen struikelgevaar vormt.
- Probeer de elektrische of mechanische functies op dit apparaat NIET te repareren of aan te passen. Als u dit toch doet, vervalt uw garantie. Het apparaat bevat buiten het filter geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden. Alle onderhoudswerkzaamheden mogen alleen door gekwalificeerd personeel worden uitgevoerd.
- Om het risico op brand of elektrische schokken te beperken, mag u dit apparaat niet gebruiken met een elektronische snelheidsregelaar (dimmer).
- Zorg ervoor dat de openingen van het apparaat en het netsnoer niet met water, damp of andere vloeistoffen in aanraking komen.
- Raak nooit een apparaat aan dat in het water is gevallen. Trek onmiddellijk de netadapter uit het stopcontact.

⚠ WAARSCHUWING

Brandgevaar

Door oneigenlijk gebruik of het negeren van de aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing ontstaat er onder bepaalde omstandigheden brandgevaar!

- Gebruik het apparaat nooit wanneer het is afgedekt, bijvoorbeeld met een deken, kussen enz.
- Gebruik het apparaat niet in de nabijheid van benzine of andere licht ontvlambare stoffen.
- Leg het netsnoer niet in de buurt van kachels, radiatoren, ovens of straalkachels om het risico op brand te beperken.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van brandbare of explosieve gasmengsels.
- Houd het apparaat uit de buurt van warmtebronnen. De behuizing kan namelijk smelten, waardoor er brand kan ontstaan.

⚠ WAARSCHUWING

Reparatie

- Reparaties aan elektrische apparatuur mogen alleen worden verricht door speciaal daarvoor opgeleide personen. Ondeskundige reparaties kunnen leiden tot aanzienlijke gevaren voor de gebruiker. Neem voor reparaties contact op met de klantenservice of met een erkend verkooppunt.
- De ventilatorunit mag niet worden geopend.

LET OP

Gebruik

- Schakel het apparaat na elk gebruik en vóór elke reiniging uit en trek de netadapter uit het stopcontact.
- Plaats geen voorwerpen op het apparaat.
- Bescherm het apparaat tegen hoge temperaturen.
- Stel het apparaat niet bloot aan zonlicht en schokken en laat het niet vallen.
- Schud niet met het apparaat.
- Plaats het apparaat op een stabiele, vlakke en droge ondergrond.
- Zorg ervoor dat het netsnoer geen struikelgevaar vormt.

5. BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

De bijbehorende tekeningen zijn afgebeeld op pagina 3.

1	AAN/UIT-toets
2	Toetsenblokkeringstoets
3	Timer-toets
4	Timerweergave (2, 4 of 8 uur)
5	Ventilatorsnelheidsweergave (stand 1, 2 of 3)
6	Ventilatorsnelheidstoets
7	Slaap-toets
8	Filterindicator (brandt als het filter vervangen moet worden)
9	Luchtuitlaat
10	Aromavak
11	Aansluiting voor de netadapter
12	Luchtinlaat
13	Filter (voorfilter, HEPA-filter klasse H13, actievekoolfilter)
14	Onderstuk
15	Aromapad
16	Netadapter

6. GEBRUIK

6.1 Apparaat instellen

1. Open de doos.
2. Haal het apparaat voorzichtig uit de doos.
3. Verwijder al het verpakkingsmateriaal van het apparaat. Controleer het apparaat op beschadigingen.
4. Verwijder het filter 13, de aromapads 15 en de netadapter 16 uit het apparaat door het onderstuk 14 los te draaien en eraf te halen.
5. **Verwijder het filter 13 uit de folie!**
6. Plaats het filter 13 vervolgens weer in het apparaat.
7. Plaats het onderstuk 14 terug en draai het rechtsom tot het vastklikt.
8. Plaats het apparaat op een vlakke, stabiele ondergrond. Zo worden trillingen en lawaai voorkomen.
9. Plaats het apparaat in uw directe omgeving. Zorg ervoor dat er rondom het apparaat aan alle zijden minimaal 30 cm vrije ruimte is.



⚠VOORZICHTIG

Zorg ervoor dat de luchtinlaat 12 en de luchtuitlaat 9 nooit worden geblokkeerd.

6.2 Aromapad

Het apparaat beschikt over een aromavak 10 voor een aromapad 15. Door een van de meegeleverde aromapads 15 te plaatsen, kan, indien gewenst, in combinatie met een etherische olie een lichte geur in de directe omgeving worden verspreid. Gebruik uitsluitend de bij levering inbegrepen aromapads 15. Zorg ervoor dat u het aromavak 10 regelmatig reinigt om een optimale geurontwikkeling te garanderen. Het aromapad 15 heeft geen invloed op de reinigingsprestaties van het filtersysteem.

1. Trek het aromavak 10 uit.
2. Doe enkele druppels van de gewenste etherische olie op een aromapad 15. Bij het eerste gebruik zit er al een aromapad 15 in het aromavak 10.
3. Sluit het aromavak 10.

LET OP

Gebruik etherische oliën uitsluitend in combinatie met een aromapad 15 in het aromavak 10. Gebruik nooit etherische oliën zonder een aromapad 15 in het aromavak 10. Dit kan leiden tot ernstige schade aan het apparaat. **Neem bij het gebruik van etherische oliën altijd de aanwijzingen van de fabrikant voor correct gebruik in acht**. Voor een hygiënisch gebruik vervangt u regelmatig het aromapad 15.

6.3 Apparaat inschakelen

1. Steek het netsnoer van de netadapter 16 in de aansluiting 11 van het apparaat.
2. Steek de netadapter 16 in een geschikt stopcontact. Alle leds op het bedieningspaneel gaan kort branden.
3. Druk kort op de AAN/UIT-toets 1 om het apparaat in te schakelen. Na het inschakelen draait het apparaat automatisch op de laagste ventilatorsnelheid.

6.4 Instelmogelijkheden

Ventilatorsnelheid

Het apparaat beschikt over 3 verschillende ventilatorsnelheden die met de ventilatorsnelheidstoets 6 kunnen worden ingesteld. Op de ventilatorsnelheidsweergave 5 wordt de huidige ingestelde ventilatorsnelheid weergegeven.

Timer

Het apparaat heeft een optionele timer (2, 4 of 8 uur). Na afloop van de ingestelde tijd wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld.

1. Om een timer in te stellen, selecteert u met de timer-toets 3 de gewenste timertijd. Op het bedieningspaneel wordt op de timerweergave 4 de huidige ingestelde timertijd (2, 4 of 8 uur) weergegeven.
2. Om de timer voortijdig te stoppen, drukt u zo vaak op de timer-toets 3 totdat er niets meer brandt op de timerweergave 4.

Slaap-modus

Het apparaat beschikt over een optionele slaap-modus. In de slaap-modus schakelt het apparaat over op een zeer lage ventilatorsnelheid en gaat het verlichte display na enkele seconden uit. De slaap-toets 7 blijft daarbij gedimd.

1. Druk op de slaap-toets 7 om de slaap-modus in te schakelen.
2. Druk op een willekeurige toets op het apparaat om de slaap-modus uit te schakelen.

Toetsenblokkering

Het apparaat beschikt over een optionele toetsenblokkering.

1. Druk kort op de toetsenblokkeringstoets 2 om de toetsenblokkering in te schakelen.
2. Houd de toetsenblokkeringstoets 2 5 seconden ingedrukt om de toetsenblokkering uit te schakelen.

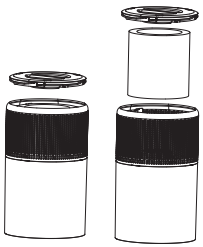
6.5 Apparaat uitschakelen

Druk kort op de AAN/UIT-toets 1 om het apparaat uit te schakelen. Op het bedieningspaneel gaan alle indicaties uit. Trek de netadapter 16 uit het stopcontact als u het apparaat langere tijd niet gebruikt.

6.6 Filter vervangen

Vervang het filter 13 uiterlijk na 6 maanden. Na 4320 gebruiksuren gaat de filterindicator 8 automatisch branden.
Ga als volgt te werk om het filter te vervangen:

1. Druk kort op de AAN/UIT-toets 1 om het apparaat uit te schakelen.
2. Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact.
3. Draai het onderstuk 14 los en haal deze eraf.
4. Verwijder het oude filter en plaats een nieuwe. Zorg ervoor dat deze goed vastzit en plaats vervolgens het onderstuk 14 terug. Voer het oude filter op de juiste manier af (zie het hoofdstuk 'Verwijderen').
5. Steek de netadapter in een geschikt stopcontact.



6. Druk kort op de AAN/UIT-toets 1 om het apparaat in te schakelen.
7. Als het apparaat is ingeschakeld, houdt u de AAN/UIT-toets 1 10 seconden ingedrukt totdat de filterindicator 8 uitgaat. De filterindicator is nu gereset en gaat pas na 4320 bedrijfsuren weer automatisch branden.

7. REINIGING EN ONDERHOUD

⚠ WAARSCHUWING

Zorg er altijd voor dat het apparaat uitgeschakeld is voordat u het reinigt. Zorg ervoor dat er geen vocht in het apparaat terechtkomt.

7.1 Filter reinigen

- Een regelmatige reiniging van het filter **13** (één keer per maand) is noodzakelijk voor een hygiënische en probleemloze werking. Reinig de buitenkant van het filter met het borstelopzetstuk van een stofzuiger of met een droge doek.

LET OP

- Het filter moet na 4320 gebruiksuren worden vervangen (zie het hoofdstuk 'Filter vervangen'). Het filter kan niet worden gewassen.

7.2 Behuizing reinigen

- Gebruik geen oplosmiddelen, agressieve reinigings-/schuurmiddelen of alcohol, omdat deze het oppervlak kunnen beschadigen. Gebruik voor het reinigen geen schurende of harde voorwerpen.
- Reinig de behuizing als deze vies is met een licht bevochtigde doek (water of een milde schoonmaakoplossing).
- Als het apparaat langere tijd niet wordt gebruikt, reinig het apparaat dan en berg het in de originele verpakking en op een droge plek op. Plaats geen andere spullen op het apparaat.

8. TOEBEHOREN EN/OF RESERVE-ONDERDELEN

Toebehoren en/of reserveonderdelen vindt u op de website *www.beurer.com* onder 'Service'.

Omschrijving	Artikelnummer
1 filter (voorfilter/HEPA-filter klasse H13/actieve koolfilter)	110.383
10 aromapads	163.801

9. WAT TE DOEN BIJ PROBLEMEN

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het apparaat kan niet met behulp van het bedieningspaneel worden ingeschakeld.	Het apparaat is niet aangesloten.	Steek de stekker van het apparaat in een geschikt stopcontact.
	Het apparaat is defect.	Neem contact op met de klantenservice via: www.beurer.com
Het apparaat maakt veel lawaai.	Het apparaat staat op een onstabiele, ongelijke ondergrond.	Plaats het apparaat op een stabiele, vlakke ondergrond.
Er wordt onvoldoende lucht doorgelaten.	Het filter is vuil.	Reinig het filter (zie het hoofdstuk 'Reiniging en onderhoud').
	De luchtinlaat of luchtuitlaat is geblokkeerd.	Zorg ervoor dat de luchtinlaat of de luchtuitlaat niet worden geblokkeerd.
Het bedieningspaneel is niet verlicht/ er wordt niets weergegeven.	De netadapter zit niet in het stopcontact en/ of het apparaat is niet ingeschakeld.	Steek de netadapter in het stopcontact en schakel het apparaat in.
	Het apparaat bevindt zich in de slaap-modus.	Druk op een willekeurige toets om het bedieningspaneel opnieuw te activeren.

10. VERWIJDEREN

Het apparaat kan gemakkelijker worden gerecycled als u de afzonderlijke onderdelen (plastic, elektronica, kabels) gescheiden van elkaar afvoert. **Koppel het apparaat vóór het demonteren altijd los van het stroomnet A op uitklapbare pagina 3).**

1. Steek een plat voorwerp (bijvoorbeeld een platte schroevendraaier) zijdelings onder het zwarte bedieningspaneel en til het met enige kracht op.
2. Draai de schroeven eronder los met een kruiskopschroevendraaier en verwijder de luchtuitlaat.
3. Alle onderliggende onderdelen kunnen ook worden losgemaakt door de betreffende schroeven los te draaien.
4. Voer de onderdelen gescheiden van elkaar af.

Met het oog op het milieu mag het apparaat aan het einde van zijn levensduur niet met het gewone huisvuil worden weggegooid. U kunt het apparaat inleveren bij gespecialiseerde inzamelpunten in uw land. Neem de plaatselijke voorschriften voor het afvoeren van de materialen in acht. Verwijder het apparaat conform de EU-richtlijn voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur – AEEA (WEEE, Waste Electrical and Electronic Equipment). Neem bij vragen contact op met de verantwoordelijke instantie voor afvalverwijdering in uw gemeente. Voor inzamelpunten van oude afgedankte apparatuur kunt u contact opnemen met uw gemeente, met de lokale afvalverwerkingsdienst of met de verkoper.



Gooi het filter weg in een aparte afvalzak. Was daarna grondig uw handen. Volg het advies van de lokale autoriteiten op over hoe er met mogelijk geïnfecteerde oppervlakken omgegaan dient te worden.

11. TECHNISCHE GEGEVENS

Model	LR 215
Voeding	Netadapter Ingang: 100-240 V ∿, 50-60 Hz, 0,5 A Uitgang: 24,0 V ⎓, 0,5 A Apparaat Ingang: 24,0 V ⎓, 0,5 A, 12 W
Energieverbruik	Hoge ventilatorsnelheid = ca. 10 W
Afmetingen (l x b x h)	17 x 17 x 28 cm
Gewicht	Apparaat incl. filter: ca. 1200 g Filter: ca. 150 g Netadapter: ca. 85 g
Volume	tot 48 dB (bij gebruik op de hoogste stand)
Toegestane gebruiksomstandigheden	+5 °C tot +40 °C, ≤ 90% relatieve luchtvochtigheid (niet condenserend)
Veiligheidsklasse	2
Afmetingen van de ruimte	tot 32 m^2 (gem. NRCC-54013-2011)

Gemiddelde efficiëntie bij gebruik	83,77 %
Rendement bij lage belasting (10%)	77,71 %
Energieverbruik bij nullast	0,082 W
Netadapter	Fabrikant: Xiamen Invcy Electronics Co., Ltd. EU (110.381): IVP2400-0500AG UK (110.382): IVP2400-0500WB

12. GARANTIE

Meer informatie over de garantie en de garantievoorwaarden vindt u in het meegeleverde garantieblad.

Onder voorbehoud van fouten en wijzigingen

DANSK

Læs denne betjeningsvejledning omhyggeligt igennem. Følg advarsler og sikkerhedsanvisninger. Opbevar betjeningsvejledningen til senere brug. Gør betjeningsvejledningen tilgængelig for andre brugere. Vedlæg også betjeningsvejledningen ved overdragelse af apparatet.

INDHOLD

1. Leveringsomfang 54
2. Symbolforklaring 54
3. Tilsigtet brug 55
4. Advarsler og sikkerhedsanvisninger 55
5. Beskrivelse af apparatet 56
6. Anvendelse 57
   - 6.1 Opstilling af apparatet 57
   - 6.2 Aromapad 57
   - 6.3 Sådan tændes apparatet 57
   - 6.4 Indstillingsmuligheder 57
   - 6.5 Sådan slukkes apparatet 57
   - 6.6 Filterskift 57
7. Rengøring og vedligeholdelse 58
   - 7.1 Filterrengøring 58
   - 7.2 Rengøring af kabinettet 58
8. Tilbehør og/eller reservedele 58
9. Sådan løser du driftsproblemer 58
10. Bortskaffelse 58
11. Tekniske data 58
12. Garanti 58

1. LEVERINGSOMFANG

Kontrollér, at den leverede vares emballage er ubeskadiget, og at alt er med. Kontrollér før brug, at apparatet og tilbehøret og/eller reservedele ikke har synlige skader, og at alt emballagemateriale er fjernet. Anvend ikke apparatet i tvivlstilfælde, og kontakt din forhandler eller den anførte kundeserviceadresse, hvis du har spørgsmål.

- 1 luftrenser
- 1 kombifilter (forfilter, HEPA-filter klasse H13, aktivt kulfilter)
- 1 netadapter
- 3 aromapads

2. SYMBOLFORKLARING

Følgende symboler anvendes på apparatet, i betjeningsvejledningen, på emballagen og på apparatets typeskilt:

⚠ FARE

Betegner en overhængende fare. Hvis den ikke undgås, vil det resultere i død eller alvorlig personskade.

⚠ ADVARSEL

Betegner en potentiel fare. Hvis den ikke forhindres, kan det resultere i død eller alvorlig personskade.

⚠ FORSIGTIG

Betegner en potentiel fare. Hvis den ikke forhindres, kan det resultere i lette eller mindre kvæstelser.

BEMÆRK

Betegner en muligvis farlig situation. Hvis den ikke undgås, kan det medføre beskadigelse af udstyret eller dets omgivelser.

Produktoplysninger
Vigtige oplysninger

Læs anvisningerne

Elektriske apparater må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald

Producent

CE-mærkning
Dette produkt opfylder kravene i de gældende europæiske og nationale direktiver.

Produktet og emballagekomponenterne skal adskilles og bortskaffes i henhold til de lokale bestemmelser.

Mærkning til identifikation af emballagen.
A = Materialeforkortelse, B = Materialenummer:
1–7 = Plast, 20–22 = Papir og pap

Apparat i beskyttelsesklasse II
Apparatet har dobbelt beskyttelsesisolering og svarer derfor til beskyttelsesklasse 2

Det er godtgjort, at produkterne er i overensstemmelse med kravene i de tekniske regler for Den Eurasiske Økonomiske Union

UCKA-mærket, Overensstemmelsesvurderingsmærke for Storbritannien

Importør

Kun til indendørs brug

Jævnstrøm

Vekselstrøm

Jævnstrømstilslutningens polaritet

Sikkerhedsisoleringstransformer, kortslutningssikker

VI	Energieffektivitetsniveau 6
	DC-DC-omformer
IP20	Beskyttet mod faste fremmedlegemer, 12,5 mm i diameter og derover
ta=25°C	Nominel omgivelsestemperatur
	Brug ikke netadapteren, hvis stikket er beskadiget
	Dokumenteret sikkerhed i henhold til kravene i produktsikkerhedsloven
	Producent i henhold til emballageforordningen (PPWR)

3. TILSIGTET BRUG

Dette apparat er udelukkende beregnet til rensning af luften indendørs.
Apparatet er kun beregnet til privat brug.
Brug kun apparatet til det formål, det er udviklet til, og kun på den måde, som er angivet i betjeningsvejledningen. Enhver utilsigtet anvendelse kan være farlig. Enhver anden brug, som ikke anbefales af producenten, kan forårsage brand, elektrisk stød eller personskader. Producenten kan ikke holdes ansvarlig for skader, der opstår som følge af ukorrekt eller uforsigtig brug.

4. ADVARSLER OG SIKKERHEDS-ANVISNINGER

⚠ ADVARSEL

- Dette apparat kan anvendes af børn fra 8 år og derover samt af personer med nedsat fysisk, sensorisk eller mental funktionsevne eller mangel på erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller er blevet undervist i sikker brug af apparatet og forstår de dermed forbundne farer.
- Børn må ikke lege med apparatet.
- Apparatet er kun beregnet til privat brug og derhjemme, ikke til erhvervsmæssig brug.
- Rengørings- og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er under opsyn.
- Kobl apparatet fra el-nettet under rengøring.
- Rengør kun apparatet som angivet. Der må under ingen omstændigheder trænge væske ned i ventilatorenheden.
- Brug ikke rengøringsmidler, der indeholder opløsningsmidler.
- Hvis el-ledningen til dette apparat bliver beskadiget, skal den bortskaffes. Hvis den ikke kan tages af, skal apparatet bortskaffes.

⚠ ADVARSEL

- Hvis du lider af alvorlige luftvejs- eller lungeproblemer, skal du rådføre dig med din læge, før du anvender apparatet.
- Kvælningsfare! Hold børn på afstand af emballagematerialet.

⚠ ADVARSEL

Elektrisk stød

Som ethvert andet elektrisk apparat skal dette apparat også anvendes forsigtigt og med omtanke for at undgå risikoen for elektrisk stød.

- Apparatet må ikke bruges, hvis der er tydelige tegn på skader på apparatet eller tilbehøret (for eksempel hvis ledningen eller stikket er beskadiget, hvis motorventilatoren ikke roterer, efter en funktionsfejl på apparatet, eller hvis det er faldet ned eller blevet beskadiget på en eller anden måde. Henvend dig i så fald til vores kundeservice).
- Brug kun apparatet sammen med den medfølgende netadapter og kun med den netspænding, der er angivet på strømforsyningen.
- Apparatet må kun anvendes med den netspænding, der fremgår af apparatet.
- Apparatet må ikke anvendes i tordenvejr.
- Sluk straks for apparatet i tilfælde af defekter eller driftsfejl, og træk apparatets stik ud af stikkontakten.
- Træk aldrig i el-ledningen eller apparatet for at trække netdelen ud af stikkontakten.
- Hold eller bær aldrig apparatet i stikket. Sørg for, at der er afstand mellem ledningen og varme overflader.
- Sluk altid for apparatet, før stikket trækkes ud.
- Berør aldrig stikket med våde eller fugtige hænder.
- For at forebygge risikoen for brand eller elektrisk stød skal apparatets stik sættes direkte i en egnet stikkontakt.
- For at beskytte mod elektriske risici må apparatet IKKE nedsænkes i vand eller andre væsker. Anvend ikke apparatet i nærheden af vand.
- Børn kan ikke bedømme de risici, der er forbundet med brugen af elektriske apparater. Hold derfor altid øje med børn, når de opholder sig i nærheden af apparatet.
- Træk altid apparatets stik ud, inden du flytter det, åbner bundens afdækning, udskifter eller rengør filteret, eller når apparatet ikke er i brug.
- Stik ikke genstande ind i apparatets åbninger eller ind i de roterende dele. Sørg for, at de bevægelige dele altid kan bevæge sig frit. Lad aldrig genstande falde ind i apparatets åbninger.
- Anvend ikke apparatet udendørs.
- Bloker aldrig luftindtaget, luftudgangen eller gitteret/udgange. Apparatet må ikke stilles på et blødt underlag, såsom en seng eller en sofa, da apparatet kan vælte og luftindtags- eller luftudgangsåbningen kan blive blokeret.

- Der må IKKE stilles genstande oven på apparatet.
- Ledningen må IKKE tildækkes med tæpper, løbere eller lignende.
- Ledningen må IKKE lægges under møbler eller apparater.
- Ledningen må IKKE lægges i områder med stor aktivitet.
- Ledningen skal anbringes sådan, at den ikke udgør en risiko for at man snubler over den.
- Gør IKKE selv forsøg på at reparere eller justere elektriske eller mekaniske funktioner på dette apparat. I så fald bortfalder garantien. Ud over filteret må ingen af apparatets indvendige dele vedligeholdes af brugeren. Alt vedligeholdelsesarbejde skal udføres af kvalificeret personale.
- For at mindske risikoen for brand eller elektrisk stød må apparatet ikke anvendes med en faststofomskifter/omdrejningsregulator (dimmer).
- Sørg for, at apparatets åbninger og ledningen ikke kommer i berøring med vand, damp eller andre væsker.
- Forsøg aldrig at tage et apparat op, hvis det er faldet ned i vand. Træk straks stikket ud.

⚠ ADVARSEL

Brandfare

Hvis apparatet anvendes til andet formål, end det er beregnet til, eller hvis den medfølgende betjeningsvejledning ikke følges, er der under visse omstændigheder risiko for brand!

- Apparatet må aldrig tildækkes af f.eks. et tæppe eller en pude, når det er i brug.
- Apparatet må aldrig anvendes i nærheden af benzin eller andre letantændelige stoffer.
- For at mindske brandfaren må ledningen ikke anbringes i nærheden af varmevekslere, radiatorer, ovne eller infrarøde varmekilder.
- Anvend ikke apparatet i nærheden af brændbare eller eksplosive gasblandinger.
- Opbevar apparatet på sikker afstand af varmekilder, eftersom kabinettet kan smelte og udløse en brand.

⚠ ADVARSEL

Reparation

- Reparationer af elapparater må kun udføres af fagfolk. Reparationer, der ikke er udført korrekt, kan medføre betydelig fare for brugeren. Henvend dig til vores kundeservice eller en autoriseret forhandler, hvis der er brug for reparation.
- Ventilatorenheden må ikke åbnes.

BEMÆRK

Håndtering

- Sluk for apparatet, og træk stikket ud af stikkontakten efter hver brug og forud for rengøring af apparatet.
- Der må ikke stilles genstande på apparatet.
- Beskyt apparatet mod høje temperaturer.
- Beskyt apparatet mod direkte sollys og stød, og sørg for, at det ikke kan falde på gulvet.
- Ryst aldrig apparatet.
- Stil apparatet på et stabilt, plant og tørt underlag.
- Sørg for at placere ledningen, så der ikke er fare for, at personer kommer til at snuble over den.

5. BESKRIVELSE AF APPARATET

De tilhørende tegninger er vist på side 3.

1	Tænd/sluk-knap
2	Knap til tastaturlås
3	Timer-knap
4	Timer-indikator (2, 4 eller 8 timer)
5	Indikator for ventilatorhastighed (trin 1, 2 eller 3)
6	Knap til ventilatorhastighed
7	Sleep-knap
8	Filterindikator (lyser, når der er behov for udskiftning af filter)
9	Luftudgang
10	Aromarum
11	Tilslutningsstik til netadapter
12	Luftindtag
13	Filter (forfilter/HEPA-filter klasse H13, aktivt kulfilter)
14	Bundens afdækning
15	Aromapad
16	Netadapter

6. ANVENDELSE

6.1 Opstilling af apparatet

1. Åbn papemballagen.
2. Tag forsigtigt apparatet ud af papemballagen.
3. Fjern al emballage fra apparatet. Kontrollér derefter apparatet for skader.
4. Tag filteret 13, aromapuderne 15 og netadapteren 16 ud af apparatet ved at skrue bundens afdækning 14 af og løfte den af.
5. **Tag filteret 13 ud af folien!**
6. Sæt derefter filteret 13 i apparatet igen.
7. Sæt bundens afdækning 14 på igen, og drej den med uret, indtil den går i indgreb.
8. Anbring apparatet på et jævnt og fast underlag for at undgå vibrationer og støj.
9. Placér apparatet i din umiddelbare nærhed. Sørg for, at der er mindst 30 cm frirum til alle sider af apparatet.



⚠ FORSIGTIG

Sørg for, at luftindtaget 12 og luftudgangen 9 aldrig blokeres.

6.2 Aromapad

Apparatet har et aromarum 10 til en aromapad 15. Ved at indsætte en af de medfølgende aromapads 15 kan der efter behov i kombination med en aromaolie spredes en let duft i de umiddelbare omgivelser. Brug kun de medfølgende aromapads 15. Sørg for at rengøre aromarummet 10 regelmæssigt for at sikre optimal duftudfoldelse. Aromapad'en 15 har ingen indflydelse på filtersystemets rengøringseffekt.

1. Træk aromarummet 10 ud.
2. Kom et par dråber af din foretrukne aromaolie på en aromapad 15. Ved første ibrugtagning er der allerede en aromapad 15 i aromarummet 10.
3. Luk aromarummet 10.

BEMÆRK

Anvend kun aromaolier i kombination med en aromapad 15 i aromarummet 10. Brug aldrig aromaolier uden en aromapad 15 i aromarummet 10. Dette kan medføre alvorlige skader på apparatet. **Følg altid producentens anvisninger om korrekt anvendelse, når du bruger aromaolier.** Udskift aromapad'en 15 med jævne mellemrum for at sikre en hygiejnisk anvendelse.

6.3 Sådan tændes apparatet

1. Sæt netadapterens el-ledning 16 i tilslutningsstikket 11 på apparatet.
2. Sæt netadapteren 16 i en egnet stikkontakt. Alle LED'er i betjeningspanelet lyser kortvarigt.
3. Tryk kortvarigt på tænd/sluk-knappen 1 for at tænde apparatet. Når apparatet tændes, kører det automatisk på det laveste ventilatorhastighedstrin.

6.4 Indstillingsmuligheder

Ventilatorhastighed

Apparatet har 3 forskellige ventilatorhastigheder, som kan indstilles med ventilatorhastighedsknappen 6. I ventilatorhastighedsindikatoren 5 lyser den aktuelt indstillede ventilatorhastighed.

Timer

Apparatet har en valgfri timer (2, 4 eller 8 timer). Når den indstillede tid er udløbet, slukker apparatet automatisk.

1. For at indstille en timer skal du vælge den ønskede timertid med timer-knappen 3. Den aktuelt indstillede timertid (2, 4 eller 8 timer) lyser på timerindikatoren 4 på betjeningspanelet.
2. Hvis du vil slukke for timeren før timertiden, skal du trykke på timer-knappen 3, indtil timer-indikatoren 4 slukker.

Sleep-tilstand

Apparatet har en valgfri sleep-tilstand. I sleep-tilstand skifter apparatet til en meget lav ventilatorhastighed, og det oplyste display slukkes efter nogle sekunder. Sleep-knappen 7 forbliver nedtonet.

1. Tryk på sleep-knappen 7 for at aktivere sleep-tilstanden.
2. Tryk på en vilkårlig knap på apparatet for at deaktivere sleep-tilstanden.

Tastaturlås

Apparatet er udstyret med en valgfri tastaturlås.

1. Tryk kort på knappen til tatstaturlås 2 for at aktivere tastaturlåsen.
2. Tryk på knappen til tastaturlås 2 i 5 sekunder for at deaktivere låsningen.

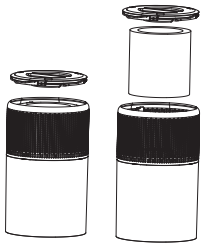
6.5 Sådan slukkes apparatet

Tryk kortvarigt på tænd/sluk-knappen 1 for at slukke for apparatet. I displayet slukkes alle indikatorer. Hvis du ikke skal bruge apparatet i længere tid, skal du trække netadapteren 16 ud af stikkontakten.

6.6 Filterskift

Udskift filteret 13 senest efter 6 måneder. Filterindikatoren 8 lyser automatisk efter 4320 driftstimer.
Sådan udskiftes filtrene:

1. Tryk kort på tænd/sluk-knappen 1 for at slukke apparatet.
2. Adskil apparatet fra stikkontakten.
3. Drej bundens afdækning 14 og løft den af.
4. Fjern det gamle filter, og sæt et nyt i. Sørg for, at det sidder godt fast, og sæt derefter bundens afdækning 14 på igen. Bortskaf det gamle filter på korrekt vis (se kapitlet „Bortskaffelse“).
5. Sæt stikket fra apparatet i en egnet stikkontakt.
6. Tryk kort på tænd/sluk-knappen 1 for at tænde for apparatet.



7. Hold tænd/sluk-knappen 1 på det tændte apparat nede i 8 sekunder, indtil filterindikatoren 8 slukker. Filterindikatoren er nu nulstillet og lyser først automatisk igen efter 4320 driftstimer.

7. RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

⚠ ADVARSEL

Kontrollér før hver rengøring, at apparatet er trukket ud af stikkontakten! Sørg for, at der ikke kommer fugt ind i apparatet.

7.1 Filterrengøring

- Regelmæssig rengøring af filtrene **13** (en gang om måneden) er en forudsætning for hygiejnisk, problemfri drift. Rengør ydersiden af filtrene med støvsugerens børstehoved eller en tør klud.

BEMÆRK

- Filteret skal udskiftes efter 4320 driftstimer (se kapitlet "Filterskift"). Filteret kan ikke vaskes.

7.2 Rengøring af kabinettet

- Anvend aldrig opløsningsmidler, andre aggressive rengørings-/skuremidler eller alkohol, da det kan medføre beskadigelse af overfladen. Brug ikke ridsende eller hårde genstande til rengøringen.
- Hvis kabinettet er meget snavset, rengøres det med en let fugtet klud (vand eller et mildt rengøringsmiddel).
- Hvis apparatet ikke skal bruges i længere tid, skal det rengøres og opbevares i den originale emballage i tørre omgivelser og uden, at der står noget oven på det.

8. TILBEHØR OG/ELLER RESERVEDELE

Tilbehør og/eller reservedele finder du på hjemmesiden *www.beurer.com*, rubrikken "Service".

Betegnelse	Varenummer
Filter (forfilter/HEPA-filter klasse H13, aktivt kulfilter)	110.383
10 stk. aromapads	163.801

9. SÅDAN LØSER DU DRIFTSPROBLEMER

Problem	Mulig årsag	Afhjælpning
Apparatet kan ikke tændes på betjeningspanelet.	Apparatet er ikke tilsluttet.	Tilslut apparatet til en egnet stikkontakt.
	Apparatet er defekt.	Kontakt kundeservice på: www.beurer.com
Apparatet er meget støjende	Apparatet står på et ustabilt og ujævnt underlag.	Anbring apparatet på en stabil og plan overflade.
Utilstrækkelig luftgennemstrømning.	Filteret er snavset.	Rengør filteret (se kapitlet "Rengøring og vedligeholdelse").
	Luftindtag eller luftudgang er blokeret.	Sørg for, at luftindtaget og luftudgangen ikke er blokeret.
Betjeningspanel ikke belyst/ingen indikator.	Netadapteren er ikke forbundet med stikkontakten og/eller ikke tændt.	Sæt strømforsyningen i stikkontakten, og tænd for apparatet.
	Apparatet befinder sig i sleep-tilstand.	Tryk på en vilkårlig knap for at genaktivere betjeningspanelet.

10. BORTSKAFFELSE

Apparatet kan nemmere genanvendes, hvis de enkelte komponenter (plast, elektronik, skruer) bortskaffes separat. **Afbryd altid apparatet fra strømnettet inden adskillelse (se tegning A på foldeside 3).**

1. Før en flad genstand (f.eks. en flad skruetrækker) ind i siden under det sorte betjeningspanel, og løft det med en smule kraft.
2. Løsn de underliggende skruer med en stjerneskruetrækker, og tag luftudgangen ud.
3. Alle underliggende komponenter kan også adskilles ved at løsne de respektive skruer.
4. Bortskaf de enkelte komponenter separat.

Af hensyn til miljøet må det udtjente apparat ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. Bortskaffelse kan ske via den lokale genbrugsstation. Bortskaf materialerne i henhold til din kommunes regler på dette område. Apparatet skal bortskaffes i henhold til EU-direktivet om affald af elektrisk og elektronisk udstyr – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Hvis du har spørgsmål, bedes du henvende dig til den relevante kommunale myndighed. Informationer om indsamlingssteder for dine brugte apparater fås f.eks. hos de kommunale myndigheder, lokale renovationsfirmaer eller hos din forhandler.



Bortskaf filteret i en separat engangspose. Vask hænderne grundigt. Følg de lokale sundhedsmyndigheders anbefalinger vedr. håndtering af potentielt inficerede overflader.

11. TEKNISKE DATA

Model	LR 215
Strømforsyning	Stik Indgang: 100-240 V~, 50-60 Hz, 0,5 A Udgang: 24,0 V ⎓, 0,5 A Apparat Indgang: 24,0 V ⎓, 0,5 A, 12 W
Effektforbrug	Høj ventilatorhastighed = ca. 10 W
Mål (L x B x H)	17 x 17 x 28 cm
Vægt	Apparat inkl. filter: ca. 1200 g Filter: ca. 150 g Stik: ca. 85 g
Lydstyrke	op til 48 dB (ved drift på højeste trin)
Tilladte driftsmæssige forhold	+5 °C til +40 °C, ≤ 90 % relativ luftfugtighed (ikke-kondenserende)
Beskyttelsesklasse	2
Rumstørrelse	op til 32 m^2 (iht. NRCC-54013-2011)
Gennemsnitlig effekt under brug	83,77 %
Effektivitet ved lav belastning (10 %):	77,71 %
Strømforbrug uden belastning	0,082 W
Strømforsyning	Producent: Xiamen Invcy Electronics Co., Ltd. EU (110.381): IVP2400-0500AG UK (110.382): IVP2400-0500WB

12. GARANTI

Nærmere oplysninger om garantien og garantibetingelserne findes i det medfølgende garantihæfte.

Med forbehold for fejl og ændringer

SVENSKA

Läs bruksanvisningen noga. Följ varnings- och säkerhetsinformationen. Spara bruksanvisningen för framtida bruk. Se till att bruksanvisningen är tillgänglig för andra användare. Om produkten överlåts till någon annan ska bruksanvisningen följa med.

INNEHÅLL

1. I förpackningen ingår följande 59
2. Teckenförklaring 59
3. Avsedd användning 60
4. Varnings- och säkerhetsinformation 60
5. Produktbeskrivning 61
6. Användning 62
   - 6.1 Ställa upp produkten 62
   - 6.2 Aromkudde 62
   - 6.3 Slå på produkten 62
   - 6.4 Inställningsmöjligheter 62
   - 6.5 Stänga av produkten 62
   - 6.6 Byte av filter 62
7. Rengöring och underhåll 63
   - 7.1 Rengöring av filtret 63
   - 7.2 Rengöra höljet 63
8. Tillbehör och/eller reservdelar 63
9. Vad gör man om problem uppstår? 63
10. Avfallshantering 63
11. Tekniska specifikationer 63
12. Garanti 63

1. I FÖRPACKNINGEN INGÅR FÖLJANDE

Kontrollera leveransen för att säkerställa att förpackningen är oskadd och att alla delar finns med. Kontrollera att produkten och tillbehören och/eller reservdelarna inte har några synliga skador och se till att allt förpackningsmaterial har avlägsnats innan du använder produkten. Använd inte produkten om du är osäker, utan vänd dig till återförsäljaren eller till vår kundtjänst på angiven adress.

- 1 luftrengörare
- 1 kombifilter (förfilter/HEPA-filter klass H13/filter med aktivt kol)
- 1 nätadapter
- 3 aromkuddar

2. TECKENFÖRKLARING

Följande symboler används på produkten, i bruksanvisningen, på förpackningen och på typskylten för produkten:

⚠ FARA

Betecknar en omedelbar hotande fara. Om faran inte undviks kan det leda till dödsfall eller allvarliga personskador.

⚠ VARNING

Betecknar en potentiell fara. Om faran inte undviks kan det leda till dödsfall eller allvarliga personskador.

⚠ VAR FÖRSIKTIG

Betecknar en potentiell fara. Om faran inte undviks kan det leda till lätta eller mindre allvarliga personskador.

OBSERVERA

Betecknar en situation som kan leda till skador. Om den inte undviks kan produkten eller något i dess omgivning skadas.

Produktinformation
Hänvisar till viktig information

Läs anvisningarna

Elektriska produkter får inte slängas i hushållsavfallet

Tillverkare

CE-märkning
Denna produkt uppfyller kraven i gällande europeiska och nationella direktiv.

RECYCLE

Separera produkten och förpackningskomponenterna och avfallshantera dem i enlighet med gällande kommunala föreskrifter.

B
A

Märkning för identifiering av förpackningsmaterialet.
A = materialförkortning, B = materialnummer:
1–7 = plast, 20–22 = papper och kartong

Produkt med kapslingsklass II
Produkten är dubbelt skyddsisolerad och motsvarar därmed kapslingsklass II

Produkten har bevisats uppfylla kraven i EaEU:s tekniska regelverk

UKCA-märkning (United Kingdom Conformity Assessed) för bedömning av överensstämmelse för Storbritannien

Importör

Får endast användas inomhus

Likström

Växelström

Likströmsanslutningens polaritet

Säkerhetstransformator, kortslutningssäker

VI	Energieffektivitetsnivå 6
S	Nätdel
IP20	Skydd mot främmande föremål vars diameter är 12,5 mm eller större
ta=25 °C	Nominell omgivningstemperatur
	Använd inte nätadaptern om kontakten är skadad.
	Säkerheten testad enligt kraven i produktsäkerhetslagen
	Producent enligt förpackningsförordningen (PPWR)

3. AVSEDD ANVÄNDNING

Denna produkt är endast avsedd för rening av inomhusluft.
Produkten är endast avsedd för hemmabruk.
Denna produkt får enbart användas i det syfte som den är utvecklad för och på det sätt som anges i bruksanvisningen. All felaktig användning kan vara farlig. All annan användning som inte rekommenderas av tillverkaren kan leda till bränder, elektriska stötar eller personskador. Tillverkaren ansvarar inte för skador som uppstår till följd av olämplig eller felaktig användning.

4. VARNINGS- OCH SÄKERHETS-INFORMATION

⚠ VARNING

- Produkten får användas av barn över 8 år och av personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenheter och kunskaper under förutsättning att de övervakas eller instrueras i hur produkten ska användas på ett säkert sätt och förstår vilka risker användningen innebär.
- Barn får inte leka med produkten.
- Produkten är endast avsedd för hemmabruk/privat bruk, inte för kommersiellt bruk.
- Rengöring och underhåll får inte utföras av barn om de inte står under uppsikt av en vuxen.
- Koppla bort produkten från strömnätet innan rengöring.
- Rengör inte produkten på annat sätt än enligt anvisningarna. Det får absolut inte komma in vätska i fläktenheten.
- Använd inte rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel.
- Om produktens nätsladd skadas måste sladden kasseras. Om sladden inte går att lossa från produkten måste produkten kasseras.

⚠ VARNING

- Om du lider av en allvarlig sjukdom i luftvägarna eller lungorna bör du rådfråga din läkare innan du börjar använda produkten.
- Kvävningsrisk! Håll förpackningsmaterialet utom räckhåll för barn.

⚠ VARNING

Elektrisk stöt

Precis som med alla elektriska apparater måste du vara försiktig och tänka dig för när du använder produkten för att undvika risk för elstötar.

- Använd inte produkten om enheten eller tillbehören uppvisar synliga skador (till exempel om kablar eller nätdelar är skadade, om motorfläkten inte roterar, om produkten inte fungerar som den ska eller om den har ramlat ner på golvet eller skadats på något sätt. Kontakta i så fall kundtjänst.).
- Produkten får endast användas tillsammans med den medföljande nätadaptern och enbart med den nätspänning som anges på nätadaptern.
- Produkten får endast användas med den nätspänning som den är märkt med.
- Använd inte produkten under åskväder.
- Stäng genast av produkten och dra ur kontakten vid fel eller driftstörningar.
- Dra inte i sladden eller produkten när du drar ur kontakten från eluttaget.
- Håll eller bär aldrig produkten i nätdelen. Låt inte kabeln komma i kontakt med varma ytor.
- Stäng alltid av produkten innan du drar ut nätdelen.
- Dra inte ut nätkabeln med fuktiga eller våta händer.
- Anslut produkten direkt till ett korrekt eluttag för att undvika risk för brand eller elektriska stötar.
- För att undvika elektriska risker, sänk ALDRIG ner produkten i vatten eller annan vätska. Använd inte produkten i närheten av vatten.
- Barn kan inte bedöma riskerna med användning av elektrisk utrustning. Håll därför alltid barn under uppsikt när de befinner sig nära produkten.
- Dra alltid ur produktens nätdel innan du flyttar den, öppnar bottenlocket, byter eller rengör filtret eller när produkten inte används.

- Stoppa inte in några föremål i produktens öppningar eller mellan de roterande delarna. Se till att de rörliga delarna alltid kan röra sig fritt. Låt aldrig föremål falla ner i produktens öppningar.
- Använd inte produkten utomhus.
- Blockera aldrig luftintaget, luftutsläppet eller galler/utsläpp. Placera inte produkten på en mjuk yta, t.ex. en säng eller en soffa, så att produkten kan välta och öppningen för luftintag eller luftutsläpp blockeras.
- Placera INGA föremål på produkten.
- Täck INTE över kabeln med mattor, gångmattor eller liknande.
- Placera INTE kabeln under möbler eller apparater.
- Placera INTE kabeln i områden med hög trafik.
- Placera kabeln så att ingen kan snava på den.
- Försök INTE reparera eller justera elektriska eller mekaniska funktioner på den här produkten. I sådana fall upphör garantin att gälla. Förutom filtret innehåller produkten inga delar som kan underhållas av användaren. Reparationer får endast utföras av auktoriserad fackpersonal.
- För att minska risken för brand eller elektriska stötar, använd inte denna produkt med en fast varvtalsregulator (dimmer).
- Se till att produktens öppningar och nätkabel aldrig kommer i kontakt med vatten, ånga eller andra vätskor.
- Försök aldrig ta upp en elektrisk apparat som har fallit ner i vatten genom att stoppa ner händerna i vattnet. Dra genast ut nätadaptern.

⚠ VARNING

Brandrisk

Om produkten används på ett annat sätt än det avsedda eller om denna bruksanvisning inte följs kan brandrisk föreligga!

- Använd aldrig produkten övertäckt, t.ex. under ett täcke eller en kudde.
- Använd inte apparaten i närheten av bensin eller andra lättantändliga ämnen.
- För att minska risken för brand, placera inte nätkabeln i närheten av värmefläktar, radiatorer, kaminer eller infravärmare.
- Använd inte produkten i närheten av brandfarliga eller explosiva gasblandningar.
- Håll produkten på avstånd från värmekällor som kan smälta höljet och eventuellt utlösa en brand.

⚠ VARNING

Reparationer

- Elektroniska apparater får endast repareras av utbildade elektriker. Felaktigt utförda reparationer kan utsätta användaren för stor fara. Kontakta vår kundtjänst eller en auktoriserad återförsäljare om produkten behöver repareras.
- Fläktenheten får inte öppnas.

OBSERVERA

Handhavande

- Stäng av produkten och dra ut nätdelen efter varje användningstillfälle och innan rengöring.
- Placera inga föremål på produkten.
- Utsätt inte produkten för höga temperaturer.
- Utsätt inte produkten för direkt solljus eller stötar och se till att den står så att den inte kan falla ner.
- Skaka inte produkten.
- Ställ produkten på ett stabilt, horisontellt och torrt underlag.
- Placera sladden så att ingen kan snava på den.

5. PRODUKTBESKRIVNING

Tillhörande bilder visas på sidan 3.

1	PÅ/AV-knapp
2	Knapplåsknapp
3	Timerknapp
4	Timerindikator (2, 4 eller 8 timmar)
5	Indikator för fläkthastighet (steg 1, 2 eller 3)
6	Knapp för fläkthastighet
7	Sleep-knapp
8	Filterindikator (lyser när filtret behöver bytas)
9	Luftutsläpp
10	Aromfack
11	Anslutningsuttag för nätadapter
12	Luftintag
13	Filter (förfilter/HEPA-filter klass H13/filter med aktivt kol)
14	Bottenlucka
15	Aromkudde
16	Nätadapter

6. ANVÄNDNING

6.1 Ställa upp produkten

1. Öppna kartongförpackningen.
2. Ta försiktigt ut produkten ur kartongförpackningen.
3. Ta bort allt förpackningsmaterial från produkten. Kontrollera sedan att produkten inte är skadad.
4. Ta ut filtret 13, aromkuddarna 15 och nätadaptern 16 ur produkten genom att skruva loss bottenlocket 14 och lyfta av det.
5. **Ta ut filtret 13 ur folien!**
6. Sätt sedan tillbaka filtret 13 i produkten.
7. Sätt 14 tillbaka bottenlocket och vrid det medurs tills det spärras på plats.
8. Placera produkten på ett plant och stabilt underlag för att undvika vibrationer och buller.
9. Ställ produkten i din omedelbara närhet. Lämna minst 30 cm fritt utrymme på alla sidor runt produkten.



⚠VAR FÖRSIKTIG

Säkerställ att öppningarna för luftintag 12 och luftutsläpp 9 aldrig blockeras.

6.2 Aromkudde

Produkten har ett aromfack 10 för en aromkudde 15. Genom att sätta i en av de medföljande aromkuddarna 15 kan du vid behov sprida en lätt doft i omgivningen tillsammans med en aromolja. Använd endast de aromkuddar 15 som medföljer i förpackningen. Se till att rengöra aromfacket regelbundet 10 för att säkerställa optimal doftspridning. Aromkudden 15 påverkar inte filtersystemets rengöringsprestanda.

1. Dra ut aromfacket 10.
2. Droppa några droppar av önskad aromolja på en aromkudde 15. Vid första användningen sitter redan en aromkudde 15 i aromafacket 10.
3. Stäng aromfacket 10.

OBSERVERA

Använd aromoljor endast tillsammans med en aromkudde 15 i aromfacket 10. Använd aldrig aromoljor utan en aromkudde 15 i aromfacket 10. Detta kan leda till allvarliga skador på produkten. **Följ alltid tillverkarens anvisningar för korrekt användning vid användning av aromoljor**. Byt ut aromkudden 15 regelbundet för hygienisk användning.

6.3 Slå på produkten

1. Anslut nätadapterns nätkabel 16 till anslutningen 11 på produkten.
2. Anslut nätadaptern 16 till ett lämpligt eluttag. Alla lysdioder på kontrollpanelen tänds kort.
3. Sätt på produkten genom att trycka kort på PÅ/AV-knappen 1. När produkten slås på startar den automatiskt med den lägsta fläkthastigheten.

6.4 Inställningsmöjligheter

Fläkthastighet

Produkten har 3 olika fläkthastigheter som kan ställas in med knappen för fläkthastighet 6. På indikatorn för fläkthastighet 5 visas den aktuellt inställda fläkthastigheten.

Timer

Produkten har en timerfunktion (med inställningarna 2, 4 eller 8 timmar). När den inställda tiden har löpt ut stängs produkten av automatiskt.

1. För att ställa in timern, välj önskad tid med timerknappen 3. På kontrollpanelen visas den aktuellt inställda timertiden (2, 4 eller 8 timmar) på timerindikatorn 4.
2. Om du vill stänga av timern i förtid, tryck på timerknappen 3 upprepade gånger tills timerindikatorn 4 slocknar.

Sleep-läge

Produkten har ett Sleep-läge. I Sleep-läge växlar produkten till en mycket låg fläkthastighet och displaybelysningen släcks efter några sekunder. Sleep-knappen 7 förblir nedtonad.

1. Tryck på Sleep-knappen 7 för att aktivera Sleep-läget.
2. Tryck på valfri knapp för att avsluta Sleep-läget.

Knapplås

Produkten har ett knapplås.

1. Tryck kort på knapplåsknappen 2 för att aktivera knapplåset.
2. För att aktivera knapplåset håller du ned knapplåsknappen 2 i fem sekunder.

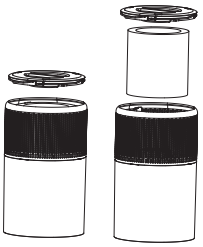
6.5 Stänga av produkten

Stäng av produkten genom att trycka kort på PÅ/AV-knappen 1. Alla indikatorer slocknar på kontrollpanelen. Om produkten inte ska användas under en längre tid, dra ut nätdelen 16 ur eluttaget.

6.6 Byte av filter

Byt filtret 13 efter senast 6 månader. Filterindikatorn 8 tänds automatiskt efter 4 320 timmars användning.
Så gör du för att byta filter:

1. Starta produkten genom att trycka kort på PÅ/AV-knappen 1.
2. Koppla bort produkten från eluttaget.
3. Vrid och lyft av bottenlocket 14.
4. Ta bort det gamla filtret och sätt i ett nytt. Se till att den sitter fast ordentligt och sätt sedan tillbaka bottenlocket 14. Kassera det gamla filtret på rätt sätt (se avsnittet ”Avfallshantering”).
5. Anslut produkten till ett lämpligt eluttag.
6. Starta produkten genom att trycka kort på PÅ/AV-knappen 1 en gång.



7. Tryck på och håll in PÅ/AV-knappen 1 på den anslutna produkten i 8 sekunder tills filterindikatorn 8 slocknar. Filterindikatorn är återställd och tänds nu automatiskt igen först efter 4 320 drifttimmar.

7. RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

⚠ VARNING

Säkerställ att produkten är urkopplad innan varje rengöring! Se till att inget vatten tränger in i produkten.

7.1 Rengöring av filtret

- Filtret 13 måste rengöras regelbundet (en gång i månaden) för att säkerställa en hygienisk och störningsfri drift. Rengör filtrets utsida med borsttillbehöret på en dammsugare eller en torr trasa.

OBSERVERA

- Filtret ska bytas ut efter 4 320 drifttimmar (se avsnittet ”Filterbyte”). Filtret kan inte tvättas.

7.2 Rengöra höljet

- Använd inte lösningsmedel eller andra aggressiva rengörings-/skurmedel eller alkohol eftersom dessa kan skada ytan. Använd aldrig repande eller hårda föremål för rengöring.
- Vid större nedsmutsning rengör du höljet med en lätt fuktad trasa (vatten eller ett milt rengöringsmedel).
- Om produkten inte ska användas under en lägre tid rekommenderar vi att du rengör den, lägger den i originalförpackningen och förvarar den en torr plats. Inga tunga föremål får placeras ovanpå.

8. TILLBEHÖR OCH/ELLER RESERVDELAR

Tillbehör och/eller reservdelar hittar du på webbplatsen *www.beurer.com* under rubriken ”Service”.

Beteckning	Artikelnummer
Filter (förfilter/ HEPA-filter H 13/ filter med aktivt kol)	110.383
10 aromkuddar	163.801

9. VAD GÖR MAN OM PROBLEM UPPSTÅR?

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
Produkten kan inte startas via kontrollpanelen.	Produkten är inte ansluten.	Anslut produktens stickkontakt till ett lämpligt eluttag.
	Produkten är defekt.	Kontakta kundtjänst på: www.beurer.com
Produkten är mycket högljudd.	Produkten står på en instabil och ojämn yta.	Ställ produkten på en stabil och jämn yta.
Otillräckligt luftflöde.	Filtret är smutsigt.	Rengör filtret (se avsnittet ”Rengöring och underhåll”).
	Blockerat luftintag eller luftutsläpp.	Säkerställ att öppningarna för luftintag och luftutsläpp aldrig blockeras.
Kontrollpanelen lyser inte/ingen indikering.	Nätadaptern är inte ansluten till eluttaget och/ eller är inte påslagen.	Sätt i nätdelen och koppla in produkten.
	Produkten är i Sleep-läge.	Tryck på valfri knapp för att återaktivera kontrollpanelen.

10. AVFALLSHANTERING

Produkten kan återvinnas enklare om de enskilda komponenterna (plast, elektronik, skruvar) kasseras separat. **Koppla alltid bort produkten från elnätet innan du tar isär den (se bilden A på den utvikbara sidan 3).**

1. För in ett platt föremål (t.ex. en spårskruvmejsel) från sidan under den svarta kontrollpanelen och lyft upp den med lite kraft.
2. Lossa de underliggande skruvarna med en stjärnskruvmejsel och ta bort luftutsläppet.
3. Alla underliggande komponenter kan också separeras genom att lossa respektive skruv.
4. Sortera de olika komponenterna separat vid avfallshantering.

Av miljöskäl får uttjänt produkt inte kastas i hushållsavfallet. Lämna den till en återvinningscentral. Följ de lokala föreskrifterna för avfallshantering av olika material. Produkten ska avfallshanteras i enlighet med EG-direktivet om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter – WEEE. Vänd dig till din kommun om du har frågor. Information om återvinningsställen för uttjänta elprodukter får du av kommunen, lokala återvinningsföretag eller din återförsäljare.



Kassera filtret i en separat engångspåse. Tvätta därefter händerna noggrant. Följ råden från lokala hälsovårdsmyndigheter om hur du hanterar potentiellt infekterade ytor.

11. TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Modell	LR 215
Strömförsörjning	Nätdel Ineffekt: 100–240 V ∿, 50–60 Hz, 0,5 A Uteffekt: 24,0 V ⎓, 0,5 A Produkt Ineffekt: 24,0 V ⎓ 0,5 A, 12 W
Effektförbrukning	Hög fläkthastighet = ca 10 W
Mått (L x B x H)	17 x 17 x 28 cm
Vikt	Produkt inkl. filter: ca 1 200 g Filter: ca 150 g Nätdel: ca 85 g
Ljudnivå	upp till 48 dB (vid drift på högsta nivå)
Tillåtna Driftförhållanden	+5 °C till +40 °C, ≤ 90 % relativ luftfuktighet (ej kondenserande)
Kapslingsklass	2
Rummets storlek	upp till 32 m^2 (enligt NRCC-54013-2011
Genomsnittlig verkningsgrad under drift	83,77 %
Verkningsgrad vid låg belastning (10 %)	77,71 %
Effektförbrukning vid nollbelastning	0,082 W
Nätdel	Tillverkare: Xiamen Invcy Electronics Co., Ltd. EU (110.381): IVP2400-0500AG UK (110.382): IVP2400-0500WB

12. GARANTI

Mer information om garanti och garantivillkor hittar du i den medföljande garantifoldern.

Med förbehåll för fel och ändringar

NORSK

Les denne bruksanvisningen nøye. Følg advarslene og sikkerhetsanvisningene. Ta vare på bruksanvisningen for senere bruk. Sørg for at bruksanvisningen er tilgjengelig for andre brukere. Hvis du gir apparatet videre til andre, skal bruksanvisningen følge med.

INNHOLD

1. Innhold i pakken 64
2. Symbolforklaring 64
3. Formålsriktig bruk 65
4. Advarsler og sikkerhetsanvisninger 65
5. skrivelse av apparat 66
6. Bruk 66
   6.1 Sette opp apparatet 66
   6.2 Aromapad 66
   6.3 Slå på apparatet 66
   6.4 Innstillingsmuligheter 67
   6.5 Slå av apparatet 67
   6.6 Skifte filter 67
7. Rengjøring og vedlikehold 67
   7.1 Rengjøre filteret 67
   7.2 Rengjøre huset 67
8. Tilbehør og/eller reservedeler 67
9. Fremgangsmåte ved problemer 67
10. Avfallshåndtering 68
11. Tekniske data 68
12. Garanti 68

1. INNHOLD I PAKKEN

Kontroller innholdet i pakken for å sjekke at kartongemballasjen er uskadet, og at innholdet er fullstendig. Kontroller før bruk at apparatet og tilbehøret ikke har synlige skader, og at all emballasje er fjernet. Ikke bruk apparatet hvis du tror det kan være skadet. Henvend deg i stedet til din lokale forhandler, eller kontakt kundeservice.

- 1 luftrenser
- 1 kombifilter (forfilter/HEPA-filter klasse H13, filter aktivt kull)
- 1 støpsel
- 3 aromapads

2. SYMBOLFORKLARING

Følgende symboler brukes på selve apparatet, i bruksanvisningen, på emballasjen og på apparatets typeskilt:

⚠ FARE
Indikerer en umiddelbart overhengende fare. Hvis faren ikke unngås, fører det til dødsfall eller alvorlige personskader.

⚠ ADVARSEL
Indikerer en mulig overhengende fare. Hvis faren ikke unngås, kan det føre til dødsfall eller svært alvorlige personskader.

⚠ FORSIKTIG
Indikerer en mulig overhengende fare. Hvis faren ikke unngås, kan det føre til lette eller mindre personskader.

VARSEL
Indikerer en mulig skadelig situasjon. Hvis situasjonen ikke unngås, kan det føre til skade på apparatet eller ting i omgivelsene.

Produktinformasjon
Varsel om viktig informasjon

Les bruksanvisningen

(Elektriske) apparater skal ikke kastes i husholdningsavfallet

Produsent

CE-merking
Dette produktet oppfyller kravene i gjeldende europeiske og nasjonale direktiver.

Kildesorter produktet og emballasjekomponentene, og avfallsbehandle dem i henhold til lokale forskrifter.

Merking for identifikasjon av emballasjemateriale.
A = materialforkortelse, B = materialnummer:
1–7 = plast, 20–22 = papir og papp

Apparat i beskyttelsesklasse II
Apparatet er dobbelt verneisolert og innfrir dermed kravene for beskyttelsesklasse 2

Det er dokumentert at produktene oppfyller kravene i tekniske forskrifter i Den eurasiske økonomiske union

United Kingdom Conformity Assessed Mark
Samsvarsvurderingsmerke for Storbritannia

Importør

Skal kun brukes i lukkede rom

Likestrøm

Vekselstrøm

Polaritet for direktestrømtilkobling

Sikkerhetsisolerende transformator, kortslutningssikker

Energiklasse 6

	Strømforsyningsbryter
IP20	Beskyttet mot faste fremmedlegemer med diameter 12,5 mm og over
ta=25°C	Nominell omgivelsestemperatur
	Ikke bruk strømforsyningen hvis støpselet er skadet
	Kontrollert sikkerhet i henhold til kravene i produktsikkerhetsloven
	Produsent i henhold til emballasjeforordningen (PPWR)

3. FORMÅLSRIKTIG BRUK

Dette apparatet er kun beregnet for rensing av luften innendørs. Apparatet er kun ment for privat bruk.
Kun bruk apparatet til det formålet det er utviklet for og på den måten som er beskrevet i bruksanvisningen. Uforskriftsmessig bruk kan være farlig. Enhver annen bruk som ikke er anbefalt av produsenten, kan føre til brann, elektrisk støt eller personskader. Produsenten kan ikke holdes ansvarlig for skader som skyldes ikke formålsriktig eller uforsiktig bruk.

4. ADVARSLER OG SIKKERHETS-ANVISNINGER

⚠ ADVARSEL

- Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år, samt av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale ferdigheter, eller av personer som mangler erfaring og kunnskap, når de er under tilsyn eller har fått opplæring i sikker bruk av produktet og hvilke farer som er forbundet med det.
- Barn må ikke leke med apparatet.
- Apparatet er kun beregnet for privat bruk, ikke profesjonell bruk.
- Barn må ikke rengjøre og vedlikeholde apparatet uten tilsyn.
- Koble apparatet fra strømforsyningen under rengjøring.
- Rengjør apparatet kun som foreskrevet. Pass på at det ikke kommer væske inn i vifteenheten.
- Ikke bruk løsemiddelholdige rengjøringsmidler.
- Hvis strømledningen til dette apparatet blir skadet, må den avhendes. Hvis strømledningen ikke er avtakbar, må apparatet kasseres.

⚠ ADVARSEL

- Hvis du har alvorlige luftveissykdommer eller lungeproblemer, må du rådføre deg med lege før du eventuelt tar i bruk apparatet.
- Kvelningsfare! Oppbevar emballasjen utilgjengelig for barn.

⚠ ADVARSEL

Elektrisk støt

I likhet med alle andre elektriske apparater må også dette apparatet behandles med påpasselighet for å unngå elektrisk støt.

- Ikke bruk apparatet hvis apparatet eller tilbehøret har synlige skader (for eksempel hvis kabler eller støpsel er skadet, hvis motorviften ikke roterer, eller hvis apparatet ikke fungerer som det skal, eller hvis apparatet har falt ned eller blitt skadet på noen måte. Da bør du ta kontakt med kundeservice).
- Apparatet skal kun brukes sammen med det medfølgende støpselet, og med den nettspenningen som er angitt på støpselet.
- Apparatet skal bare brukes med nettspenningen som er angitt på apparatet.
- Ikke bruk apparatet i tordenvær.
- Hvis du oppdager defekter eller driftsforstyrrelser, må du øyeblikkelig slå av apparatet og koble fra strømforsyningen.
- Ikke trekk i strømledningen eller apparatet for å dra støpselet ut av stikkontakten.
- Apparatet skal aldri holdes eller bæres etter støpselet. Pass på at det er god avstand mellom kabelen og varme overflater.
- Alltid slå av apparatet før du trekker ut støpselet.
- Trekk aldri ut støpselet med våte eller fuktige hender.
- Koble apparatet direkte til et riktig strømuttak for å unngå fare for brann eller elektrisk støt.
- For å beskytte apparatet mot elektriske farer må du IKKE senke det ned i vann eller andre væsker. Apparatet må ikke brukes i nærheten av vann.
- Barn kan ikke vurdere farene forbundet med bruk av elektrisk utstyr. Alltid pass på barn hvis de oppholder seg i nærheten av apparatet.
- Trekk alltid apparatets støpsel ut før du flytter det, åpner dekselet, bytter eller rengjør filteret, eller når apparatet ikke er i bruk.
- Ikke stikk gjenstander inn i åpningene på apparatet eller i roterende deler. Pass på at de bevegelige delene alltid er frie. Slipp aldri gjenstander ned i åpningene på apparatet.
- Ikke bruk apparatet utendørs.
- Blokker aldri luftinntaket, luftutslippet eller gitter/uttak. Ikke plasser apparatet på en myk overflate, for eksempel en seng eller sofa. Da kan apparatet velte og blokkere luftinntaket eller luftuttaksåpningen.
- IKKE sett gjenstander oppå apparatet.
- IKKE dekk kabelen med tepper, løpere eller lignende.
- IKKE legg kabelen under møbler eller hvitevarer.
- IKKE legg kabelen i områder der det går mange mennesker.
- Legg kabelen slik at den ikke medfører snublefare.
- IKKE forsøk å reparere eller justere elektriske eller mekaniske funksjoner på apparatet. Ellers utløper garantien. Det er ingen deler i apparatet, bortsett fra filteret, som kan vedlikeholdes av brukeren. Alle reparasjoner må utføres av kvalifisert personell.
- For å redusere risikoen for brann eller elektrisk støt skal dette apparatet ikke brukes med hastighetskontroller (dimmer).
- Forsikre deg om at åpningene på apparatet og strømkabelen ikke kommer i kontakt med vann, damp eller andre væsker.
- Ikke forsøk å gripe tak i apparatet hvis det har falt i vannet. Trekk ut støpselet umiddelbart.

⚠ ADVARSEL

Brannfare

Ikke formålsriktig bruk eller manglende overholdelse av bruksanvisningen kan føre til brannfare!

- Ikke bruk apparatet tildekket, f.eks. under tepper eller puter.
- Ikke bruk apparatet i nærheten av bensin eller andre lettantennelige stoffer.
- For å redusere risikoen for brann må du ikke plassere kabelen i nærheten av varmeovner eller radiatorer.
- Ikke bruk apparatet i nærheten av brennbare eller eksplosive gassblandinger.
- Hold apparatet unna varmekilder, da kapslingen kan smelte og forårsake brann.

⚠ ADVARSEL

Reparasjon

- Elektriske apparater skal kun repareres av fagfolk. Uforskriftsmessige reparasjoner kan føre til alvorlig fare for brukeren. Kontakt kundeservice eller en autorisert forhandler ved behov for reparasjon.
- Vifteenheten skal aldri åpnes.

VARSEL

Håndtering

- Slå apparatet av etter bruk og før rengjøring, og trekk støpselet ut av stikkontakten.
- Ikke plasser gjenstander oppå apparatet.
- Beskytt apparatet mot høye temperaturer.
- Ikke utsett apparatet for direkte sollys eller støt, og ikke la det falle i bakken.
- Ikke rist apparatet.
- Plasser apparatet på et hardt, vannrett og tørt underlag.
- Legg kabelen slik at ingen snubler i den.

5. SKRIVELSE AV APPARAT

De tilhørende tegningene finner du på side 3.

1	PÅ/AV-knapp
2	Tastelås
3	Knapp for tidsinnstilling
4	Visning av tidsinnstilling (2, 4 eller 8 timer)
5	Viftehastighetsindikator (trinn 1, 2 eller 3)
6	Knapp for viftehastighet
7	Hvilemodusknapp
8	Filterindikator (lyser når utskifting av filter er nødvendig)
9	Luftutgang
10	Duftrom
11	Kontakt for støpsel
12	Luftinntak
13	Filter (forfilter / HEPA-filter klasse H13 / filter aktivt kull)
14	Ytterdeksel
15	Aromapad
16	Støpsel

6. BRUK

6.1 Sette opp apparatet

1. Åpne kartongemballasjen.
2. Ta apparatet forsiktig ut av kartongemballasjen.
3. Fjern all emballasje fra apparatet. Sjekk deretter apparatet for skader.
4. Ta filteret 13, aromapadsene 15 og støpselet 16 ut av apparatet ved å skru opp dekselet på undersiden 14 og løfte det av.
5. **Ta filteret 13 ut av folien!**
6. Sett deretter filteret 13 inn i apparatet igjen.
7. Sett dekselet 14 tilbake på plass, og vri i klokkens retning til det klikker på plass.
8. Sett apparatet på et jevnt og stabilt underlag for å unngå vibrasjoner og støy.
9. Plasser apparatet i nærheten av deg. La det være minst 30 cm plass på alle sider av apparatet.



⚠ FORSIKTIG

Pass på at luftinntaket 12 og luftuttaket 9 aldri er blokkert.

6.2 Aromapad

Apparatet har et aromarom 10 med plass til en aromapad 15. Når du setter inn en av de medfølgende aromapadsene 15, kan du ved behov fordele en lett duft i omgivelsene i kombinasjon med en aromaolje. Bruk kun de medfølgende aromapadsene 15. Sørg for å rengjøre aromaboksenrommet 10 regelmessig for å sikre optimal duftfordeling. Aromapaden 15 påvirker ikke rengjøringseffekten til filtersystemet.

1. Trekk ut aromarommet 10.
2. Hell et par dråper av ønsket aromaolje på en aromapad 15. Ved første gangs bruk ligger det allerede en aromapad 15 i aromarommet 10.
3. Lukk aromarommet 10.

VARSEL

Bruk kun aromaoljer i kombinasjon med en aromapad 15 i aromarommet 10. Bruk aldri aromaolje uten aromapad 15 i aromarommet 10. Det kan føre til alvorlig skade på apparatet. **Ved bruk av aromaoljer må du alltid følgeprodusentens anvisninger for riktig bruk**. For å sikre hygienisk bruk må aromapaden 15 skiftes ut med jevne mellomrom.

6.3 Slå på apparatet

1. Sett kabelen for strømforsyningen 16 i kontakten 11 på apparatet.
2. Plugg støpselet 16 inn i en passende stikkontakt. Alle LED-lampene på betjeningspanelet tennes kort.
3. For å slå på apparatet trykk kort på PÅ/AV-knappen 1. Når apparatet slås på, går det automatisk på laveste viftehastighet.

6.4 Innstillingsmuligheter

Viftehastighet
Apparatet har 3 forskjellige viftehastigheter som kan stilles inn med viftehastighetsknappen 6. Viftehastighetsknappen 5 viser den innstilte viftehastigheten.

Timer
Apparatet har en valgfri tidsinnstilling (2, 4 eller 8 timer). Når den innstilte tiden er utløpt, slår apparatet seg automatisk av.

1. For å stille inn en tiden velger du ønsket tid med tidsinnstillingsknappen 3. På betjeningspanelet viser tidsinnstillingen 4 den innstilte tiden (2, 4 eller 8 timer).
2. For å slå av tidsinnstillingen trykker du på tidsinnstillingsknappen 3 til tidsinnstillingen 4 slukkes.

Hvilemodus
Apparatet har en hvilemodus. I hvilemodus går apparatet over til svært lav viftehastighet, og det opplyste displayet slukkes etter noen sekunder. Hvilemodusknappen 7 dimmes.

1. Trykk på hvilemodusknappen 7 for å gå i hvilemodus.
2. Du kan trykke på en hvilken som helst knapp for å avslutte hvilemodus.

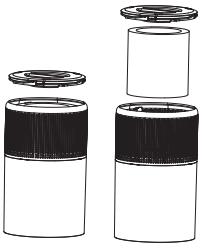
Tastelås
Apparatet har en tastelås.

1. Trykk kort på tastelåsknappen for å aktivere tastelåsen 2.
2. For å deaktivere tastelåsen holder du tastelåsknappen 2 inne i 5 sekunder.

6.5 Slå av apparatet
For å slå av apparatet trykk kort på PÅ/AV-knappen 1. På betjeningspanelet slukkes alle innstillingene. Hvis du ikke skal bruke apparatet på en stund, må du trekke støpselet 16 ut av stikkontakten.

6.6 Skifte filter
Skift filteret 13 senest etter 6 måneder. Etter 4320 driftstimer tennes filterindikatoren 8 automatisk.
Slik skifter du filteret:

1. Trykk kort på PÅ/AV-knappen 1 for å slå på apparatet.
2. Koble apparatet fra stikkontakten.
3. Vri dekselet 14, og løft det av.
4. Fjern filteret, og sett inn et nytt. Pass på at det sitter godt, og fest deretter dekselet 14 igjen. Avhend det gamle filteret på en forsvarlig måte (se kapitlet "Avfallshåndtering").
5. Koble apparatet til et egnet strømuttak.
6. Trykk på PÅ/AV-knappen 1 for å slå på apparatet.
7. Trykk på PÅ/AV-knappen 1 på det aktiverte apparatet i 8 sekunder til filterindikatoren slukkes 8. Filterindikatoren er nå tilbakestilt og lyser automatisk igjen etter 4320 driftstimer.



7. RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

⚠ ADVARSEL

Pass på at apparatet er slått av før rengjøring! Pass på at det ikke kommer fuktighet inn i apparatet.

7.1 Rengjøre filteret
- Regelmessig rengjøring av filteret 13 (én gang i måneden) er en forutsetning for hygienisk og feilfri bruk. Rengjør utsiden av filteret med børstetilbehøret til en støvsuger eller en tørr klut.

VARSEL

- Filteret skal skiftes etter 4320 driftstimer (se kapitlet "Skifte filter"). Filteret kan ikke vaskes.

7.2 Rengjøre huset
- Ikke bruk løsemidler eller andre aggressive rengjørings- eller skuremidler. Det kan skade overflaten. Ikke bruk harde eller skrapende gjenstander ved rengjøring.
- Hvis huset er svært skittent, kan du tørke av det med en lett fuktet klut (vann eller et mildt rengjøringsmiddel).
- Hvis apparatet ikke skal brukes på lengre tid, skal det rengjøres og oppbevares i originalemballasjen på et tørt sted (ikke sett noe oppå apparatet).

8. TILBEHØR OG/ELLER RESERVEDELER
Tilbehør og/eller reservedeler finner du på nettstedet *www.beurer.com* under "Service".

Betegnelse	Artikkelnummer
Filter (forfilter / HEPA-filter klasse H13 / filter aktivt kull)	110.383
10 stk. duftpads	163.801

9. FREMGANGSMÅTE VED PROBLEMER

Problem	Mulig årsak	Løsning
Det er ikke mulig å slå på apparatet på betjeningspanelet.	Apparatet er ikke koblet til strøm.	Koble apparatet til et egnet strømuttak.
	Apparatet er defekt.	Kontakt kundestøtte på: www.beurer.com
Apparatet bråker.	Apparatet står på et ustabilt og ujevnt underlag.	Plasser apparatet på et stabilt og jevnt underlag.
Utilstrekkelig luftstrøm.	Filteret er skittent.	Rengjør filteret (se kapitlet "Rengjøring og vedlikehold").
	Luftinntak eller luftuttak er blokkert.	Sjekk at luftinntaket og luftuttaket ikke er blokkert.
Betjeningspanelet er ikke belyst / ingen visning.	Støpselet er ikke koblet til stikkontakten, og/eller apparatet er ikke slått på.	Sett inn apparatets støpsel i kontakten og slå på apparatet.
	Apparatet er i hvilemodus.	Trykk på en tilfeldig knapp for å reaktivere betjeningspanelet.

10. AVFALLSHÅNDTERING

Apparatet kan resirkuleres ved å sortere de enkelte komponentene (plast, elektronikk, skruer) separat. **Koble apparatet fra strømnettet før demontering (se tegning A på utbrettbar side 3).**

1. Før en flat gjenstand (f.eks. en flat skrutrekker) på siden under det svarte betjeningspanelet og løft det med litt kraft.
2. Løsne de underliggende skruene med en stjerneskrutrekker og ta ut luftuttaket.
3. Alle underliggende komponenter kan også fjernes ved å løsne de respektive skruene.
4. Avhend de ulike komponentene separat.

Av hensyn til miljøet skal apparatet etter endt levetid ikke avhendes sammen med vanlig husholdningsavfall. Apparatet kan avfallshåndteres ved et lokalt innsamlingssted. Følg de lokale forskriftene ved avfallshåndtering av materialene. Apparatet skal avfallshåndteres i henhold til EF-direktivet om elektrisk og elektronisk avfall – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Hvis du har spørsmål angående dette, kan du henvende deg til de kommunale myndighetene som har ansvar for avfallshåndtering. Returstasjoner for avhending av utgåtte apparater finnes f.eks. ved kommunale miljøstasjoner, lokale avfallsdeponier eller hos forhandler.



Kast filteret i en separat engangspose. Vask deretter hendene grundig. Følg lokale helsemyndigheters råd for håndtering av potensielt infiserte overflater.

11. TEKNISKE DATA

Modell	LR 215
Strømforsyning	Støpsel Strøminngang: 100-240 V ∿, 50/60 Hz; 0,5 A Strømutgang: 24,0 V ⎓, 0,5 A Apparat Strøminngang: 24,0 V ⎓ 0,5 A, 12 W
Inngangseffekt	Høy viftehastighet = ca. 10 W
Mål (L x B x H):	17 x 17 x 28 cm
Vekt	Apparat inkl. filter: ca. 1200 g Filter: ca. 150 g Støpsel: ca. 85 g
Lydstyrke	opptil 48 dB (ved drift på høyeste nivå)
Tillat Driftsbetingelser	+5 °C til +40 °C, ≤90 % relativ luftfuktighet (ikke-kondenserende)
Beskyttelsesklasse	2
Romstørrelse	opptil 32 m^2 (gjennomsnitt NRCC-54013-2011)
Gjennomsnittlig driftseffektivitet	83,77 %
Lav belastnings-effektivitet (10 %)	77,71 %
Inngangseffekt uten belastning	0,082 W
Nettadapter	Produsent: Xiamen Invcy Electronics Co., Ltd. EU (110.381): IVP2400-0500AG UK (110.382): IVP2400-0500WB

12. GARANTI

Du finner detaljert informasjon om garantien og garantivilkårene på det medfølgende blad for garanti.

Med forbehold om feil og endringer

SUOMI

Lue tämä käyttöohje huolellisesti. Noudata varoituksia ja turvallisuusohjeita. Säilytä käyttöohje myöhempää tarvetta varten. Käyttöohjeen on oltava muiden käyttäjien saatavilla. Jos luovutat laitteen eteenpäin, anna käyttöohje laitteen mukana.

SISÄLTÖ

1. Pakkauksen sisältö 69
2. Merkkien selitykset 69
3. Tarkoituksenmukainen käyttö 70
4. Varoitukset ja turvallisuusohjeet 70
5. Laitteen kuvaus 71
6. Käyttö 71
   - 6.1 Laitteen sijoittaminen 71
   - 6.2 Tuoksutyyny 71
   - 6.3 Virran kytkeminen 72
   - 6.4 Asetusvaihtoehdot 72
   - 6.5 Laitteen kytkeminen pois päältä 72
   - 6.6 Suodattimen vaihtaminen 72
7. Puhdistus ja hoito 72
   - 7.1 Suodattimen puhdistaminen 72
   - 7.2 Kotelon puhdistaminen 72
8. Lisävarusteet ja/tai varaosat 72
9. Ongelmien ratkaisu 72
10. Hävittäminen 73
11. Tekniset tiedot 73
12. Takuu 73

1. PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

Tarkista, että pakkauksen sisältö on ulkoisesti vahingoittumaton ja että toimitus sisältää kaikki osat. Varmista ennen käyttöä, ettei laitteessa ja lisävarusteissa ja/tai varaosissa ole näkyviä vaurioita ja että kaikki pakkausmateriaalit on poistettu. Jos olet epävarma laitteen kunnosta, älä käytä laitetta. Ota yhteyttä jälleenmyyjään tai ilmoitettuun asiakaspalveluosoitteeseen.

- 1 ilmanpuhdistin
- 1 yhdistelmäsuodatin (esisuodatin / HEPA-suodatin, luokka H13 / aktiivihiilisuodatin)
- 1 verkkosovitin
- 3 tuoksutyynyä

2. MERKKIEN SELITYKSET

Laitteessa sekä sen käyttöohjeessa, pakkauksessa ja tyyppikilvessä käytetään seuraavia symboleita:

⚠ VAARA
Kuvaa välitöntä vaaraa. Jos varoitusta ei noudateta, seurauksena on kuolema tai erittäin vakava loukkaantuminen.

⚠ VAROITUS
Kuvaa mahdollisesti uhkaavaa vaaraa. Jos varoitusta ei noudateta, seurauksena voi olla kuolema tai erittäin vakava loukkaantuminen.

⚠ HUOMIO
Kuvaa mahdollisesti uhkaavaa vaaraa. Jos varoitusta ei noudateta, seurauksena voi olla lievä tai vähäinen loukkaantuminen.

HUOMAUTUS
Kuvaa mahdollisesti haitallista tilannetta. Jos varoitusta ei noudateta, laite tai jokin sen ympäristössä voi vaurioitua.

Tuotetiedot
Huomautus tärkeistä tiedoista

Lue ohje

(Sähkö)laitetta ei saa hävittää tavallisen talousjätteen seassa

Valmistaja

CE-merkintä
Tämä tuote täyttää voimassa olevien eurooppalaisten ja kansallisten määräysten vaatimukset.

Irrota pakkauksen osat tuotteesta ja hävitä ne paikallisten määräysten mukaisesti.

Pakkausmateriaalin tunnistusmerkintä.
A = materiaalin lyhenne, B = materiaalinumero:
1–7 = muovit, 20–22 = paperi ja pahvi

Suojausluokan II laite
Laite on kaksoiseristetty ja vastaa siten suojausluokkaa 2

Tuotteet ovat todistettavasti yhdenmukaisia Euraasian talousunionin teknisten standardien kanssa

United Kingdom Conformity Assessed Mark Ison-Britannian vaatimustenmukaisuuden arviointimerkintä

Maahantuoja

Vain sisäkäyttöön

Tasavirta

Vaihtovirta

Tasavirtaliittimen napaisuus

	Turvaeristysmuuntaja, oikosulkusuojattu
	Energiatehokkuusluokka 6
	Kytkentäverkkolaite
IP20	Suojattu läpimitaltaan ≥ 12,5 mm olevilta kiinteiltä vierailta esineiltä
ta=25°C	Ympäristön nimellislämpötila
	Älä käytä verkkosovitinta, jos sen pistoke on vaurioitunut.
	Turvallisuus testattu tuoteturvallisuuslain vaatimusten mukaisesti
	Pakkausasetuksen (PPWR) mukainen valmistaja

3. TARKOITUKSENMUKAINEN KÄYTTÖ

Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan ilman puhdistamiseen sisätiloissa.
Laite on tarkoitettu ainoastaan yksityiseen käyttöön.
Tätä laitetta saa käyttää ainoastaan käyttötarkoituksen mukaisesti ja käyttöohjeessa kuvatulla tavalla. Laitteen epäasianmukainen käyttö voi olla vaarallista. Muu kuin valmistajan suosittelema käyttö voi aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai henkilövahinkoja. Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat laitteen epäasianmukaisesta tai huolimattomasta käytöstä.

4. VAROITUKSET JA TURVALLISUUSOHJEET

⚠ VAROITUS

- Yli 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta ja tietoa, saavat käyttää laitetta, jos heitä valvotaan tai heille opastetaan laitteen turvallinen käyttö ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat.
- Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- Laite on tarkoitettu ainoastaan yksityiseen kotikäyttöön, ei kaupalliseen käyttöön.
- Lapset eivät saa puhdistaa eivätkä huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Irrota laite sähköverkosta puhdistamisen ajaksi.
- Puhdista laite ainoastaan tässä ohjeessa kuvatulla tavalla. Tuuletinyksikköön ei saa päästä nesteitä.
- Älä käytä liuotinpitoisia puhdistusaineita.
- Jos laitteen virtajohto vaurioituu, se on hävitettävä asianmukaisesti. Mikäli virtajohtoa ei voi vaihtaa, laite on hävitettävä asianmukaisesti.

⚠ VAROITUS

- Jos kärsit vakavasta hengitystie- tai keuhkosairaudesta, keskustele lääkärin kanssa ennen laitteen käyttöä.
- Tukehtumisvaara! Pidä pakkausmateriaalit poissa lasten ulottuvilta.

⚠ VAROITUS

Sähköisku

Kuten kaikkia sähkölaitteita, myös tätä laitetta on käsiteltävä varovasti ja harkiten sähköiskuvaaran välttämiseksi.

- Älä käytä laitetta, jos laitteessa tai sen lisälaitteissa ilmenee näkyviä vaurioita (esimerkiksi jos johto tai verkkolaite ovat vaurioituneet, jos moottorin tuuletin ei pyöri, laitteen toimintahäiriön jälkeen tai jos se on pudonnut tai vaurioitunut jollain tavalla. Ota tällöin yhteyttä asiakaspalveluun).
- Käytä laitetta vain mukana toimitetulla verkkosovittimella ja ainoastaan verkkosovittimessa ilmoitetulla verkkojännitteellä.
- Käytä laitetta ainoastaan laitteessa ilmoitetulla verkkojännitteellä.
- Älä käytä laitetta ukkosen aikana.
- Jos laite on epäkunnossa tai siinä ilmenee käyttöhäiriöitä, katkaise laitteen virta välittömästi ja irrota laite verkkovirrasta.
- Kun irrotat verkkolaitteen pistorasiasta, älä vedä virtajohdosta tai laitteesta.
- Älä koskaan kannattele tai kanna laitetta verkkolaitteesta. Pidä johdot etäällä kuumista pinnoista.
- Sammuta laite aina, ennen kuin irrotat verkkolaitteen.
- Älä koskaan irrota verkkolaitetta märin tai kostein käsin.
- Kytke laite suoraan oikeaan pistorasiaan, jotta vältät tulipalo- tai sähköiskuvaaran.
- ÄLÄ upota laitetta veteen tai muihin nesteisiin. Suojaat siten itsesi sähkön aiheuttamilta vaaroilta. Älä käytä veden lähellä.
- Lapset eivät osaa arvioida sähkölaitteiden käyttöön liittyviä vaaroja. Valvo lapsia aina, kun he ovat laitteen lähellä.
- Vedä laitteen verkkolaite irti aina ennen laitteen siirtämistä, pohjalevyn avaamista, suodattimen vaihtamista tai puhdistamista tai kun laite ei ole käytössä.
- Älä työnnä esineitä laitteen aukkoihin tai pyöriviin osiin. Varmista, että liikkuvat osat pääsevät liikkumaan vapaasti. Älä koskaan pudota esineitä laitteen aukkoihin.
- Älä käytä laitetta ulkotiloissa.

- Älä koskaan tuki ilmanottoaukkoa, ilman poistoaukkoa tai säleikköä/ulostuloaukkoja. Älä aseta laitetta pehmeälle alustalle, kuten sängylle tai sohvalle. Laite voi kaatua ja ilmanottoaukko tai ilmanpoistoaukko tukkeutua.
- ÄLÄ aseta laitteen päälle esineitä.
- ÄLÄ peitä verkkojohtoa matoilla, käytävämatolla tai muilla niiden kaltaisilla.
- ÄLÄ aseta johtoa huonekalujen tai laitteiden alle.
- ÄLÄ sijoita johtoa alueille, joilla liikutaan paljon.
- Sijoita johto niin, ettei siihen kompastu.
- ÄLÄ yritä korjata tai säätää laitteen sähköisiä tai mekaanisia toimintoja. Muutoin takuu raukeaa. Laitteessa ei ole suodatinta lukuun ottamatta osia, joita käyttäjä voi huoltaa. Viallisen laitteen saa korjata ainoastaan valtuutettu ammattilainen.
- Tulipalon tai sähköiskun vaaran vähentämiseksi älä käytä tätä laitetta kiinteän nopeudensäätimen kanssa (himmennin).
- Varmista, etteivät laitteen aukot ja verkkojohto joudu kosketuksiin veden, höyryn tai muiden nesteiden kanssa.
- Älä koskaan tartu veteen pudonneeseen laitteeseen. Irrota verkkolaite välittömästi.

⚠ VAROITUS

Tulipalovaara

Epäasianmukainen käyttö tai tämän käyttöohjeen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa palovaaran!

- Älä koskaan käytä laitetta peitettynä, kuten peiton, tyynyn jne. alla.
- Älä koskaan käytä laitetta bensiinin tai muiden helposti syttyvien aineiden lähellä.
- Älä sijoita johtoa lämmityslaitteiden, lämmittimien, uunien tai säteilylämmittimien lähelle. Siten vähennät tulipalovaaraa.
- Älä käytä laitetta syttyvien tai räjähtävien kaasuseosten lähellä.
- Pidä laite etäällä lämmönlähteistä, sillä kotelo voi sulaa ja aiheuttaa tulipalon.

⚠ VAROITUS

Korjaaminen

- Sähkölaitteiden korjaustyöt on annettava ammattilaisten tehtäviksi. Epäasianmukaisesti tehdyt korjaukset voivat aiheuttaa laitteen käyttäjälle vakavia vaaroja. Jos laite vaatii korjausta, käänny asiakaspalvelun tai valtuutetun jälleenmyyjän puoleen.
- Tuuletinyksikköä ei saa avata.

HUOMAUTUS

Käsittely

- Sammuta laite jokaisen käytön jälkeen ja ennen jokaista puhdistusta ja irrota verkkolaite pistorasiasta.
- Älä laita laitteen päälle esineitä.
- Suojaa laite korkeilta lämpötiloilta.
- Suojaa laite auringonvalolta ja iskuilta, äläkä päästä sitä putoamaan.
- Älä koskaan ravistele laitetta.
- Aseta laite vakaalle, vaakasuoralle ja kuivalle alustalle.
- Vedä johto niin, ettei siihen kompastu.

5. LAITTEEN KUVAUS

Piirustukset ovat sivulla 3.

1	Virtapainike
2	Näppäinlukon painike
3	Ajastinpainike
4	Ajastimen merkkivalo (2, 4 tai 8 tuntia)
5	Puhaltimen nopeuden merkkivalo (taso 1, 2 tai 3)
6	Puhaltimen nopeuden painike
7	Sleep-painike
8	Suodattimen merkkivalo (palaa, kun suodatin on vaihdettava)
9	Ilmanpoistoaukko
10	Tuoksulokero
11	Verkkosovittimen liitäntä
12	Ilmantuloaukko
13	Suodatin (esisuodatin / HEPA-suodatin, luokka H13 / aktiivihiilisuodatin)
14	Pohjalevy
15	Tuoksutyyny
16	Verkkosovitin

6. KÄYTTÖ

6.1 Laitteen sijoittaminen

1. Avaa pahvilaatikko.
2. Poista laite varovasti pahvilaatikosta.
3. Poista kaikki laitteen pakkausmateriaalit. Tarkista, ettei laite ole viallinen.
4. Irrota suodatin 13, tuoksutyynyt 15 ja verkkolaite 16 laitteesta kiertämällä pohjalevy 14 auki ja nostamalla se pois.
5. **Irrota suodatin 13 pakkausmuovista!**
6. Aseta suodatin 13 sen jälkeen takaisin laitteeseen.
7. Aseta pohjalevy 14 takaisin paikalleen ja käännä sitä myötäpäivään, kunnes se lukittuu paikalleen.
8. Aseta laite tasaiselle ja tukevalle alustalle välttääksesi tärinää ja melua.
9. Sijoita laite lähellesi. Jätä vähintään 30 cm vapaata tilaa laitteen ympärille.



⚠ HUOMIO

Varmista, ettei ilmantuloaukko 12 eikä ilmanpoistoaukko 9 ole koskaan tukossa.

6.2 Tuoksutyyny

Laitteessa on tuoksulokero 10 tuoksutyynyjä varten 15. Voit halutessasi levittää ympäristöön hienovaraista tuoksua käyttämällä mukana toimitettuja tuoksutyynyjä 15 yhdessä tuoksuöljyn kanssa. Käytä vain laitteen mukana toimitettuja tuoksutyynyjä 15. Varmista, että puhdistat tuoksulokeron 10 säännöllisesti, jotta tuoksu leviää optimaalisesti. Tuoksutyyny 15 ei vaikuta suodatinjärjestelmän puhdistustehoon.

1. Vedä tuoksulokero 10 ulos.

2. Lisää tuoksutyynyyn 15 muutama tippa haluamaasi tuoksuöljyä. Tuoksutyyny 15 on jo asetettu ensimmäisellä käyttökerralla valmiiksi tuoksulokeroon 10.
3. Sulje tuoksulokero 10.

HUOMAUTUS

Käytä tuoksuöljyjä ainoastaan yhdessä tuoksutyynyn 15 kanssa tuoksulokerossa 10. Älä koskaan käytä tuoksuöljyjä ilman tuoksutyynyä 15 tuoksulokerossa 10. Seurauksena voi olla vakavia laitevaurioita. **Noudata tuoksuöljyjä käyttäessä aina valmistajan ohjeita asianmukaisen käytön varmistamiseksi**. Vaihda tuoksutyyny 15 säännöllisesti hygieenisen käytön varmistamiseksi.

6.3 Virran kytkeminen

1. Työnnä verkkosovittimen virtajohto 16 laitteen liitäntään 11.
2. Kytke verkkosovitin 16 sopivaan pistorasiaan. Kaikki ohjauspaneelin LED-valot syttyvät hetkeksi.
3. Käynnistä laite painamalla virtapainiketta 1. Kun laite on kytketty päälle, se alkaa käydä automaattisesti alhaisella pyörimisnopeudella.

6.4 Asetusvaihtoehdot

Puhaltimen nopeus
Laitteessa on kolme erilaista puhallusnopeutta, joita voidaan säätää puhallusnopeuden painikkeella 6. Puhallusnopeuden merkkivalo 5 näyttää asetetun puhallusnopeuden.

Ajastin
Laite on varustettu ajastintoiminnolla (2, 4 tai 8 tuntia). Kun asetettu aika on kulunut umpeen, laite sammuu automaattisesti.

1. Voit asettaa ajastimen painamalla ajastinpainiketta 3. Ohjauspaneelin ajastimen merkkivalossa 4 palaa sillä hetkellä asetettu ajastinaika (2, 4 tai 8 tuntia).
2. Ajastimen voi kytkeä ennenaikaisesti pois päältä painamalla ajastinpainiketta 3 niin monta kertaa, että ajastimen merkkivalo 4 sammuu.

Sleep-tila
Laite on varustettu Sleep-tilalla. Laite kytkeytyy sleep-tilassa erittäin alhaiselle puhaltimen nopeudelle ja näytön valaistus sammuu muutaman sekunnin kuluttua. Sleep-painike 7 pysyy tällöin himmennettynä.

1. Käynnistä Sleep-tila painamalla Sleep-painiketta 7.
2. Sleep-tilan voi kytkeä pois päältä painamalla mitä tahansa painiketta.

Näppäinlukko
Laitteessa on valinnainen näppäinlukko.

1. Ota näppäinlukko käyttöön painamalla lyhyesti näppäinlukon painiketta 2.
2. Poista näppäinlukko käytöstä pitämällä näppäinlukon painiketta 2 painettuna 5 sekuntia.

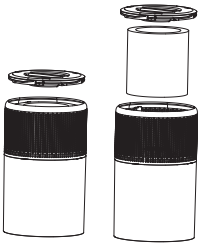
6.5 Laitteen kytkeminen pois päältä

Sammuta laite painamalla lyhyesti virtapainiketta 1. Ohjauspaneelin kaikki merkkivalot sammuvat. Jos et käytä laitetta pitkään aikaan, irrota verkkolaite 16 pistorasiasta.

6.6 Suodattimen vaihtaminen

Vaihda suodatin 13 viimeistään 6 kuukauden kuluttua. Suodattimen merkkivalo 8 syttyy 4 320 käyttötunnin jälkeen automaattisesti. Vaihda suodatin noudattamalla seuraavia ohjeita:

1. Sammuta laite painamalla virtapainiketta 1 kerran.
2. Irrota laite pistorasiasta.
3. Käännä pohjalevyä 14 ja nosta se pois.
4. Irrota vanha suodatin ja asenna uusi suodatin. Varmista, että se on tukevasti paikallaan, ja kiinnitä sitten pohjalevy 14 takaisin paikalleen. Hävitä vanha suodatin asianmukaisesti (katso luku Hävittäminen).
5. Kytke laite sopivaan pistorasiaan.
6. Käynnistä laite painamalla virtapainiketta 1 kerran.
7. Pidä käynnistetyn laitteen virtapainiketta 1 painettuna 8 sekuntia, kunnes suodattimen merkkivalo 8 sammuu. Suodattimen merkkivalo on nyt nollattu ja se syttyy jälleen automaattisesti 4 320 käyttötunnin jälkeen.



7. PUHDISTUS JA HOITO

⚠ VAROITUS

Varmista aina ennen puhdistusta, että laitteen virta on katkaistu! Varmista, ettei laitteen sisäosiin pääse kosteutta.

7.1 Suodattimen puhdistaminen

- Suodattimen 13 säännöllinen puhdistus (kerran kuukaudessa) on välttämätöntä, jotta ilmanpuhdistin toimii hygieenisesti ja häiriöttömästi. Puhdista suodattimen ulkopinnat imurin harjasuulakkeella tai kuivalla liinalla.

HUOMAUTUS

- Suodatin on vaihdettava 4 320 käyttötunnin jälkeen (katso kohta Suodattimen vaihtaminen). Suodatinta ei voi pestä.

7.2 Kotelon puhdistaminen

- Älä puhdista laitetta liuottimilla, muilla voimakkailla puhdistus- tai hankausaineilla tai alkoholilla, koska ne voivat vahingoittaa laitteen pintaa. Älä käytä puhdistamiseen naarmuttavia tai kovia esineitä.
- Jos laitteen kotelo on erittäin likainen, puhdista se kevyesti kostutetulla liinalla (käytä vettä tai mietoa puhdistusaineliuosta).
- Jos laitetta ei käytetään pitkään aikaan, puhdista se ja säilytä sitä alkuperäisessä pakkauksessa kuivassa ja kuormittamattomassa ympäristössä.

8. LISÄVARUSTEET JA/TAI VARAOSAT

Lisävarusteita ja/tai varaosia on saatavissa verkkosivulta *www.beurer.com* otsikon Service alta.

Nimike	Tuotenumero
Suodatin (esisuodatin / HEPA-suodatin, luokka H13 / aktiivihiilisuodatin)	110.383
10 tuoksutyynyä	163.801

9. ONGELMIEN RATKAISU

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Laite ei käynnisty ohjauspaneelista.	Laitteen verkkojohtoa ei ole kytketty.	Kytke laite sopivaan pistorasiaan.
	Laite on vioittunut.	Ota yhteyttä asiakaspalveluun osoitteessa: www.beurer.com

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Laite on erittäin kovaääninen.	Laite on sijoitettu epävakaalle ja epätasaiselle alustalle.	Aseta laite vakaalle ja tasaiselle alustalle.
Riittämätön ilmavirtaus.	Suodatin on likainen.	Puhdista suodatin (katso luku Puhdistus ja hoito).
	Ilmantulo- tai ilmanpoistoaukko on tukossa.	Varmista, ettei ilmantuloaukko eikä ilmanpoistoaukko ole tukossa.
Ohjauspaneelissa ei pala valo / näyttö on tyhjä.	Verkkosovitin ei ole pistorasiassa ja/tai sitä ei ole kytketty päälle.	Kytke verkkolaite pistorasiaan ja käynnistä laite.
	Laite on Sleep-tilassa.	Aktivoi ohjauspaneeli uudelleen painamalla mitä tahansa painiketta.

10. HÄVITTÄMINEN

Laitteen kierrättäminen on helpompaa, jos yksittäiset rakenneosat (muovi, elektroniikka, johdot) hävitetään erikseen. **Irrota laite ehdottomasti verkkovirrasta ennen purkamista (katso taitettavalla sivulla 3 oleva piirros A).**

1. Työnnä litteä esine (esim. ruuvitaltta) mustan ohjauspaneelin sivureunan alle ja nosta sitä hieman ylöspäin.
2. Avaa alla olevat ruuvit ristipääruuvimeisselillä ja irrota ilmanpoistoaukko.
3. Kaikki alla olevat komponentit voidaan myös irrottaa avaamalla vastaavat ruuvit.
4. Hävitä osat erikseen.

Kun laitteen käyttöikä on umpeutunut, laitetta ei saa hävittää ympäristösyistä tavallisen talousjätteen seassa. Hävitä käytöstä poistettu laite toimittamalla se asianmukaiseen keräys- ja kierrätyspisteeseen. Noudata materiaalien hävittämisessä paikallisia jätehuoltomääräyksiä. Hävitä laite EU:n antaman sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevan WEEE-direktiivin (Waste Electrical and Electronic Equipment) mukaisesti. Lisätietoja jätteiden hävittämisestä saa paikallisilta jätehuoltoviranomaisilta. Toimita käytöstä poistetut sähkölaitteet aina asianmukaiseen keräyspisteeseen tai laitteen jälleenmyyjälle hävitettäviksi.



Hävitä suodatin erillisessä kertakäyttöpussissa. Pese sitten kädet huolellisesti. Noudata mahdollisesti tartuntavaarallisia pintoja koskevia paikallisia terveysmääräyksiä.

11. TEKNISET TIEDOT

Malli	LR 215
Tehon syöttö	Verkkolaite Sisääntulo: 100–240 V~, 50–60 Hz, 0,5 A Lähtö: 24,0 V ⎓, 0,5 A Laite Sisääntulo: 24,0 V ⎓, 0,5 A, 12 W
Tehontarve	Suuri puhallusnopeus = n. 10 W
Mitat (P x L x K)	17 x 17 x 28 cm
Paino	Laite ja suodatin: n. 1 200 g Suodatin: n. 150 g Verkkolaite: n. 85 g
Äänenvoimakkuus	korkeintaan 48 dB (käytettäessä korkeimmalla teholla)
Sallitut käyttöolosuhteet	+5–40 °C, suhteellinen ilmankosteus ≤ 90 % (ei kondensoituva)
Suojausluokka	2
Huoneen koko	korkeintaan 32 m² (NRCC-54013-2011 mukaan)
Keskimääräinen teho käytössä	83,77 %
Hyötysuhde, kun kuormitus on alhainen (10 %)	77,71 %
Tehonotto nollakuormassa	0,082 W
Verkkolaite	Valmistaja: Xiamen Invcy Electronics Co., Ltd. EU (110.381): IVP2400-0500AG UK (110.382): IVP2400-0500WB

12. TAKUU

Tarkempia tietoja takuusta ja takuuehdoista löytyy mukana toimitetusta takuulomakkeesta.

Pidätämme oikeuden muutoksiin emmekä vastaa mahdollisista virheistä

Beurer GmbH • Söflinger Str. 218 • 89077 Ulm, Germany
www.beurer.com

BEURER UK Ltd.
Suite 16, Stonecross Place, Stonecross Lane North
WA3 2SH Lowton
United Kingdom

108.46_LR215_2026-10-20_02_IM1_BEU